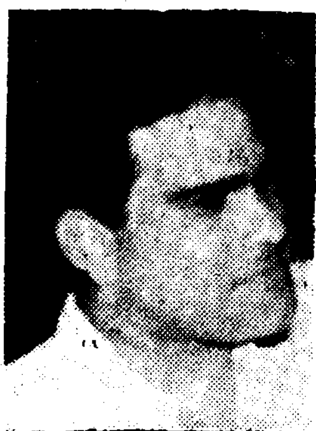
109E JAARGANG — NO.: 11 DINSDAG 14 JANUARI 1992

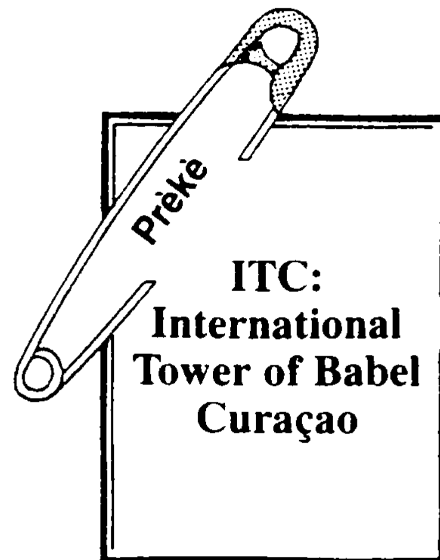
AMIGOE

VANDAAG

* Vakantie-beurs Utrecht:veel vraag naar Antillen/Aruba-reizen p.2
* Geen doorbraak bij mini-conferentie p.3
* Negen verdachten: 400 kg marihuana p.5
* Saceanu niet opgewassen tegen opslag Krajicek p.7
* Gezaghebber bezorgd over vrije meningsuiting op Bonaire p.9



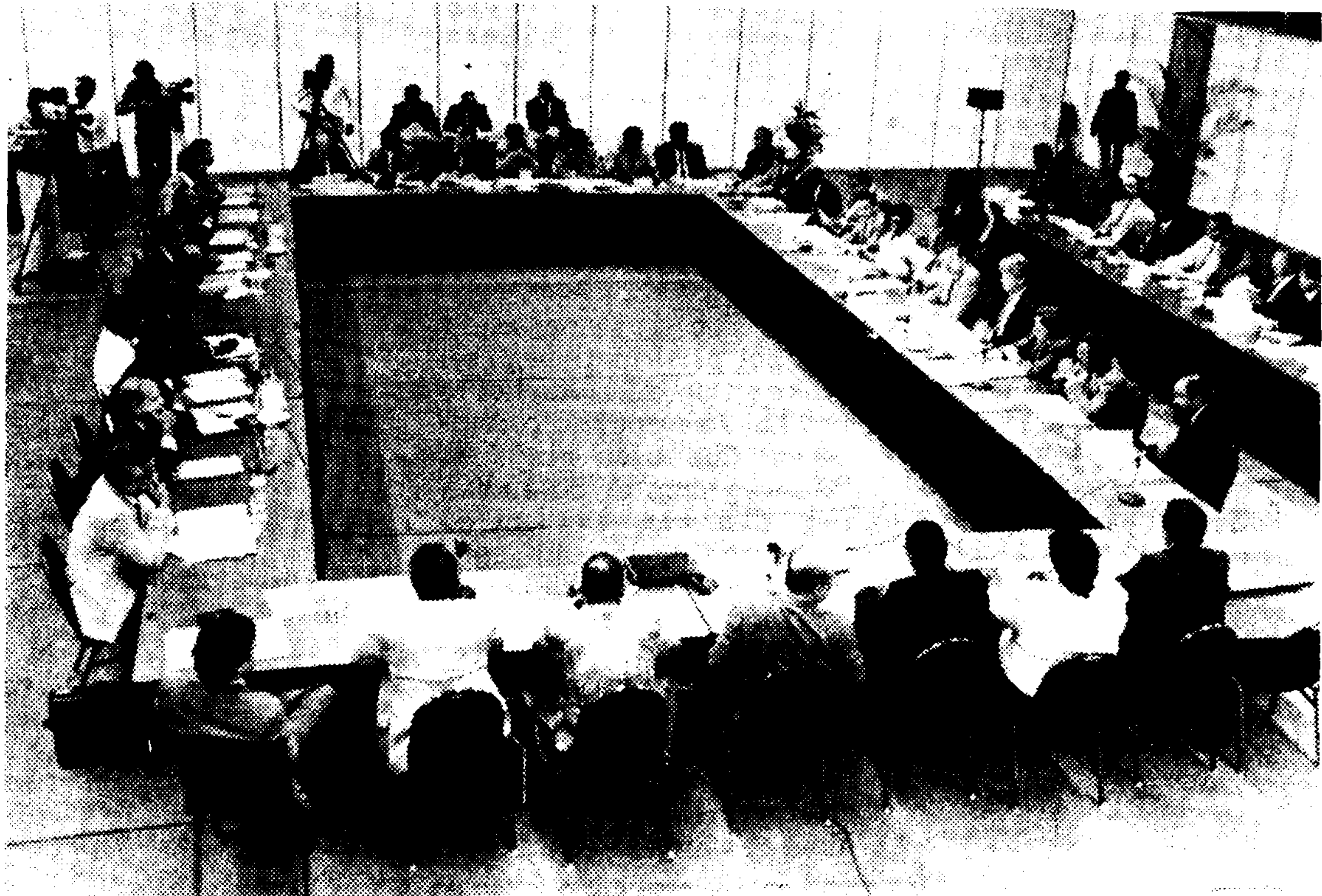
SOLIANA ..aspiraties...



ITC: International Tower of Babel Curaçao

Noord Korea en VS aan tafel; over kernwapenkwesties

SEOUL - De Verenigde Staten en Noord-Korea zullen deze maand in New York met elkaar overleggen over het vermeende Noordkoreaanse kernwapenprogramma. Dit hebben functionarissen van het ministerie van Buitenlandse zaken in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoul dinsdag gezegd. De Noordkoreaanse delegatie zal worden geleid door Kim Yong-Sun, secretaris voor Internationale zaken van de Noordkoreaanse Arbeiderspartij. De Amerikaanse afvaardiging wordt aangevoerd door Arnold Canter, onderminister voor Politieke zaken. Kim Yong-Sun is een naaste medewerker van Kim Jong-Il, de machtige zoon van president Kim Il-Sung.



WILLEMSTAD — Een overzicht van de politieke miniconferentie die gisteren en vandaag in het ITC gehouden wordt. Ogenschijnlijk lijkt sprake te zijn van een impasse, maar waarnemers verwachten dat de eerste signalen voor de doorbraak komen en dat uiteindelijk toch de schets van Hirsch Ballin - of een aangepaste versie daarvan - als oplossing uit de bus komt. Vooralsnog echter, blijft het, zeker wat Curaçao en Nederland betreft, praten en het oneens zijn met elkaar. Rechts aan tafel de vertegenwoordigers van de Antilliaanse en Nederlandse regering i.c. Liberia-Peters, Hirsch Ballin en hun adviseurs, met de rug naar de camera de Curaçaose delegatie, links de bovenwindse delegatie en tegenover Curaçao: Bonaire.

Waarnemers constateren:

Koninkrijk van vier lijkt veel dichterbij

WILLEMSTAD — Hoewel er op dit moment geen zicht is op een oplossing voor de staatkundige impasse, verwachten objectieve waarnemers dat het eindplaatje heel anders zal zijn dan velen nu - zeker op de Antillen - aannemen: uiteindelijk zal het koninkrijk toch in vier delen opgedeeld worden: Nederland, Aruba, Curaçao-Bonaire als één land en de drie Bovenwinden als één entiteit. Minister Hirsch Ballin zal daarmee tòch zijn zin krijgen. Voor het zover is echter, zullen Curaçaose politici eerst op subtiele wijze water bij de wijn moeten doen en - op creatieve manier - gezichtsverlies moeten voorkomen. "Er zit in feite niets ander op. Nederland wil absoluut niets weten van die versplintering en daar hebben ze op de Antillen mee te leven als ze in het koninkrijk willen blijven en dat willen ze," aldus Antilliaanse insiders, die het reilen en zeilen van de politici van nabij volgen.

Ze voelen nu al een zekere opening voor wat betreft de Curaçaose politici, hoewel dat op dit ogenblik geenszins met zoveel woorden of openlijk wordt gezegd. Belangrijk is, volgens deze mensen, de uitspraak die Dito Mendes een week geleden deed op de persconferentie bij aankomst van Hirsch Ballin: toen benadrukte hij het belang van het vinden van "creatieve oplossingen": een schot voor de boeg, volgens juridisch deskundigen. Men meent dat hij daarmee in feite al liet doorschemeren dat de kwestie van een autonoom Curaçao in het koninkrijk waarschijnlijk minder principieel is, dan politici nu doen voorkomen.

Waarnemers die gisteren de mini-conferentie bijwoonden menen dat de sfeer ook gisteren een was van versoepeling (Meer over deze conferentie, waar officieel weinig werd bereikt, op pagina drie van deze editie, RED). Hoewel Mendes daar weer herhaalde dat Curaçao een autonome positie nastreeft, is duidelijk geworden dat tussen Curaçao en Bonaire een soort afspraak is, dat deze twee samen verder zullen willen. Mendes had het eerder over "hechte en duurzame samenwerking" tussen de twee eilanden.

Als deze verwachtingen inderdaad kloppen, dan is de grote vraag wanneer Curaçao overstag gaat. Dat zal mogelijk na het referendum gebeuren. Waarnemers verwachten namelijk dat het publiek, anders dan de politici hopen, niet massaal zal kiezen voor een autonoom Curaçao. Als dat gebeurt is er geen man over boord en kan gezichtsverlies voorkomen worden. Als de uitslag van het referendum anders uitpakt, zal het aanzienlijk moeilijker worden.

Hirsch Ballin presenteerde ongeveer een jaar geleden zijn schets en die liet hij niet vallen ondanks de kritiek hierop van de Antilliaanse partners en een groot aantal Kamerleden. Hij verklaarde ook bij aankomst dat die schets nog het Nederlandse uitgangspunt is.

Leiders Islamitisch Reddingsfront ondergedoken

Algerije bezorgd over kans op burgeroorlog

ALGIERS - Boven Algerije waart het spook van de burgeroorlog. In angstige spanning ziet iedereen uit naar de volgende ontwikkelingen. De belangrijkste ontwikkeling van maandag was het besluit van de Nationale veiligheidsraad als hoogste orgaan van Algerije alle macht naar zich toe te schuiven. Deze Nationale veiligheidsraad was tot voor kort het militair adviesorgaan van de president.

In deze zes-koppige raad domineren drie militairen: minister van Defensie generaal Khaled Nezzar, generaal-majoor Larbi Belkheir die in juni van dit jaar minister van Binnenlandse zaken werd en tenslotte Sbdelmalek Guenaizia, de stafchef van het leger. De civiele vleugel bestaat uit premier Sid Ahmed Ghozali, minister van Justitie Hamdani Benkelil en minister van Buitenlandse zaken Lakhdar Ibrahimi. Benkelil werd minister nadat zijn voorganger Benflis was opgestapt uit protest tegen de overname van Justitie door het leger, na de afkondiging van de staat van beleg in juni van dit jaar door president Chadli Benjedid.

Na het aftreden zaterdag van de president, ex-kolonel Chadli Benjedid, had de Veiligheidsraad Abdelmalek Benhabyles benoemd als interim-president. Deze was voorzitter van de Constitutionele raad die moest beslissen welke klachten gegrond waren over onregelmatigheden bij de eerste vrije parlementsverkiezingen op 16 december. De raad is hier niet meer aan toe gekomen. Zondag annuleerde de Veiligheidsraad de uitslagen van de eerste verkiezingsronde, die een grote overwinning te zien gaven van het Islamitisch Reddingsfront. Het grootste aantal klachten was ingediend door de voormalige Eenheidspartij FLN. Maandagochtend annuleerde de Veiligheidsraad ook Benhabyles' benoeming omdat die in strijd zou zijn met de grondwet. In werkelijkheid kent de grondwet geen voorziening voor de huidige situatie. Normaal had de voorzitter van het parlement de taak van de president tijdelijk moeten overnemen, tot er nieuwe presidentsverkiezingen zijn gehouden, maar het parlement bleek zaterdag door Benjedid in het geheim in de eerste week van januari al ontbonden te zijn.

Leiders van verscheidene verliezende "democratische" partijen, waaronder Saad Sadi van de Berberpartij RCD en intellectuelen van de communistische Pags (die de verkiezingen had geboycot) hadden de militairen opgeroepen een staatsgreep te plegen om de opmars van het door hen als ondemocratisch verketterde Islamitisch Reddingsfront te stoppen.

STEUNPILAAR

Topmilitairen hebben zich regelmatig via hun lijfblad El-Djeich ("Het leger") opgeworpen tot steunpilaren van de democratisering in Algerije. Dit gebeurde echter in nationalistische termen, alsof een overwinning van het FIS de ontbinding van de staat tengevolge zou hebben. Het leger was beducht voor de door het FIS geeiste afschaffing van de veiligheidsdiensten die het leven van de burgers controleerden, ook

Vervolg op pag. 6

Op weg naar rechtszaal



HEBRON - *Degenen die de zitting wilden bijwonen van het Israelische gerechtshof waar een zaak diende in verband met de deportatie van twaalf Palestijnen werden op wapenbezit gecontroleerd. Zo ook deze Palestijnse vrouw die familie is van een der te deporteren Palestijnen. Het gerechtshof bepaalde dat er openbare hoorzittingen moeten worden gehouden over deze uitzetting.*

(AFP-satellietfoto)

Tegen zin politiek in

NEW DELHI - De negentien-jarige Priyanka Gandhi, dochter van de vermoorde premier Rajiv Gandhi, is deze week tegen haar zin tot lid van het dagelijks bestuur van de Congrespartij in de deelstaat Uttar Pradesh gekozen.

De Gandhi-clan heeft blijkbaar nog steeds niet de hoop opgegeven een familielid aan het hoofd van de Congrespartij te krijgen. De weduwe van Rajiv Gandhi, een Italiaanse vrouw, heeft bij herhaling geweigerd de plaats van haar echtgenoot in te nemen, evenals Rajivs zoon Rahul (21), die tot aan de moord op zijn vader aan de Amerikaanse Hardvard-universiteit studeerde.

Syrië: Weinig hoop op positieve instelling Israël

Doorbraak bij overleg Israël en Palestijnen

WASHINGTON - Israel, Jordanie en de Palestijnen zijn erin geslaagd de impasse rond een procedureel probleem bij het vredesoverleg te doorbreken, zo heeft de leider van de Jordaanse delegatie, Abdel-Salaam Majali, maandag verklaard. In Washington begon maandag een nieuwe ronde in het vredesproces voor het Midden-Oosten.

"Ik ben blij U te kunnen zeggen dat wij een overeenkomst hebben bereikt", aldus de Jordanier. De afspraken behelzen dat Israel met de Jordaniers en de Palestijnen in twee sub-commissies gaat praten. Voor de gesprekken met de Palestijnen zal de sub-commissie bestaan uit negen Palestijnen en twee Jordaniers. Voor het overleg met Jordanie is de getalsverhouding juist omgekeerd: Negen Jordaniers en twee Palestijnen. De leider van de Palestijnse delegatie, Haider Abdel-Shafi, zei dat de gesprekken tussen Israel en de Palestijnen meteen zouden beginnen.

De Palestijnen die deel uitmaken van een gezamenlijke Jordaans-Palestijnse delegatie, hebben steeds gezegd dat zij apart van de Jordaniers met Israel over de toekomst van de bezette gebieden willen praten. Israel weigerde dat tot nu toe. Tijdens de vorige ronde van bilaterale gesprekken in december in Washington leidde het dispuut tot een volledige impasse.

De Israelische minister van Buitenlandse zaken, David Levy, heeft maandag gezinspeeld op een doorbraak in het vredesoverleg over het Midden-Oosten. Minister Levy verklaarde maandag na een gesprek met zijn Portugese ambtgenoot Joao de Deus Pinheiro in Lissabon dat hij "optimistisch" is over het verloop van de vredesbesprekingen. Levy zei in de Portugese hoofdstad dat het principe van autonomie voor de Palestijnen in de bezette gebieden nog dit jaar moet worden goedgekeurd en daarna ingevoerd. Deze fase van autonomie zou vervolgens drie jaar duren. In het derde jaar van deze periode zou men moeten gaan praten over een "stabiele, permanente en definitieve" regeling voor de bezette gebieden, aldus Levy.

De Syrische regeringskrant Tishrin schrijft maandag dat de Arabische delegaties vastbesloten zijn tijdens de bilaterale onderhandelingen "de hoofdproblemen te bespreken" met de Israeliers. Tishrin voegde er echter aan toe "pessimistisch" te zijn omdat "Israel het overleg dreigt te onderbreken en te beperken tot een paar procedurekwesties, zoals bij de vorige series bilaterale onderhandelingen in Madrid en Washington het geval was".

Syrie gelooft niet dat de huidige, "kwetsbare" Israelische regering van Yitzhak Shamir in staat is vrede in het Midden-Oosten te sluiten. Dit heeft de Syrische minister van Buitenlandse zaken, Farouk Al-Shara bij het begin van minister Van den Broeks bezoek aan Syrie, maandagavond in Damascus tegenover Nederlandse journalisten verklaard. De sfeer waarin het vredesoverleg tot nu toe is gevoerd is "niet bemoedigend". Israel wil niet een tot resultaten komen, aldus de Syrische minister.

Akkoord van Recontra's met regering

Bestand moet rust in noord Nicaragua brengen

MANAGUA - De Nicaraguaanse contra-leider, Jose Angel Moran, heeft maandag ingestemd met het staken van aanvallen als onderdeel van een tijdelijke wapenstilstand in het door geweld geteisterde noorden van Nicaragua, waar Moran het commando voert over voormalige contra-opstandelingen die zich het afgelopen jaar hebben herbewapend.

Mgr Eddy Montenegro zei dat het akkoord tot stand was gekomen na gesprekken tussen regeringsfunctionarissen en Jose Angel Moran, alias de "Onbuigbare bevelhebber". Volgens de Nicaraguaanse minister van Binnenlandse zaken, Carlos Hurtado, die de besprekingen leidde, moet de overeenkomst rust brengen onder grote delen van de bevolking.

Moran heeft toegezegd zijn aanvallen op de Sandinistische tegenstanders te stoppen, evenals die op het leger en op burgers. In ruil daarvoor heeft de Nicaraguaanse regering toegezegd twintig van Morans mannen op te nemen in de zogenaamde speciale ontwapeningsbrigade, een bewapende eenheid die erop moet toezien illegale wapens uit handen van burgers te houden. De besprekingen tussen Angel Moran en de Nicaraguaanse regering worden in de loop van deze maand voortgezet.

Japanse regering in verlegenheid gebracht:

Ex-medewerker premier verdacht van corruptie

TOKYO - De Japanse regering is maandag opnieuw in verlegenheid gebracht na de arrestatie van Fumio Abe, een voormalig naaste medewerker en adviseur van premier Kiichi Miyazawa, op beschuldiging van het aannemen van steekpenningen.

Abe (69), de vroegere staatssecretaris voor de Ontwikkeling van Okinawa en Hokkaido, werd gearresteerd in het centrale ziekenhuis van Tokyo en vastgehouden voor ondervraging. Openbare aanklager Takeo Takahashi zei dat Abe maandagochtend was ontboden voor verhoor maar dat hij zich in het ziekenhuis had aangemeld. Daarom besloot de politie hem daar te arresteren. Waarom Abe naar het ziekenhuis was gegaan is niet bekend.

Hij is de eerste parlementarier die in functie werd gearresteerd sinds 1976, toen premier Kakuei Tanaka werd opgepakt wegens het Lockheed-schandaal. Maandag vertrok Abe uit de factie van Miyazawa en uit de LDP, maar gaf niet zijn parlementszetel op.

VN wil duizend man sturen naar El Salvador

NEW YORK - De Verenigde Naties zijn van plan duizend waarnemers en politiemannen naar El Salvador te sturen om toezicht te houden op het staakt-het-vuren dat een einde moet maken aan de twaalf jaar durende burgeroorlog in het land.

Het voorstel staat in een rapport van de secretaris-generaal van de VN, Boutros Boutros-Ghali, dat maandag is gepubliceerd. De VN-macht moet ter plaatse zijn voordat het staakt-het-vuren op 1 februari van kracht wordt, aldus Boutros-Ghali. De Salvadoraanse regering en het Bevrijdingsfront Farabundo Marti zullen aanstaande donderdag een definitief vredesakkoord tekenen in Mexico-stad.

"Overheidsvertegenwoordiger mag niet manipuleren"

Elco Rosario: Wijze waarop overheid referendum organiseert ontoelaatbaar

WILLEMSTAD — Hetgeen zowel de Nederlandse als de Antilliaanse overheidsvertegenwoordigers momenteel doen, namelijk zich bemoeien met de inhoudelijke meningsvorming van het volk en de door het volk te verrichten keuze over de toekomst van zijn staatsstructuur beïnvloeden, is volgens notaris Elco Rosario 'volstrekt ontoelaatbaar'. Dit geldt zeker voor de wijze waarop op Curaçao een referendum wordt georganiseerd, maar blijkt ook uit de geslotenheid voor de media van de mini-conferentie.

"Dat de overheidsvertegenwoordigers voornemens zijn het zelfbeschikkingsrecht van ons volk, namens dat volk uit te oefenen op de mini-conferentie is daarom niet slechts moreel en politiek, maar zelfs juridisch ongeoorloofd en aanvechtbaar." Notaris Rosario gaf gisteravond een lezing in de UNA over 'Souvereiniteit en zelfbeschikking: - Met een focus op de Nederlandse Antillen'. De werkzaamheden die de politici op de mini-conferentie verrichten, zouden zich moeten beperken tot het scheppen van optimale voorwaarden voor meningsvorming. "De overheid dient op de meest objectieve wijze de meest rechtvaardige voorwaarden te scheppen voor het geven van de verschillende bestaande meningen." De overheid kan dit doen door spelregels vast te stellen voor het publiekelijk geven van meningen en door spreekruimte beschikbaar te stellen aan daartoe in aanmerking komende groepen.

Voor onze politici (eilandsraadsleden, gedeputeerden, ministers etcetera) is het belangrijk dat zij hun optreden als overheidsvertegenwoordiger scherp scheiden van dat als politicus. Het werk op de mini-conferentie is geen politiek, maar staat in het kader van de taak als overheidsfunctionaris, dus vertegenwoordiger van het volk. Een politicus mag zijn mening natuurlijk wel geven, maar niet manipuleren.

Zo dient de instantie die de meningen verzamelt onafhankelijk te zijn van de overheid en samengesteld te zijn uit brede lagen van de bevolking. De meningen die bij de voorlichting weergegeven worden, dienen direct afkomstig te zijn van- en goedgekeurd te zijn door hun vertolkers.

Rosario gaat verder in op de 'verwarring' in ons staatsbestel. De fundering van het staatsbestel van de Nederlandse Antillen is volgens hem hard toe aan structurele verandering. Rosario duikt in de geschiedenis en legt een groot manco van zowel het Nederlands als het Antilliaans staatsbestel bloot: de volkssouvereiniteit (politieke gelijkheid en vrijheid van burgers) is niet verankerd in het bestel.

In de actuele discussie over zelfbeschikkingsrecht - een volk heeft het recht haar politieke status te bepalen - waarover dezer dagen wordt gesproken tijdens de miniconferentie in het ITC mag volgens Rosario niet de spiegeling aan de volkssouvereiniteit ontbreken omdat de laatste als het ware de moeder van het zelfbeschikkingsrecht is.

Om dit historisch te illustreren citeert de notaris de filosoof Kant. "Een goede man is een autonome man en om zijn autonomie te realiseren, moet hij vrij zijn. Zelfbeschikking wordt aldus de hoogste politieke waarde."

Het zelfbeschikkingsrecht is zowel door Nederland als door de Nederlandse Antillen erkend. Echter 'wat onze Nederlandse en Nederlands Antilliaanse overheidsvertegenwoordigers blijkbaar over het hoofd hebben gezien is dat zij met de (terechte) erkenning van het zelfbeschikkingsrecht, daarmee ook de leer van de volkssouvereiniteit hebben erkend'.

Een daar wringt de schoen want volkssouvereiniteit is níet officieel erkend in ons staatsbestel, dat daardoor een halfslachtig karakter heeft. Het Nederlandse voorbeeld heeft de Nederlandse Antillen met een ambivalente erfenis opgescheept, zo blijkt uit de beantwoording van de Grote Vraag met hoofdletters.

HOOGSTE GEZAG

De vraag 'waar ligt de soevereiniteit, de bron van het hoogste gezag waar alle staatsmacht van is afgeleid?' is in het liberaal parlementaire politieke systeem van Nederland nooit eenduidig beantwoord, wat overigens ook niet zó verwonderlijk is omdat de grote souvereiniteitsdenker Jean-Jacques Rousseau hierover zelf ook uiteindelijk vaag is als hij spreekt over de 'algemene wil van het volk'. Hoe dat begrepen moet worden of concreet politiek ingevuld gaf Rousseau niet aan, maar hij was dan ook een denker en geen politicus.

De Nederlandse staatsman Thorbecke bouwde voort op de traditie en maakte een soort Hollandse versie van de leer van Rousseau. Hij zei onder meer dat een democratie inhoudt dat 'de burger het besef gegeven wordt dat hij mederegeert, zonder welk besef de Staat niet op nationale kracht rust'.

Hoe Nederland officieel aankijkt tegen de volkssouvereiniteit is volgens Rosario het beste te illustreren aan de hand van de woorden van Alexis de Tocqueville. "Het principe van de volkssouvereiniteit, dat min of meer bij de basis van bijna alle menselijke instituties wordt gevonden, blijft meestal voor het gezicht verborgen. Het wordt gehoorzaamd zonder erkend te worden, of als het eventjes aan het licht wordt gebracht, wordt het daarna snel weer in de somberheid van de heiligdommen geworpen."

Nederland stelt zich ambivalent op, aldus Rosario. Aan de ene kant wordt de volkssouvereiniteit officieel verworpen en identificeert men zich met een representatieve of parlementaire democratie (het parlement beslist); aan de andere kant heeft men de volkssouvereiniteit toch redelijk uitgewerkt in het staatsbestel.

Een gekozen politieke elite heeft het voor het zeggen in een representatieve democratie. "Dit type democratie kan slechts functioneren dank zij de lijdelijkheid en passiviteit van de burgers."

Nederland en ook de Antillen betalen een prijs voor hun ambivalente opstelling, meent de notaris. "Het essentiële gebrek van de opvatting die gebaseerd is op de identificatie van de democratie met de representatieve democratie is, dat deze nooit en te nimmer kan fungeren als souvereiniteit, als fundament van een staatsbestel. Immers de pilaar van de parlementaire democratie is de volksvertegenwoordiging, die haar bevoegdheid ontleent aan het volk.

ARROGANT

Dat wordt nogal eens vergeten, zo blijkt uit de vele voorbeelden die Rosario aandraagt. "Met het beginsel van openbaarheid wordt zeer arrogant omgesprongen. De overheid bepaalt wanneer en in hoeverre het volk inzage mag krijgen inzake aangelegenheden die het volk aangaan en doet dit helemaal voorzover het haar uitkomt." Soms heeft men volgens de notaris zelfs de moed om de bevolking buiten te sluiten van vergaderingen die het volk zeer raken, getuige de beslotenheid van de mini conferentie.

Dat het eveneens schort aan het participatiebeginsel blijkt uit de vorm van het te houden referendum: consultatief dus niet bindend. "Waarbij men er bovendien nog alles aan doet om de volksmening te manipuleren." Ook hieruit blijkt wat de gevolgen zijn van het afwijzen van de volkssouvereiniteit, aldus Rosario. "Daarom mag er bij niemand twijfel over bestaan dat de fundering van ons Staatsbestel structureel veranderd dient te worden."



WILLEMSTAD — Marco Bakker liet gisteren in het casino van Hotel Holland de balletjes en de fiches rollen. De bekende Nederlandse zanger geniet hier op uitnodiging van Casino Services van een welverdiende vakantie na een Europese tournee met 47 concerten. Hij voert bovendien overleg over het verzorgen van een aantal concerten op Curaçao in de nabije toekomst.

Mendes op Nederlandse tv:

"Curaçao wil los van de andere eilanden"

HILVERSUM/WILLEMSTAD — "Curaçao wil niet langer in de Antillen van de Vijf in zijn huidige constellatie blijven. De problemen op de andere eilanden zijn van teveel invloed op Curaçao en wij willen af van het stigma dat wij op de andere eilanden de lakens uitdelen". Aldus gedeputeerde van staatkundige ontwikkeling Dito Mendes de Gouveia. Hij zei dat gisteravond in een bijdrage in het televisiemagazine NOS-Laat. De reportage werd gemaakt door de Amigoe-medewerker Mike Willemse en Oscar van der Kroon. Mendes de Gouveia was in de reportage te zien als de man die vele groten der aarde persoonlijk heeft ontmoet: paus Johannes Paulus II, Fidel Castro en voetbalster Pele. Voor hem is het niet voorstelbaar dat Nederland argumenten kan aanvoeren om Curaçao te weigeren wat het Aruba wél toestond: een aparte status.

Minister mr. Ernst Hirsch Ballin herhaalde in het programma zijn standpunt dat een versnippering van de Nederlandse Antillen in drie, vier of vijf eilanden onhanteerbaar is. "De dubbele bestuurslaag op Curaçao moet weg, daar zijn we het over eens. Maar een verdere versplintering moeten we tegengaan. Anders vervangt de ene ondoelmatigheid de andere. We hebben een heleboel mogelijkheden verkend en uitgeprobeerd. We moeten nu eens de knoop doorhakken. Als we het eens kunnen worden over een nieuwe structuur, prima. Zo niet, dan blijft het zoals het nu is", aldus de minister in het NOS-programma.

De Antilliaanse premier Maria Liberia-Peters benadrukte in een kort interview nog eens de problemen van de Nederlandse Antillen, waar een sterk 'insularistische' politiek wordt gevoerd. Ook zij wees op de problemen van de dubbele bestuurslaag op Curaçao.

Veel aandacht was er voor de positie van het eiland Saba dat — zoals het in de reportage heette — 'door de andere eilanden in de steek gelaten dreigt te worden'. Volgens Wil Johnson heeft zijn eiland altijd bepleit dat de zes Antilliaanse eilanden bij elkaar zouden blijven. "Als je hier op Saba een referendum zou houden, zou niemand zich tegen de Nederlandse vlag keren. We zijn vanaf 1640 Nederlands en wat onze bevolking aangaat, blijft dat zo". Johnson vindt daarentegen dat Saba zijn eigen, aparte koers kan varen wanneer de andere eilanden van de Antillen daarvoor zouden kiezen. "Wij hebben recht op onze autonomie. Als een ambtenaar van ons eiland verstoken is van de steun van Curaçao, is de tijd gekomen dat we naar een autonome positie gaan".

Hirsch Ballin is het daarmee dus oneens. "Duizend inwoners met een eigen bestuursapparaat. Dat gaat gewoon niet", laat hij in NOS-Laat weten. Het programma was — zoals gebruikelijk — opgesierd met mooie plaatjes van de tropische eilanden. Hoewel de bijdrage over de Antillen langer was dan gebruikelijk, was zij in feite toch nog te kort om de ingewikkelde problemen rond de staatkundige constellatie van de Antillen voor de niet-ingevoerde Nederlandse televisiekijker duidelijk te maken. Maar dan, zouden de tv-makers eerder aan een serie programma's moeten denken.

Base in plaats van eten

WILLEMSTAD — In de wijk Wishi is gistermiddag een 33-jarige man met een hakmes mishandeld. Het slachtoffer had beloofd om voor een tientje eten te kopen voor een kennis. Toen hij in plaats van eten, terugkwam met een portie base, heeft de bekende hem uit woede met het mes verwond. Aan zijn rechterarm en onderaan de rug. Het slachtoffer is naar de poli van het ziekenhuis gebracht voor behandeling. De dader is nog voortvluchtig.

Vakantiebeurs: Veel vraag naar Antillen/Arubareizen

UTRECHT/WILLEMSTAD — De jaarlijkse Utrechtse vakantiebeurs, die vorige week woensdag tot en met zondag in het Jaarbeursgebouw is gehouden, heeft een recordaantal bezoekers getrokken. 138.270 Geïnteresseerden passeerden de kassa's. Dat is ruim 34.000 meer dan in 1991. Bij de stands van Aruba en de Antilliaanse eilanden is die grotere belangstelling ook merkbaar geweest. De Antillen presenteerden zich met afzonderlijke stands voor Curaçao, Bonaire en de drie Bovenwindse eilanden.

Volgens de heer Martinez van het Antillenhuis was er dit jaar sprake van een heel gerichte belangstelling. "Veel mensen willen weer naar de eilanden terug. Er waren er verscheidenen die alleen een vakantie op Aruba hadden doorgebracht, toen niet de andere eilanden in hun pakket hadden, maar dat binnenkort willen goed maken. Ze willen de andere Antilliaanse eilanden ook wel eens zien", was zijn constatering. De meeste standhouders waren overdonderd door de belangstelling vooral in het weekeinde, toen een constante stroom bezoekers de Jaarbeurs binnentrok. "Ik heb halverwege de beurs opnieuw folders moeten laten aanslepen", aldus Martinez.

Chantal Ecury van het Arubaanse toeristenbureau, die op de beurs in Utrecht debuteerde, was vooral verbaasd over de grote kennis die veel toeristen al over haar eiland hebben. "De meesten — ook degenen die er nog nooit geweest zijn — kennen Aruba als een mooie vakantiebestemming. Vooral de stranden spreken hen erg aan. Die zijn erg bekend bij de Nederlanders". Een speciaal lokkertje voor de bezoekers was de aanbieding, waarmee Air Aruba in de Nederlandse bladen had geadverteerd. Voor de prijs van één kunnen Nederlandse vakantiegangers met zijn tweeën naar Aruba vliegen in de periode tot en met twaalf februari aanstaande. Er werd bij de Arubaanse stand veel naar die vliegmogelijkheid geïnformeerd.

Over het algemeen was de bemanning van de Antilliaans-Arubaanse stands eveneens zeer tevreden over de vak- en persdag, waarmee de beurs opende. Steeds meer touroperators blijken geïnteresseerd in speciale Caribische aanbiedingen in hun pakket, waarbij de Dominicaanse Republiek, Cuba en Jamaica overigens forse concurrentie gaan leveren.

Veel belangstelling voor bijbelcursus

WILLEMSTAD — Begin oktober werden alle abonnees van de Nederlandstalige Curaçaose kranten door middel van een folder attent gemaakt op een bijbelcursus. Het betrof en cursus van 25 lessen, die in Nederland al door meer dan vijfduizend mensen gevolgd is.

De lessen geven informatie over verschillende thema's en worden steeds gevolgd door een aantal vragen die de cursist moet beantwoorden. De begeleiding is naar keuze mondeling of schriftelijk. Iedere cursist krijgt een persoonlijk begeleider, die onder andere voor correctie van de ingeleverde antwoorden zorgt. Behalve in het Nederlands is de cursus ook in het Engels en Spaans te krijgen.

Het initiatief om deze cursus op Curaçao en Aruba te introduceren ging uit van de Werkgroep Bijbelcursus, die uitgaat van de Gereformeerde Kerk (Iglesia Reformá). Van tevoren had men ruim 25 begeleiders verworven en geïnstrueerd. Bovendien was er voor voldoende financiële middelen gezorgd om de start van deze cursus mogelijk te maken.

Al snel nadat de cursus in de publiciteit gebracht was, stroomden de aanvragen voor een proefles binnen. Het uiteindelijke aantal aanmeldingen, bijna vijftig personen, lag twee keer zo hoog als ingeschat was. Toch bleek het mogelijk voor alle cursisten een begeleider te vinden. Gezien het grote aantal cursisten heeft de organiserende werkgroep besloten naast de persoonlijke individuele begeleiding ook speciale cursistenavonden te beleggen.

Vandaag tweede poging bemiddeling PWFC/Isla

WILLEMSTAD — Vanmorgen is in het Las Palmas hotel om 9.00 uur de tweede besprekingsronde gestart in de bemiddeling tussen de vakbond PWFC en de Isla.

Een eerste gesprek leverde, zoals de Amigoe gisteren berichtte, nog niets op. Landsbemiddelaar mevrouw Schill-Maria heeft de twee partijen gisteren opgeroepen voor een tweede gesprek.

"We kunnen niets anders dan afwachten", zei Isla-voorlichter Nils de Paula vanmorgen in een reactie. Hem was enkel bekend dat de directie weer in conclaaf was gegaan met de Landsbemiddelaar en de PWFC. "Ik kan niet zeggen of men optimistisch dan wel pessimistisch gestemd is."

De Landsbemiddelaar is op verzoek van minister Pietersz aan de slag gegaan nadat bleek dat de cao-onderhandelingen muurvast zaten. Hoewel er onlangs wel een akkoord werd bereikt tussen het vakbondsbestuur en de directie van de raffinaderij, stemde een meerderheid van de vakbondsleden -tegen alle verwachting in -tegen het cao-voorstel.

De werknemers gaven te kennen 'terug te willen wat zij ten tijde van de Shell hebben moeten inleveren'. De Isla op haar beurt liet weten absoluut niet verder te kunnen gaan dan het voorstel, waarin onder meer zes procent loonsverhoging was toegezegd. De Isla wil deze verhoging gefaseerd invoeren, terwijl de werknemers voor directe invoering van de verhoging opteren.

Inmiddels heeft een groepje werknemers zich vóór het destijds bereikte cao-akkoord uitgesproken. Zij manen de rest van de vakbondsleden in een pamflet om zich ook voor dit voorstel uit te spreken.

Het in tendentieuse bewoordingen opgestelde pamflet ('Trap niet in de valkuilen van de verraders') doet vermoeden dat de eenheid binnen de PWFC is aangetast.

Het betreft hier hoogstwaarschijnlijk een groep die zich achter het bestuur van de vakbond schaart. Het bestuur immers was er heilig van overtuigd dat het bedongen cao-pakket aangenomen zou worden. Voor een bepaalde groep werknemers blijkt dit dan ook zeker op te gaan.

"Zwak, sensationeel"

TeleCuraçao: kritiek op Nederlandse media

WILLEMSTAD — TeleCuraçao, zelf maar al te vaak het middelpunt van kritiek, heeft nu op zijn beurt fikse kritiek geuit op verslagen of reportages die in de meeste Nederlandse media gepresenteerd worden over de Antillen. "Zwak, sensationeel en gemakzuchtig," zeggen TeleCuraçao-directrice Stella Oosterhof en hoofdredacteur Paul de Windt in een artikel dat verscheen in de jongste editie van 'Broadcast Magazine', een Nederlands vaktijdschrift dat maandelijks verschijnt.

Oosterhof en De Windt winden er geen doekjes om heen: ze menen dat de meeste Nederlandse media hier met een vooropgezette mening naar toe komen en die enkel komen bevestigen. Hoe sneller, hoe flitsender, hoe beter. Verder is men, volgens de twee van het lokale tv- station, maar al te vaak uit op 'pikante items en sensatie.'

De Windt in Broadcast Magazine: "Er is überhaupt geen belangstelling bij de Nederlands media om een goed beeld te krijgen van de Antillen. Ik heb vaak van die goedbedoelende jongens van de NOS op bezoek gehad. Maar als puntje bij paaltje komt, sturen ze liever snelle jongens met een bandje om een snelle reportage te maken. Want ze willen van mij niet horen hoe de vork werkelijk in de steel zit. Een snelle reportage verkoopt beter."

De hoofdredacteur merkt verder op dat daarin verandering zou kunnen komen indien Nederlandse verslaggevers meer contact zochten met lokale media, "maar dat wordt als een zwak soort alternatief gezien. Hun vooroordeel is dat zij denken dat wij onze eilanden beschermen. Maar zelfs als we dat zouden doen. Is dat niet normaal? Doet een Nederlander dat dan niet?"

Gevraagd of TeleCuraçao c.q. de Antillen wat zouden kunnen doen aan het negatieve imago van de Antillen, zegt De Windt dat deze kwestie, mede aan de hand van het Brandpunt-programma (over vermeende politiemishandeling) vaak behandeld wordt. Oosterhof: "Een klassiek voorbeeld van slechte berichtgeving. Ze gingen af op geruchten. Ze gingen af op geruchten zonder goed onderzoek." De Windt vindt het onbehoorlijk dat in die reportage gezegd werd dat er hier 'regelmatig doden vallen'. Dat gaat volgens hem te ver. Hij zegt verder:"In Nederland werkt niemand gemakzuchtig, maar als ze hier komen doen ze dat opeens wel."

De Windt en Oosterhof menen dat de Nederlandse omroepen, waaronder ook de NOS, te weinig interesse hebben in hetgeen hier werkelijk gebeurt. Ook zijn ze niet bereid daadwerkelijk samen te werken met bijvoorbeeld TeleCuraçao of de Caribische Omroep Unie.

De twee geven toe dat TeleCuraçao financieel en qua mankracht niet vergelijkbaar is met grote omroepen. Toch komt men er, oordelen ze, niet slecht vanaf. De cultuur is hier anders en de tv maakt deel uit van die cultuur; TeleCuraçao staat dicht bij de mensen, er komen vele reacties, iedereen kent iedereen. De Windt: "Nederlanders hebben niet veel ervaring met stadtelevisie. Wij wel; Wij zijn, geloof ik, net zo groot als Apeldoorn. Met een lokaal station moet je ons vergelijken. We hebben chronisch geldgebrek, dat geef ik grif toe. Maar ons kleine personeelsbestand werken we doelmatiger dan de NOS. Als je kijkt hoeveel mensen daar niets doen. Oosterhof: "Het enige dat wij willen is beter worden en zo ten dienste staan van de Curaçaose gemeenschap. Niets meer." In een apart kadertje wordt vermeld dat er de laatste jaren geen kijkonderzoek is gedaan maar de hoofdredacteur is er zeker van dat de kijkdichtheid van het journaal groot is. "Ik kan garanderen dat in alle huishoudens hier om 8 uur het nieuws aan staat."

Aangepast lesrooster tijdens volkstelling

WILLEMSTAD — In verband met de volkstelling in de periode 27 januari tot en met 2 februari zal een aantal scholen met een aangepast rooster moeten draaien. Veel leerkrachten zullen in die tijd namelijk als interviewer op pad zijn. Voor dit werk hebben zij van hun schoolbesturen buitengewone vrijstelling van dienst gekregen.

De schoolleiders zullen een noodrooster opstellen, zodat er niet teveel uren uitvallen. Het R.K. Schoolbestuur wijst de leerkrachten erop dat zij in die periode bij ziekte reeds op de eerste dag van afwezigheid een verklaring van een arts of van de BGD aan de schoolleiding moeten overleggen. Normaal gesproken hoeft dit pas op de derde dag te gebeuren.



■WILLEMSTAD — De 'ministerstafel' gisteren bij de opening van de staatkundige mini-conferentie op Curaçao. Bij de opening voerden premier Maria Liberia en minister Ernst Hirsch Ballin het woord. Naast Hirsch Ballin zit KabNA-directeur Frits Palm. Naast de premier ziet men het hoofd juridische zaken van de landsregering Elca Jonis-Kleinmoedig en minister van justitie, Ivo Knoppel.

Jonckheer nieuwe directeur kabinet gouverneur Antillen

WILLEMSTAD — Mr. Hans Jonkheer wordt per 1 maart 1992 benoemd tot directeur van het kabinet van de gouverneur van de Nederlandse Antillen. Hij volgt mr. Jan Janus op, die onlangs voorgoed naar Nederland terugkeerde. Jonkheer vervult sinds 1 juni 1991 de functie van plaatsvervangend directeur van dat kabinet.

Na afronding van zijn studie Nederlands recht/staatsrecht uitgebreid aan de Rijksuniversiteit van Leiden heeft Jonkheer verschillende leidinggevende functies bekleed binnen het Ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur. Voor zijn vertrek naar Curaçao vervulde hij binnen dat departement de functie van hoofd juridische en bestuurlijke zaken van de directie ziekenhuiszorg en topklinische zorg. In dit verband was hij verantwoordelijk voor de coördinatie en beleidsontwikkeling en voorbereiding van wet-en regelgeving betreffende ziekenhuisvoorzieningen in Nederland. Tevens vertegenwoordigde hij de minister en staatssecretaris van het departement bij beroepszaken bij de Raad van State.

Voorts heeft Jonkheer onder meer post-doctorale studies verricht op het gebied van de wetgevingsleer, het gezondheidsrecht, ziekenhuisrecht en de economie. Daarnaast heeft hij managementcursussen gevolgd.

Twee nieuwe advocaten beëdigd

WILLEMSTAD — Procureur-generaal Pietersz heeft vandaag twee nieuwe advocaten beëdigd: mr. Da Camara en mr. Martina.

Beiden volgden hun studie aan de rechtenfaculteit van de Universiteit der Nederlandse Antillen.

Politieke partijen vragen steun voor autonoom Curaçao

WILLEMSTAD — Curaçao op eigen benen. Dat beeld staat alle politieke partijen na jaren nu duidelijk voor ogen, zo werd gisteravond benadrukt in het teeveeprogramma 'Desishon '92' uitgezonden door TeleCuraçao. Alle vijf leiders van de Curaçaose politieke partijen probeerden de kijkers te mobiliseren achter hun standpunt voor een autonoom Curaçao.

Chin Behilia, leider van Nos Patria, beet de spits af, met de opmerking dat er een duidelijk onderscheid moet worden gemaakt tussen status aparte en autonomie. Een autonoom Curaçao zal deel blijven uitmaken van het Koninkrijk der Nederlanden. Volgens zijn partij heeft Curaçao geen andere keus meer, nu in de loop van de strijd voor een Antillen van vijf, is gebleken dat de andere eilanden daaraan niet willen meewerken.

Er zijn zeker voordelen verbonden aan een autonoom Curaçao, zo verzekerde de politicus. Het is nooit gelukt om de belastingen te verlagen, omdat de andere eilanden afhankelijk zijn van Curaçao. Als Curaçao op zichzelf staat is er wellicht de mogelijkheid om daaraan iets te doen. "Dit is geen egoïstisch standpunt", aldus Behilia. "Immers om een ander te kunnen redden, moet je wel eerst zelf leren zwemmen."

Raymond Bentoera, leider van de Democratische Partij (DP) is eenzelfde mening toegedaan. "Na jarenlange strijd voor het behoud van de eenheid van de eilanden, heeft de partij zich gerealiseerd dat dit niet te verwezenlijken is. Daarom staan ook wij nu op het standpunt dat Curaçao autonoom moet worden."

Hij benadrukte dat de beslissing voor een autonoom Curaçao niet alleen een politieke strijd moet worden, of een standpunt van partijen, maar dat juist de bevolking erachter moet staan. Vandaar het referendum, waarbij het volk zich kan uitspreken, aldus de leider van de rode partij.

POSITIE

Volgens de leider van de combinatie-partij Fol/Si is het goed dat het Bestuurscollege nu eindelijk een positie heeft ingenomen inzake de staatkundige structuur. In het verleden lukte het niet om te komen tot één gedachte, waarover dan ook veel is geklaagd door de bevolking. Hueck vraagt om het vertrouwen van het volk in een Kòrsou autónomo. Hij beloofde een ieder dat het Nederlandse paspoort behouden blijft en dat er open en eerlijke informatie wordt verstrekt over de staatkundige stappen die worden ondernomen.

Minister-president Maria Liberia-Peters, als leider van de Nationale Volkspartij vindt dat Curaçao op de eerste plaats komt. "Dat is de realiteit. We moeten al onze energie wijden aan de vooruitgang op dit stuk rots", aldus de premier. Ook anderen zijn die mening toegedaan, zo vindt zij. Besturen zal veel effectiever worden, aldus Liberia, omdat er een bestuurslaag kan worden afgeschaft. Bovendien blijft de mogelijkheid bestaan om de andere eilanden bij te staan.

MAN-leider, Don Martina, ten slotte, zei ook dat de blauwe partij geen andere keuze had dan te kiezen voor een autonoom Curaçao. De MAN heeft jarenlang getracht de eilanden bijeen te houden; er is altijd geopteerd voor een Antilliaanse natie, maar in de Eilandsraad is ten slotte de knoop doorgehakt. "We zien geen toekomst meer voor de Antillen van vijf."

Kiezen voor een autonoom Curaçao betekent volgens Don Martina kiezen voor een regering, een apparaat, een verkiezing en een eigen grondwet die de rechten van de mens zal beschermen. Vanuit de MAN-visie, vulde Don Martina nog aan, dat inhoud moet worden gegeven aan het woord solidariteit.

Commissarissen in overleg:

Overheid wenst meer invloed op Stadsherstel

WILLEMSTAD — De overheid wenst meer invloed te hebben op de ontwikkelingen binnen de N.V. Stadsherstel. Zo is vorige week besproken in een vergadering van de centrale commissie. Vanmiddag is de Raad van Commissarissen van de n.v. bijeengeweest om een standpunt hierover te formuleren.

"Wat de inhoud is geweest van de besprekingen van de centrale commissie, is nog niet duidelijk", aldus D. Bakhuis, voorzitter van de Raad van Commissarisen van Stadsherstel. "Er is inderdaad wat gebabbeld en gekletst, maar hoe en wat dat wordt ons vanmiddag verteld. Ik denk dat men binnen de commissie zijn hart een beetje heeft gelucht."

Gezegd wordt dat de overheid, die financiële injecties geeft aan de N.V. Stadsherstel, meer zeggenschap zou willen hebben in de onderneming. Zowel deze onderneming als de stichting Monumentenzorg, die zeer nauw samenwerkt met Stadsherstel, zouden daardoor meer onder overheidsinvloed komen te staan.

"Onmogelijk", meent directeur Schoever van Monumentenzorg. "Over onze stichting kan de overheid geen zeggenschap hebben, want we zijn een particuliere stichting. Voor de N.V. Stadherstel ligt dat anders, omdat daar eilandsgelden in worden gestopt."

"Ik denk dat de verwarring ontstaat omdat wij samenwerken. Er bestaat een personele unie van samenwerking tussen Stadsherstel en Monumentenzorg, omdat onze doelstellingen overeenkomen", aldus Schoevers. "Wij stellen technische know how beschikbaar aan Stadsherstel, maar beide organisaties hebben hun eigen rechten en plichten."

Voorzitter Bakhuis van de Raad van Commissarisen van Stadsherstel, wil eerst meer inhoudelijke informatie hebben van de centrale commissie, alvorens hij zijn reactie kenbaar maakt op voorstellen uit die hoek.

Geen doorbraak op mini-conferentie

WILLEMSTAD — De gisteren geopende mini-conferentie staatkundige struktuur heeft op de eerste dag geen doorbraak geproduceerd. Dat had ook niemand verwacht. De partijen staan nog alle op hun standpunt en die verschillen nogal. "Dat kan ook niet anders, we zijn geen jojo's. Ons standpunt staat vast," verklaarde een vooraanstaande Curaçaose politicus, tijdens een korte onderbreking, aan journalisten. Bij de opening, gistermiddag, verklaarde premier Maria Liberia dat bij elke herstructurering rekening gehouden moet worden met de "politieke realiteit" van de eilanden. Minister Ernst Hirsch Ballin zei dat de kwaliteit van het bestuur centraal staat. De Nederlandse minister heeft voorgesteld een werkgroep, met eilandelijke vertegenwoordigers, te installeren om specifieke knelpunten, zoals eliminering van de dubbele bestuurslaag op Curaçao, onder de loupe te nemen en daarvoor oplossingen aan te dragen. In een volle, speciaal daarvoor ingericht deel van de expo-ruimte van het ITC, ging gistermiddag, zo'n 45 minuten later dan gepland, de mini-conferentie van start.

Het aantal deelnemers is groot: behalve de woordvoerders van de partijen die zitting hebben in de eilandsraden van de eilanden, waren ook verschillende ministers aanwezig, leden van de Bestuurscolleges, leden der Staten (als waarnemers) en de nodige adviseurs.

Het thema is bekend: wat nu en waar gaan we naar toe? De vraag blijkt gemakkelijker te stellen dan dat die te beantwoorden is en ook gisteren bleek, dat de partijen ver van elkaar staan.

Namens Curaçao herhaalde woordvoerder Dito Mendes het standpunt van politiek Willemstad tot het verkrijgen van een autonome positie in het koninkrijk. Volgens waarnemers hield Mendes een "goed, sterk betoog" en toonde Hirsch Ballin begrip voor het feit dat Curaçao van de dubbele bestuurslaag afwil. De letterlijke tekst is niet bekend, aangezien de media, direct na de openingstoespraken, de zaal moesten verlaten. Vanmiddag zal aan het einde van de conferentie een persconferentie volgen.

Hirsch Ballin blijkt niet te bezwijken voor de argumenten: hij herhaalde gisteren weer, dat hij niet gelooft in verdere versplintering van de Antillen in drie of meer "losse delen." Dat is zijns inziens onwenselijk en onmogelijk, vooral omdat de kleinere eilanden bestuurlijk niet in staat zijn op eigen benen te staan. Hij verklaarde gisteren bij de opening van de conferentie dat met het begin van deze bijeenkomst een " mooi en belangrijk" moment was aangebroken Hij refereerde aan het in 1954 tot stand gekomen Statuut "dat een goed kader is gebleken voor samenwerking."

Sinds die tijd is er veel gebeurd, naast het uittreden van Aruba. Hij doelde vooral op de toegenomen economische bedrijvigheid en het toegenomen aantal bestuurstaken van de overheden. Dat heeft te maken met het steeds groeiende aantal vraagstukken als milieu, rechtshandhaving, internationale criminaliteit, volksgezondheid en onderwijs.

De minister van koninkrijkszaken benadrukte dat bij herstructurering de kwaliteit van bestuur voorop moet staan, evenals handhaving van de rechtsstaat en de democratie. De Nederlandse regering is gebonden aan de regeringsverklaring van het kabinet Lubbers 3, bereid tot overleg met de Antilliaanse partners over voortzetting van het koninkrijksverband.

Premier Liberia noemde de conferentie " heel erg belangrijk" omdat het overleg deze keer plaats vindt in het bijzijn van minister Hirsch Ballin. Volgens Liberia is tot nu toe steeds weer gebleken hoe moeilijk zo niet onmogelijk de herstructurering is gebleken. Dat heeft te maken met het feit dat de Antillen uit 5 eilanden bestaan, met een sterk gedecentraliseerd politiek systeem, grote culturele verschillen, grote economische verschillen, verschillen in oppervlakte, inwonersaantal etc. "Een wetenschappelijke benadering brengt geen oplossingen want het botst met de dynamiek van het dagelijks leven van mensen, met de realiteit waarin onze mensen leven en werken, met de historische realiteit die mede helpen bepalen waar wij vandaag zijn."

Ze zei verder dat " het een belangrijke dialoog zal zijn" maar ze verwacht geen "afrondende eindconclusies". De partijen zullen kennis kunnen nemen van elkaars standpunten, zodat waar nodig en waar mogelijk alle partners bij het evalueren van eigen en andere standpunten zelf kunnen bepalen hoe verder te gaan. "Hoe verder te gaan moet zodanig gestructureerd zijn dat recht wordt gedaan aan de politieke realiteit van de eilanden. Een politieke realiteit die rekening houdt met natuurlijke, politieke en sociale mogelijkheden en beperkingen van elk eilandgebied afzonderlijk." Aldus de Antilliaanse premier.

Op de eerste dag, gisteren, lanceerde minister Hirsch Ballin het voorstel tot installatie van een eilandelijke werkgroep die de knelpunten van herstructurering zou moeten onderzoeken. Niemand had daarop gisteren nog gereageerd. Verwacht wordt dat dit vandaag zal gebeuren.

Op 31 december werd door Notaris Palm de reis naar Parijs getrokken. De gelukkige winnares werd
Mevr. Pizziolo
Dit is Uw "kans" deelnemersbon
Naam: Josefina Pezziolo
Adres:
Tel.: 370844
La Casa Amarilla
Onze hartelijke gelukwensen
La Casa Amarilla

Politie doet aanhoudingen in afpersingszaak

WILLEMSTAD — De politie heeft twee verdachten aangehouden in de afpersingszaak die zich voordeed op 2 januari jongstleden. Een restauranthouder aan de Cas Coraweg werd toen onder druk gezet door twee gemaskerde mannen die hem 1700 gulden afdwongen. Een week later op 9 januari werden de man C.O. (24 jaar) en de vrouw S.C. (20 jaar) gearresteerd. Een derde verdachte (P.S.) aangehouden op 11 januari bekende te hebben meegedaan en een vierde, de 21-jarige J.N. die gisteren werd aangehouden, bekende samen met S. de restauranthouder te hebben afgeperst. Het onderzoek duurt nog voort.

GGD start met lunch-seminars

WILLEMSTAD — Ter bevordering van de interne communicatie, motiviatie, 'job satisfaction', samenwerking, efficiëntie en het eenheidsgevoel binnen de GGD, is informatie, uitwisseling die leidt tot kritische en constructieve discussie en feedback gewenst. Om dit te verwezenlijken gaat de GGD starten met zogeheten 'lunch-seminars'.

Deze zullen in de kapel van de GGD plaatsvinden op elke vrijdag van half één tot kwart voor twee 's middags. De referaten duren maximaal dertig à veertig minuten, waarna de rest van de tijd gereserveerd wordt voor commentaar en algemene discussie. De mogelijkheid om ter plekke een simpele maaltijd te kopen/nuttigen, zal aanwezig zijn vanaf kwart over twaalf. Ter gelegenheid hiervan worden hierbij alle vertegenwoordigers van de pers uitgenodigd.

Het programma voor vrijdag 17 januari ziet er als volgt uit: half één gedeputeerde Nelson Monte, dr. Mac Kibbelaar: officiële inleiding tot de lunch-seminars; 12.40 uur dr. B. Whiteman: strategieën voor primary health care; 13.20 uur: vragen en discussie en om 13.45 uur: einde.

Congres over NV-recht

WILLEMSTAD — Op 17 januari aanstaande zal de Antilliaanse Juristenvereniging haar jaarlijkse congres houden. Dit maal onder de titel 'Het nv-recht in beweging'.

Vanwege de recentelijk voorgestelde amendementen op het reeds enige tijd geleden ingediende wetsontwerp voor een nieuw vennootschapsrecht is het onderwerp zeer actueel.

Als sprekers zullen optreden mr. H. Burgers, kandidaatnotaris, die een inleiding zal geven over kapitaalbescherming; mr. J. Statius-Van Eps, advocaat, zal spreken over enquêterecht' mr. M. van der Plank, notaris, over aansprakelijkheid van bestuurders en ten slotte zullen mr. G. Smeets, notaris, en mr. F. van Zeven, juridisch adviseur te New York, de positieve en negatieve implicaties voor de offshore-praktijk belichten. Als moderator zal optreden mr. E. Joubert, docent aan de UNA.

Gezien het grote belang van het onderwerp zowel voor de lokale als de offshorepraktijk wordt een grote belangstelling verwacht.

Het congres zal worden gehouden in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) en vangt aan om zes uur 's middags. Tussen half zes en zes uur zal gelegenheid bestaan tot inschrijving. Het congres staat open voor alle belangstellenden.

WILLEMSTAD — Een nog voortvluchtige man heeft gisteren een nummerkantoorhoudster beroofd van 600 gulden. Zij was juist bezig de zaak af te sluiten toen hij - onder bedreiging met een vuurwapen - de dame haar tas afgriste. Zij is doorverwezen naar de recherche voor het doen van aangifte.

ROOI CATOOTJE
heeft nu ook haar eigen
BRIEVENBUS
en wel bij
MENSING'S caminada
.... de zaak voor het hele gezin

6 KILO'S in 4 WEKEN?
Dat kan! ME FIRST biedt 'n individueel programma aan, dat het afslanken gemakkelijk, ontspannend en toegankelijk maakt voor iedereen.
ME FIRST!
Begoniaweg 11, Tel. 377198



ORANJESTAD — *De elektriciteitsmaatschappij Elmar huldigde onlangs Gilbert A. Vriend, die 25 jaar in dienst was. De jubilaris werd, vergezeld van zijn familie, ontvangen bij de Elmar-directie waar hij de jubileumspeld kreeg opgedaan, terwijl mevrouw Vriend bloemen in ontvangst mocht nemen. Tevens werd aan Vriend een oorkonde overhandigd alsmede de gebruikelijke enveloppe met inhoud.*

ORANJESTAD — **"Alle groepen die gehoord werden door de Staten zijn tegen de huidige opzet van de Algemene Ziekte Verzekering (AZV), welke beschouwd kan worden als een dertien financiële maatregel tegen de bevolking. Tevens lieten deze groepen duidelijk hun teleursteling horen dat zij niet gekend werden in de samenstelling van de wet noch daaraan konden meewerken", aldus AVP-leider mr. Henny Eman in een commentaar op de hoorzittingen die vorige week door de Staten werden gehouden over de AZV.**

Hieruit blijkt duidelijk dat de regering de Staten voor de gek heeft gehouden, aldus Eman, zowel de coalitie als oppositie werd voor de gek gehouden met de verklaring, dat alle groeperingen werden gehoord en voldoende inspraak hadden. Duidelijk is nu gebleken dat dit pertinent niet waar is. Duidelijk is tijdens deze hoorzittingen gebleken dat het hier niet om een sociale wet gaat, maar om maatregelen tegen het volk.

De AVP-leider haalt dan de verschillende standpunten aan en komt tot de conclusie dat alle groeperingen tegen de AZV zijn, zoals deze thans door minister Kelly bij de Staten werd ingediend. Dit houdt wel in dat betrokken minister zijn huidige positie moet overwegen.

Snelle reactie Laclé op vragen over winstbelasting

ORANJESTAD — Minister van financiën ing. Roland Laclé heeft bijzonder snel geantwoord op de door het AVP-Statenlid Armand Engelbrecht gestelde vragen over aanslagen van inkomsten en/of winstbelasting.

Het Statenlid stelde deze vragen naar aanleiding van de aanslagen die aan Justo Lopez/Trias Resorts werden opgelegd en kort daarop weer ingetrokken. Minister Laclé wijst de voormalige minister van financiën erop, dat inkomsten en/of winstbelasting niet geheven worden uit onderneming van natuurlijk personen c.q. rechtspersonen. Krachtens de wettelijke bepalingen is het aan de inspecteur der belastingen om te beslissen of in specifieke gevallen aanleiding bestaat voor het opleggen van aanslagen.

Overigens kan worden opgemerkt, dat voor het fiscale winstbegrip de fase, waarin een ondernemingsproject zich bevindt, van ondergeschikt belang is. Indien belanghebbenden een andere mening zijn toegedaan, dan bestaat de mogelijkheid de rechter te laten toetsen of de ambtenaar bij de uitvoering van zijn werk binnen de wettelijke kaders is gebleven. De bewindsman wijst er vervolgens op dat de wet het opleggen van belastingaanslagen opdraagt aan de inspecteur. "Onze regering heeft nimmer aan deze bevoegdheid willen tornen, ook niet in de gevallen zoals door Engelbrecht aangehaald".

Sprekende over het feit dat de uitvoering van de belasting wetgeving een aangelegenheid is die de inspecteur der belastingen regardeert, stelt minister Laclé dat het om die redneen niet relevant is of de minister van financiën al dan niet beschikt over kennis, waarover de inspecteur der belastingen moet beschikken voor de uitvoering van zijn taken.

Overigens merkt Laclé nog op dat het hebben van een taxholiday voor het heffen van directe belastingen pas relevant wordt als het desbetreffende bedrijf operationeel wordt. In dit geval was hiervan nog geen sprake, zoals Engelbrecht zelf in zijn vragen opmerkt. "Het stellen van kwade trouw door Statenlid Engelbrecht komt mij misplaatst en onnodig grievend voor. Een dergelijke ongefundeerde kwalificatie getuigt naar mijn opvatting", aldus minister Laclé, van gebrek aan zorgvuldigheid die betaamt wordt in het verkeer tussen parlement en regering".

De bewindsman merkt ten slotte op dat uit het onderzoek door de directeur der belastingen gebleken is, dat er geen sprake is van onverantwoordelijk handelen zijdens de belastingdienst. De fiscale geheimhoudsverplichting verzet zich er tegen dat meer gedetailleerd wordt ingegaan op de feiten. Over de gang van zaken bij de tot standkoming van aanslagen als de onderhavige, verwijst minister Laclé naar het persbericht van de inspecteur dat destijds ook in de Amigoe werd gepubliceerd. Beschuldigingen aan het adres van de belastingdienst wijst de bewindsman dan ook categorisch van de hand.

ORANJESTAD — We horen het maar al te vaak: ik ben aldoor zo vreselijk moe...... er komt helemaal niets meer uit mijn vingers..... het duurt uren voor ik 's morgens op gang kom..... ik word zonder koffie gewoon niet wakker..... Klachten als deze worden nogal eens wat argwanend bekeken en niet altijd serieus genomen (kom op, je stelt je aan!), terwijl het natuurlijk signalen zijn dat er iets mis is. 'Ermee leren leven', is een goede oplossing en lukt ook niet. Dat kost namelijk energie en die heb je nu juist niet.

Touch for Health (aanraken voor gezondheid) is een spier- en energieversterkende techniek met als doel het lichaam in een goede conditie te brengen en te houden. Het is een van uit Amerikaans systeem rijkt met invloeden v Oosterse meridiaanth Met behulp van manuele testen kunnen spierzw en energieblokkades w opgespoord. Daardoor b Touch for Health ieder de mogelijkheden om eigen lichaam beter te kennen en de aanw kracht en vitaliteit do tiger in te zetten.

Wil men meer wete ervaren hoe Touch Health werkt, kan men een lezing in de Int tional School of Aruba januari om acht 's avonds. De lezing gegeven in het Nederl door Marleen Mac Bhaird, natuurgenee dige en lid van de N landse Touch for H instructeursvereniging.

TECHNICAL CONTRACTING AND TRADING COMPANY N.V.

GEVRAAGD
voor onmiddellijke indiensttreding:
— AIRCO MONTEURS
(moeten zelfstandig kunnen werken)
— AANKOMEND AIRCO MONTEURS
— LEERLING AIRCO MONTEUR

FOR RENT
in center of Oranjestad
for 2 persons fully furnished
STUDIO'S
US $ 280.00 per week
Tel. 21797 mrs. Tromp

TE HUUR
Luxe appartement (airco) $ 35,= voor vakantiegangers
Korvetstraat 1 (Aruba)

Woningen en terreinen te koop aangeboden telefoon 24241

Ingenieursburo
zoekt voor direkte in diensttreding
Een gediplomeerd MTS-er Bouwkunde
Geïnteresseerden worden verzocht
te richten aan bureau van dit Blad,
Kaya Betico Croes 110 Oranjestad.

REBECCA'S APARTMENTS
Seroe Patrishi #29 D
Reservation: 34888 or 48348
LOW SEASON:
April 16 – December #16
One Bedroom - US $ 37,50 / Day (Max. 2pers.)
Two Bedrooms - US $ 52,50 / Day
HIGH SEASON:
December 15 - April 15
One Bedroom - Us $ 45,- / Day (max. 2 pers.)
Two Bedroom - US $ 60,- / Day (max. 3 pers.)
- All Included;
- Twice a day shuttle Apartment - Town
- Extra person in the Room US $ 10,- /Day

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT
Voor Carnaval:
Aruba's Best loved imported wine RIGNITE on ice.
Mercurius Trading Company wenst U
Geslaagd Carnaval

CATTLE BARON RESTAURANT
L.G. Smith Boulevard 228
Telefoon: 22977.
Gezellig uitgaan voor welke gelegenheid ook komt bij ons, het wordt zeker gezellig en sfeervol!
Uitgebreid menu met de grootste salade bar van Aruba.
Dinner 6.00 p.m. - 11.00 p.m.

CAFE the plaza
Iedere donderdag
Overheerlijke pannekoeken
voor maar 4 florin.

Drive - In:
Today at 8:30 p.m.
"BEETHOVEN"
comedy 14 yrs.

MANSUR TRADING COMPANY INC.
Heeft plaats voor een
TELEFONISTE / RECEPTIONISTE
vereisten:
— goede contactuele eigenschappen en kennis van het Nederlands, Engels, Spaans en Papiamento.
Uw schriftelijke sollicitaties kunt U richten aan:
MANSUR TRADING COMPANY N.V.
Postbus 106, Oranjestad
Aruba

MANSUR ENTERPRISES N.V.
Heeft plaats voor een
ERVAREN ADMINISTRATIEVE KRACHT
vereisten:
— minimaal praktijkdiploma boekhouden of gelijkwaardig
— ervaring met automatisering.
Gelieve binnen twee weken schriftelijk te solliciteren bij:
MANSUR ENTERPRISES N.V.
POSTBUS 353
PHILIPSBURG, ST. MAARTEN
T.a.v. dhr. A.M. LEENDERS

SIMPLY sunsational! sun development co.
ADMINISTRATIVE ASSISTANT
FOR THE VICE PRESIDENT SALES & MARKETING
Who will be responsible for the overall administrative function of the Sales & Marketing departement.
Requirements:
* College Degree or related Work Experience
* Experience in Hospitality Industry
* Computer knowledge
* Good Communication & Public Relations Skills
We offer:
* Attractive Salary
* Accident & Life Insurance
* SVB Medical Insurance
* Pension and Savings Plan
* Educational Reimbursement Program
* Sound Working Environment
Qualified persons are requested to please contact Ms Jeannette Pot at 24693 for a confidentional interview.

ANTRACO HOLDING. CO. N.V.
L. G. Smith Blvd. 126 Oranjestad Aruba Neth. Ant.
Phone: 23434
TA ANUNCIA
Cu SURPRISE lo ta será pa motibo di inventario riba dia
16 y 17 di januari, 1992

UNIVERSITEIT VAN ARUBA
In het kader van de doctoraalopleiding rechten zal van 2 januari t/m 17 februari 1992 als keuzevak gedoceerd worde
RECHTEN VAN DE MENS
door PROF. MR. TH. C. VAN BOVEN, hoogleraar aan de Rijksuniversiteit Limburg.
De in totaal dertien colleges zullen gegeven worden op maandag, dinsdag en donderdag, telkens van 18.00-20.0 uur.
Het eerste college is op maandag 20 januari 1992.
Elke belangstellende kan zich, tegen betaling vooraf van Af. 325,- (exclusief studiemateriaal) bij de ABN-AMRO ban rekening nr. 30.58.646, voor deze colleges inschrijven bij he secretariaat van de UA, J. Irausquinplein 4 vóór 20 janua 1992.
Zij die reeds de titel meester in het Nederlands of Nederland Antilliaans recht bezitten, verkrijgen een getuigschrift, indie met goed gevolg aan het tentamen is deelgenomen.

FOR SALE
EXCELLENTLY SITUATED PROPERTY
one step from 2 beaches and one step from proposed golf course.
Property consists of two houses (duplex), each 3 airconditioned bedrooms, 3 baths hot/cold water, completely equipped kitchen, spacious living/dining room, front & side porches, large sundecks on roof with beautiful views of sea, lighthouse & golf. Ample yard. Long lease land 1145m2, 465m2
Price: US$ 750.000,- construction area.

FOR SALE
HOUSE AT BUBALI
very conveniently situated close to low - rise hotels and Adventure Golf and 5 minutes walk to Eagle Beach.
Property consists of a 3 - bedroom house, 2 baths, kitchen, living-/dining room, front porch & covered garage. House completely airconditioned except for kitchen. Very large yard, with room for additional apartments, etc.
Asking price: US$ 175.000,-. Long lease land 900m2, 180m2 construction area.
Serious inquiries, please call 37607 ask for German Castano.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Dutch** (comedy, 14 jr.)

* * * * * * * *

BOTICA (nachtdienst)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba di brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A.S. Ridderstap, Santa Cruz 362, tel.: 28017.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115.**

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wachtheeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba): geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/ 27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/ drugsmisbruik.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

TELEARUBA
DINSDAG: 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting

* * * * * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

Wij wensen de gehele gemeenschap en in het bijzonder onze vele cliënten een

Kleurrijk 1992

Met **Carnaval** staat Uw vakman en pionier op het gebied van kleurenfoto's voor u klaar.

CHECKPOINT COLOR

Columbusstraat, Port of Call, Playa Linda Beach Resort

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 27198): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Van Leeuwenhoekstrraat 6 (boven) in het BGD-gebouw (t/o oude San Pedro hospitaal).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/ 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/ Emmastraat, tel.: 23168;; dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): **Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften:** maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
Uitleningsafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur.

U lest Uw dorst het best met

7UP

Ook uitstekend om te mixen.
Bestel bij Uw kruidenier.

Victoria Bottling Company

Huldiging echtpaar Gottfried



ORANJESTAD — De Israëlische Gemeente op Aruba huldigde onlangs het echtpaar Haime en Rosa Gottfried door een gedenkplaat ter hunner ere te onthullen. Dit vanwege de verdiensten van het echtpaar voor de gemeente. Het was het echtpaar Gottfried dat het terrein schonk waarop dertig jaar geleden Beth Israël Synagoge gebouwd werd.

De huldiging vond plaats in aanwezigheid van de gemeenteleden en de op Aruba wonende familieleden van het echtpaar Gottfried, dat de laatste jaren in New York woont.

Verkiezingsmodderballet begonnen met Croes en Vos

ORANJESTAD — Op Aruba is een felle discussie ontstaan tussen minister van justitie mr. Hendrik Croes en zijn voorganger op deze post Watty Vos. Minister Croes liet op de recente persconferentie horen dat Watty Vos verantwoording aan het volk moet afleggen hoe hij in 1988 'Man van het Jaar' is geworden, ondanks bepaalde zaken die niet in het voordeel van Vos als minister van justitie spraken.

In dit verband haalde de bewindsman van justitie aan, dat de moordernaar van de Colombiaanse minister van justitie, Lara Bonilla, zich op Aruba schuil zou hebben gehouden — zo stelt minister Croes — met hulp van de toenmalige minister van justitie Watty Vos. In dit verband haalt Croes aan, dat tot op heden Vos hierover geen verantwoording heeft afgelegd.

Op deze uitlatingen bleef AVP-Statenlid Watty Vos niet stil en stelde dat 'vuile varkens een schone muur zoeken om zich schoon te wrijven'. Het ligt niet in zijn bedoeling een rechtszaak tegen Croes te beginnen, want dat hangt af van wie je beledigt. "Een persoon als Hendrik Croes kan mij niet beledigen, want iedereen weet wat hij uitvoert en niets doet om de gedane beschuldigingen tegen en over hem te zuiveren".

"Nooit of te nimmer heb ik Lara Bonilla toestemming verleend om op Aruba te blijven, maar mr. Hendrik Croes was wel de advocaat van de drugshandelaar Ocando Paz. En vergeet niet de kwestie van Bermudez, die op Aruba een overtreding beging, waarna minister Croes het verbod verbrak dat hij niet op Aruba mocht komen. Als inderdaad Lara Bonilla op Aruba is gekomen, dan is dat de schuld van minister Hendrik Croes omdat hij vergat in 1984, toen hij minister van justitie was, om deze persoon op de 'black list' te plaatsen".

Vos ontkent de beschuldigingen van Croes ten stelligste en vindt dat deze maar met bewijzen moet komen.

Minister: 'Statenlid geen kennis van zaken'

ORANJESTAD — Minister voor justitie/ sportzaken mr. Hendrik Croes vindt dat het tijd wordt dat AVP-Statenlid Tico Croes meer met de werkelijkheid leert leven, althans hij geeft de indruk dat hij geen kennis van zijn werk heeft. In dit verband refereerde minister Croes aan de vragen die het Statenlid stelde ten aanzien van het gebeuren rond de lottotrekking van eind 1991.

Er was in deze vragen weinig van goed vertrouwen te bemerken. Het is de vraag, aldus minister Croes, of we op dit niveau moeten doorgaan. Helemaal niet te spreken is de bewindsman over het feit dat Tico Croes een persoon als de voorzitter van de stichting Lotto pa Deporte, Kenny Theysen, in een slecht daglicht probeert te plaatsen. Hij is voorzitter voor enige jaren al, terwijl hij op het departement van Financiën belangrijk werk voor de overheid verricht. Tico Croes noemt Theysen een dief en beschuldigt hem van fraude. Is Theysen dan politicus, dat hij op dergelijke wijze geschopt werd?

Indien Tico Croes zijn werk had gedaan, zo liet minister Croes tijdens de persconferentie weten, dan had hij uit de antwoorden die de premier hem begin december gaf, veel kunnen leren voordat hij met dergelijke beschuldigingen kwam.

In dit verband verwees Croes nog naar de persconferentie die de stichting onlangs heeft gehouden, waarbij duidelijk naar voren kwam dat er geen sprake van fraude kon zijn.

Minister Croes merkte ten slotte op, dat hij hoopt dat Statenlid Tico Croes stopt om met de intelligentie van de bevolking te spelen en met het onnodig beledigen van personen. Zeker niet personen die zich niet op politiek niveau kunnen verdedigen.

PPN: 'Ambtenaren elitegroep AZV'

ORANJESTAD — Ambtenarenvakbond SEPA was tijdens de hoorzitting door de Staten de enige die zei zich met de Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) — zoals aangeboden — te kunnen verenigen. De laagste klasse die de AZV aan iedereen zal bieden, geldt namelijk niet voor ambtenaren die recht hebben op tweede en eerste klasse.

Van de regering hebben zij de garantie, dat hun rechten niet verloren zullen gaan en zij vormen dus de elitegroep die niet zal vallen onder de 'gelijkheid' die de regering in de AZV propageert. Zo verklaarde gisteren partijleider Eddy Werleman, namens de PPN.

Werleman zei benieuwd te zijn te horen welke de wijzigingen en garanties zijn die de regering zal voorstellen, nadat de minister van volksgezondheid aanstaande woensdag antwoord heeft gegeven aan de Staten.

Voor de PPN-leider is de premie het belangrijkste aspect van de AZV en de verzekeringsmaatschappijen hebben deze premier op dertien procent geschat. De PPN kan, aldus Werleman, hierbij niet nalaten te wijzen op invoering van de WAO-verzekering in Nederland in 1967, waarbij de toenmalige minister van sociale zaken, Veldkamp, deze WAO op zijn naam wilde zetten en deze er door duwde voordat hij als minister aftrad.

Veldkamp verzekerde het Nederlandse parlement, dat er niet meer dan 100.000 tot 150.000 WAO-trekkers zouden zijn en de premier niet meer dan drie procent zou bedragen. Inmiddels heeft iedereen Veldkamp vergeten, maar niet de WAO: het aantal WAO-trekkers ligt boven de anderhalf miljoen en de premier bedraagt momenteel vijftien procent. Dit is het resultaat van koppige mensen, aldus Werleman. "Wij van de PPN hopen dat deze AZV behoorlijk bestudeerd wordt, zodat wij niet iets beslissen waarmee straks onze kinderen en kleinkinderen met de 'hoofdpijn' zullen zitten, omdat wij zelf niet meer aanwezig zullen zijn", aldus Eddy Werleman.

Blackjack kampioenschap

ORANJESTAD — Royal Cabana Casino organiseert op zondag 19 januari zijn eerste nationale blackjacktoernooi, speciaal voor de plaatselijke bevolking. Dit is om twee uur 's middags en de cashprijzen voor de drie winnaars variëren van tienduizend tot vijftienhonderd dollar.

Het casino meldde gisteren dat lokale mensen voor 'slechts tweehonderd dollar' per persoon kunnen inschrijven om mee te kunnen doen. Het toernooi geldt ook — aldus het casino — om een Arubaanse blackjackkampioen te krijgen die eind dit jaar de Arubaanse blackjack-eer zal moeten verdedigen.

Dukla Praag te sterk
River Plate geeft twee keer voorsprong weg: 2-3

ORANJESTAD — De Tsjechoslowaakse ploeg Dukla Praag heeft maandagavond met 3-2 de internationale voetbalwedstrijd gewonnen tegen een versterkte Riverplate. De lokale ploeg stond tijdens de wedstrijd tot twee keer toe vóór, maar slaagde er niet in de overwinning in huis te houden. Na afloop kreeg de lokale ploeg een luid applaus van het publiek voor haar prestatie.

De gasten begonnen de wedstrijd op hoog tempo en even leek het erop dat Riverplate een zware avond zou meemaken. De lokale ploeg had echter het antwoord hierop en wist zelfs als eerste de scoreboard in actie te brengen. Een lange voorzet van Remy Davelaar werd door Jaime Tromp perfect op het hoofd genomen en de bal verdween naast doelman Pavel Steiner in het doel. Tien minuten later, in de dertigste minuut, was de stand weer in evenwicht toen Martin Barbaric de gelijkmaker scoorde.

De tweede helft begon met een overwicht voor de lokale ploeg en kreeg de Dukla Praag-defensie het zwaar te verduren. Eén keer bracht de doelstaander zelfs redding voor de gasten op een hard schot van Remy Davelaar. Riverplate nam weer de leiding toen doelman Steiner een penalty veroorzaakte door Lorenzo Andrews ten val te brengen. Remy Davelaar benutte feilloos de penalty en bracht de score op 2-1 voor Riverplate.

Ook dit maal bleef de voorsprong niet lang in stand en precies vijf minuten later scoorde Dukla Praag de gelijkmaker op dezelfde wijze als Riverplate scoorde: een penalty toen Willy Croes tegenstander Tomas Krejcik tegen de grond haalde. Peter Kostelnik scoorde de penalty voor Dukla Praag (2-2). Twee minuten later haalde Dukla Praag de zege binnen als Tomas Krejcik doelman Rodney Richardson voor de derde maal het nakijken gaf.

In de laatste minuten nam de wedstrijd in forsheid toe, hetgeen tot een rode kaart voor Krejcik leidde. Bij het laatse fluitsignaal kregen de lokale spelers en het trio Aart Wittekerk, Fan Dijkhoff en Versi Vrolijk, dat de wedstrijd leidde, een luide ovatie van het publiek.

WINDT U ZICH OOK ZO OP OVER 'T RENDEMENT VAN UW AIRCONDITIONING?

CARRIER AIRCOSYSTEMEN WUIVEN U DE KOELTE TOE.



#1 IN AIRCONDITIONING.



Bel Uw Carrier distributeur voor meer informatie.
Technical Contracting & Trading Company N.V.
Sta. Martha z/n, Tel. 31413, Fax 31312



In de Caiquetioclub werd Prins Barbi (Lionel Croes) tot 38e carnavalsprins van Aruba gekozen met zijn pancho Ken (Farley Croes). Prins Barbie zal op zondag 16 februari van premier Nelson Oduber de macht over carnavalvierend Aruba overnemen.

Aruba Carnaval 1992



Bier, zoals bier bedoeld is!

Deze rubriek wordt gesponsord door:
Mercurius Trading Co.
(Handelsmaatschappij Mercurius n.v.)

REEDS ELF bands hebben gisteravond tijdens een bijeenkomst van musici laten horen dat zij meedoen aan het roadmarchfestival, waarvan de finale op vrijdag 31 januari — voor het 27e achtereenvolgende jaar — wordt gehouden. De 'voorverkiezingen' vinden op 28 en 29 januari in de Bonaireclub plaats. Dan kan vrijdag op één avond alles worden afgewerkt. Tot 23 januari kan nog worden ingeschreven.

* * * * * * * * * * * * * * *

TEN AANZIEN van het tumbafestival werd besloten dat op 12 februari — vermoedelijk in de Caiquetioclub — de vóórfinale wordt gehouden, waarna op 14 februari in het RCA-stadion de finale plaatsvindt.

* * * * * * * * * * * * * * *



INMIDDELS WERD vernomen dat het ABC Tumbafestival dit jaar geen doorgang zal vinden. Bonaire, dat aan de beurt was om te organiseren, liet weten geen interesse te hebben. Curaçao liet de SAC en ASOMA weten dat men ook daar niet meer geïnteresseerd is, zodat het ABC Tumbafestival verleden tijd is geworden. In ieder geval minder zorgen en minder ruziemaken.

* * * * * * * * * * * * * * *

HOTEL ASTORIA was vanmiddag het gastvrije middelpunt van een 'carnavalshotdog party' waar de gelegenheid bestond om kennis te maken, niet alleen met de uitstekende hotdogs, maar vooral met de kandidaten die aanstaande zondag om zes uur in de Bonaireclub deelnemen aan de kinderkoninginverkiezing van San Nicolas.

* * * * * * * * * * * * * * *

VOOR DE verkiezing hebben zich dertien 'kleuters' gemeld, te weten: Andreina Holsman, Rinayala Petit, Joanne Sint Jago, Geraldine Tromp, Illiana Werleman, Isalys Carlin Rossenberg, Zuylyen Solognier, Richenella Wever, Analis Maduro, Geraldine Kock en Yuraima Wernet.

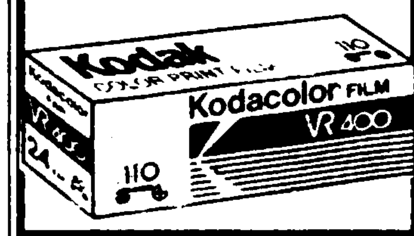
* * * * * * * * * * * * * * *

DE 'MOEDER van het Arubaanse carnaval', Sylvia Lourens, zal ook dit jaar niet ontbreken. Zij komt met twee groepen, te weten 'My Dream' voor de kinderen en 'Magix and Fantasy' voor de grote carnavalsparade. En iedereen weet wanneer Sylvia met iets komt, dit de caranavalsaandacht trekt. Ingeschreven kan worden via telefoon 24240.

* * * * * * * * * * * * * * *

24 JANUARI IS bekend wie Coastal carnavalskoningin 1992 wordt en daardoor de opvolgster van Adira Halley. Er kan nog worden ingeschreven bij Coastalclub naast BSL Laundry aan de Grensweg in San Nicolas.

Een kleurrijke herinnering aan Carnaval met



Negen verdachten: 400 kilo marihuana

ORANJESTAD — Dankzij uitstekend speurwerk van de Sectie Verdovende Middelen (SVM) kon in het afgelopen weekeinde de hand worden gelegd op ruim vierhonderd kilo marihuana.

In verband met het onderzoek werden nog geen verdere bijzonderheden bekend gemaakt, wel dat in verband met deze zaak negen personen werden aangehouden.

Afgelopen vrijdag beschikte de SVM over zodanige bewijzen dat in een woning een inval kon worden gedaan. De aangehouden personen hebben de Nederlandse, Venezolaanse en Colombiaanse nationaliteit. Het onderzoek van deze zaak is in volle gang en de SVM verwacht eind van de week meer bijzonderheden bekend te kunnen maken.

Cursus Reiki

ORANJESTAD — Deze maand bestaat opnieuw de gelegenheid een reiki-cursus te volgen. 'Reiki' is het Japanse woord voor 'levensenergie'. Gedurende de cursus leert men de toepassing van reiki door middel van handoplegging.

De toepassing van deze methode bevordert de lichamelijke, mentale en emotionele balans van zowel degene die reiki toepast als van degene die deze energie ontvangt. De cursus zal plaatsvinden op vrijdagavond 17, zaterdag 18 ('s morgens en 's middags) en zondagmorgen 19 januari.

Voor meer informatie en inschrijving kan men bellen op telefoon 65286 dagelijks tussen half acht en negen uur 's avonds.

Activiteiten Stimaruba

ORANJESTAD — De natuurvereniging Stimaruba organiseert in januari, naast de activiteiten door eigen leden, drie activiteiten die voor iedereen open staan.

Zaterdagavond 18 januari is er een 'vollemaanswandeling' langs de noordkust. Deze begint om half acht bij de kapel van Alto Vista en eindigt bij Bushiribana waar een bus klaarstaat. De kosten zijn één florin voor de bus. De leiding is in handen van Olinda van der Linden-Rasmijn.

Zondagmiddag 26 januari is er een vogelexcursie bij de Bubaliplas. Deze begint om half vijf bij de Olde Molen en duurt tot ongeveer zes uur. Het is gewenst een kijker mee te nemen. Deze excursie wordt geleid door Dirk-Jan Boerwinkel.

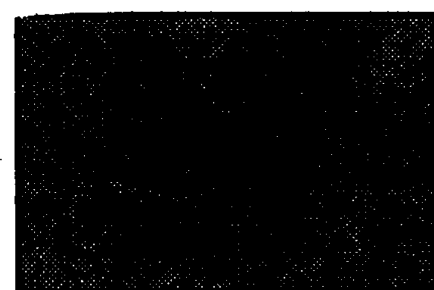
Vrijdag 31 januari is er in het Cas di Cultura een vertoning van de film van Peter Creutzberg over Aruba's onderwaterleven. Toegang is twee florin. Tevens zullen daar T-shirts en brochures te koop zijn en wordt hopelijk het eerste nummer van het tijdschrift van Stimaruba uitgereikt.

Men kan zich daar ook opgeven als lid. Dat kan ook telefonisch bij Henk Weustink (tel.: 41496) of Olinda van der Linden-Rasmijn (26019). De kosten voor een lidmaatschap zijn tien florin (vijf voor studenten). Stimaruba-leden die belangstelling hebben voor de gidsencursus, worden hierbij uitgenodigd om, voorafgaande aan de filmvertoning, om half acht in het Cas di Cultura te zijn.



Joker: 36
Eerste prijs:
f. 40.086,65 geen winnaar
Tweede prijs:
f. 5872,81
geen winnaar
Derde prijs:
16 winnaars
ieder f. 106,75
Volgende drie florin trekking
20 januari 1992
Eerste prijs:
ongeveer f. 47.000,-

HELPT LOTTO DE SPORT HELPEN
Superior Tobacco Co.



na de in 1988 begonnen hervormingen. De huidige machtsovername, die officieel geen staatsgreep heet, lijkt op het laatste moment slechts de steun te hebben gekregen van 181 officieren.

Het leger verloor bij de grondwetsherziening van 1989 reeds zijn economische en sociale functies en werd in de nieuwe grondwet in de hoek gedreven van de pure landsverdediging tegen agressie van buitenaf. Eind 1988 schoot het leger bij anti-regeringsprotesten - officieel - bijna tweehonderd betogers dood. Twee van de drie militairen in de huidige Veiligheidsraad speelden bij die operatie een beslissende rol.

President Benjedid haalde het leger na 1988 massaal terug naar Algiers. Hij reorganiseerde het leger: De territoriaal gebonden divisies werden mobiel gemaakt om hen aan de invloed van zijn rivalen in het leger te onttrekken die tot eind 1988 vaak plaatselijk de werkelijke bestuurders waren.

Het Islamitisch Reddingsfront heeft maandag in een officiele verklaring alle "veteranen, intellectuelen, religieuze leiders, hoge legerofficieren en soldaten, de zonen van de martelaren, maatschappelijke organisaties en al diegenen die van Algerije houden" opgeroepen "om een standpunt in te nemen" tegen de coupplegers.

ONDERGEDOKEN

In het weekeinde en maandag gingen aanhangers van het FIS nergens de straat op om tegen de machtsovername en het ongeldig verklaren van de verkiezingsuitslagen te protesteren. Vorig jaar toen het leger een einde maakte aan sit-ins van het FIS op verkeersknooppunten in de hoofdstad, vielen er opnieuw doden: Officieel ruim vijftig.

FIS-leiders leken maandag ondergedoken te zijn, wellicht om een herhaling te voorkomen van juni vorig jaar toen de twee belangrijkste leiders, Abassi Madani en Ali Belhadj, op beschuldiging van samenzwering tegen de staat in een militaire gevangenis werden vastgezet. Tegen hen heeft nooit een proces plaatsgevonden. Duizenden andere FIS-aanhangers werden ook gearresteerd maar na enkele weken weer vrijgelaten.

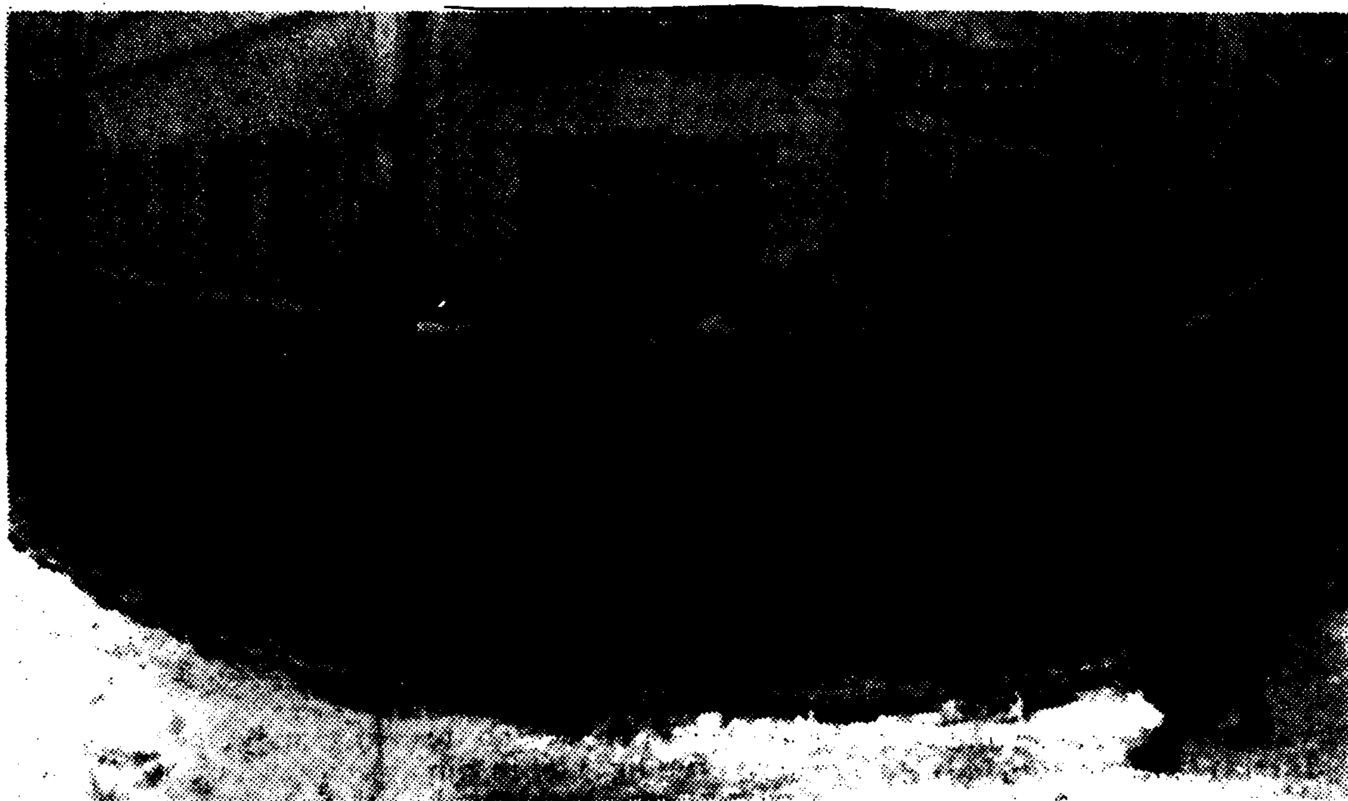
De huidige veiligheidsraad kan de Algerijnse grondwet niet wijzigen. In de praktijk hebben zich na 1988 in Algerije partijen gevormd die naar de geest van de grondwet verboden zijn: Partijen die het belang van een bepaalde regio proberen te bevorderen, zoals de Berberpartijen RCD en het FFS (De grootste oppositiepartij na het FIS), en partijen op zuiver religieuze grondslag, zoals het FIS. Naast het FIS bestaan andere Islamitische partijen, meestal gedragen door coalities van Islamitische liefdadigheids-verenigingen en andere maatschappelijke organisaties.

BEDWINGEN

FFS-leider Hocine Ait Ahmed, die de machtsovername al onverbloemd als een staatsgreep heeft betiteld, sprak maandag in een radiointerview de hoop uit dat het FIS zich niet zou laten provoceren en dat het zijn aanhangers "in bedwang kan houden", zodat "de deur niet wordt geopend voor een burgeroorlog."

Het spook van een burgeroorlog werd ook opgeroepen door ex-president Ahmed Ben Bella die in 1965 door een staatsgreep werd afgezet en die pas in 1990 terugkeerde naar Algerije. Zijn partij MDA (Beweging voor de democratie in Algerije) behaalde geen enkele zetel bij de laatste verkiezingen. In een verklaring maandag stelde hij dat "de politieke situatie (tot aan de coup - noot red.) geblokkeerd was en dat ons land zich op de rand van de afgrond bevond, met aan de ene kant het perspectief van een burgeroorlog en aan de andere kant buitenlandse bedreigingen die het bestaan van Algerije en de territoriale integriteit van het land op het spel zetten."

Wachten op brood



■ *MOSKOU - Om aan brood te komen moeten Moskovieten tegenwoordig in lange rijen staan. Bij een temperatuur van twaalf graden Celsius onder nul is dat geen grapje. Maar een hongerige maag is ook niet bepaald een prettig gevoel.*

(AFP-satellietfoto)

Agent gedood in Baskenland

BILBAO - Bij een aanslag in Bilbao, in de Baskische provincie Biscaye, is dinsdagochtend een Spaanse politie-agent om het leven gekomen.

De 38-jarige Jose Arsian Castro zat in zijn auto toen een aantal onbekende gewapende mannen het vuur op hem opende. De verantwoordelijkheid voor de aanslag is nog niet opgeeist. Men vermoedt dat het een ETA-actie is.

Israëlische rechter: bewijs deportatiebesluit is geheim

TEL AVIV - Twaalf Palestijnen van wie Israel de deportatie heeft gelast, mogen het bewijs voor dat besluit niet zien. Dat bleek maandag tijdens de eerste openbare beroepsprocedure van Palestijnen tegen hun uitzetting.

Zondag had het Israelische hooggerechtshof bepaald dat militaire rechters de zaak niet achter gesloten deuren mochten behandelen. Rechter Yossef Hichri, het hoofd van het drie leden tellend militair comite dat zich in Hebron boog over het beroep van vijf Palestijnen tegen hun deportatie-order, zei dat het bewijs geheim was. De overige zeven Palestijnen vochtten maandag in gaza hun uitzetting aan. De advocaten van de uitgewezenen zeggen dat zij hun clienten niet kunnen verdedigen als zij geen inzage krijgen in het bewijsmateriaal.

De uitwijzing van de Palestijnen kwam Israel op een scherpe veroordeling van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties te staan. Het is ook een belasting van het Midden Oosten-vredesoverleg.

JERUZALEM - **Het Israelische kabinet van Yitzhak Shamir heeft maandagavond een motie van wantrouwen overleefd. Het parlement verwierp de motie die door de vier kleine linkse oppositiepartijen waren ingediend.**

De vier partijen veroordeelden in hun motie het economische en sociale beleid van de rechts-religieuze coalitie. De Arbeiderspartij, de grootste oppositiepartij, weigerde de motie mee in te dienen. Eerder op de avond had de Knesset besloten een wetsvoorstel voor directe verkiezingen van de premier naar de dienstbetreffende parlementscommissie terug te verwijzen. De Likud-partij van Shamir is tegen het wetsvoorstel. [illegible] partij slaagde er in de pa[illegible]mentariers van de orthod[illegible] Sefardische Shass-partij [illegible] de Nationaal religie[illegible] partij over te halen v[illegible] terugzending van het vo[illegible]stel te stemmen. In Isr[illegible] geldt sinds 1948 een ev[illegible]redig kiesstelstel waarbij [illegible] parlement de premier en [illegible] regering aanwijst.

Onze nieuwe **kip** is **goed aangeslagen.**
U was er als de kippen bij en zodoende zijn wij helaas door onze voorraad heen.

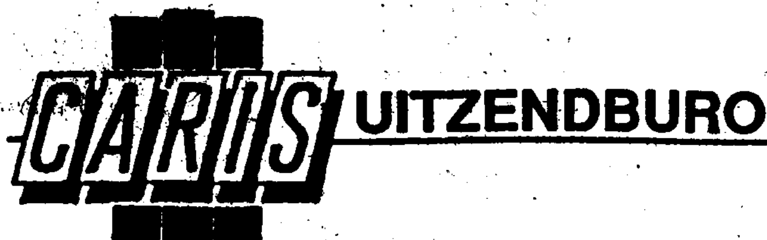
Niet getreurd, wij hebben een nieuwe voorraad voor u laten invliegen en kunnen **zaterdag a.s. onze formidabele aanbieding hervatten:**







Salina - Punda - Sta. Maria



UITZENDBURO

MET SPOED GEVRAAGD

— **Werktuigbouwkundige**
  • Minimaal 5 jaar ervaring
  • Minimaal M.T.S. Diploma
  • Zelfstandig kunnen werken.

— **Constructie Schilder**
  • minimaal 2 jaar ervaring
  • zelfstandig kunnen werken

— **Administratieve Medewerkers(sters)**
  a. met HAVO/VWO
  b. [illegible] ervaring
  c. met minimaal MAVO IV, ervaring met tekstverwerking (DW4, Word Perfect)

— **Secretaresse**
  Ervaring met teksverwerking (Word Perfect), goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal.

— **Ervaren Data-typisten**

— **Receptionisten**

— **M.T.S.'sers**
  met leidinggevende capaciteiten.

Gelieve persoonlijk langs te komen bij **CARIS UITZENDBURO**, Kaya Douwe Zalm 1-J, telefoon: 377010 / 376488.

CARIS, sterk in goed werk!

NETHERLANDS HARBOURWORKS COMPANY NA. N.V. IS GESTART MET DE BOUW VAN DE UITBREIDING VAN HET PRINCESS BEACH HOTEL.

Om de bouw van deze uitbreiding te realiseren willen wij ons team uitbreiden met vakbekwame en gemotiveerde medewerkers.

Momenteel hebben wij de volgende vacatures:

- **Secretaresse**
- **Voorlieden**
- **Magazijnmeester**
- **Messenger - Bode**
- **Timekeeper**

Wij verzoeken u te solliciteren:

- **Schriftelijk P.O.BOX 3019**
- **Telefonisch afspraak onder nummer 616244**
- **Mondeling op ons kantoor te Princess Beach.**

harbourworks

HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT INSTITUTE
operated by CAMS/HANDLEY-WALKER N.V.

The Human Resource Development Institute (HRDI) is an Executive Development Institute operated by CAMS/HANDLEY-WALKER N.V., management consultants, which specializes in the development of managerial talent for businesses.

Under the Management Development Workshop Series the following two courses are offered:

LEADERSHIP

This one (1) day workshop will be of interest to managers and supervisors, who want to understand the nature of power and their own leadership style.

During the course the participants will learn:

1. the difference between managing and leading
2. the nature of personal, political, and organizational power
3. effective and non-effective uses of power
4. to identify their personal leadership style
5. to set personal leadership performance goals and action plans.

Upon completion of the training participants will have an understanding of:

1. the manager's role as leader
2. leadership as part of a Total Quality Management approach
3. leadership styles and associated behaviors
4. the need for vision in leaders.

DATE: January 27, 1992
LOCATION: To be announced
FEES: Nafl. 620,-- (US$ 345,--)
Companies with more than one participant are eligible for a 10% discount.
Fees include all course materials and coffee breaks.

COACHING

This one (1) day workshop is designed for managers and supervisors who want to enhance their coaching ability with other employees.

During the course the participants will learn:

1. how to use coaching techniques to encourage job ownership and commitment to quality
2. how to identify coaching opportunities with others
3. how to structure an effective coaching discussion
4. the communications techniques that will be important in coaching

Upon completion of the course, the participants will have the ability to:

1. define the concepts of coaching
2. understand the relationship of Performance Analysis to Coaching
3. use coaching techniques in a coaching discussion
4. use active listening and feedback techniques in a coaching discussion.

DATE: January [illegible], 1992
LOCATION: To be announced
FEES: Nafl. 620,-- (US$ 345.--)
Companies with more than one participant are eligible for a 10% discount.
Fees include all course materials and coffee breaks.

JOIN US FOR THESE EXCITING WORKSHOPS

Please direct your inquiries to:
CAMS/HANDLEY-WALKER N.V.
P.O. Box 780
Curacao, N.A.

Telephone: 685200
685516
Telefax: [illegible]

Barcelona profiteert van uitglijder Atletico Madrid

MADRID - Barcelona heeft afgelopen weekeinde geprofiteerd van de uitglijder van Atletico Madrid (0-1 tegen Logrones) en zich opgewerkt naar de tweede plaats in de Spaanse voetbalcompetitie. De nadruk lag inderdaad op werken. De ploeg van Cruijff zegevierde voor eigen publiek slechts met 2-1 over Valladolid.

Barcelona mag voorlopig nog niet aan titelprolongatie denken, want de achterstand op de Madrileense rivaal Real bleef vijf punten. De Koninklijke liet zich niet verrassen door Osasuna: 5-2. De Roemeense spelbepaler Hagi scoorde tweemaal.

Atletico verslikte zich in de befaamde wijnstreek Rioja. De 12.000 toeschouwers juichten voor het eerst na ruim een half uur, toen de Madrileense verdediger Aguilera uit het veld werd gestuurd wegens natrappen, waarvan Jose maria het slachtoffer werd. Dat kabaal legde het royaal af bij de extase die ontstond in de 82ste minuut. Toen maakte invaller Garcia Pitarch, koud in het veld voor Uribarrena, het enige doelpunt. Hij werd daartoe in staat gesteld door de Oostenrijker Tony Polster.

Barcelona was technisch superieur en speelde veel beter dan Valladolid, maar slaagde er maar moeilijk in dat verschil in doelpunten tot uitdrukking te brengen. De uitsluiting van de Colombianen Leonel en Valderama, die van het bezoekende team een negental maakte, resulteerde niet in meer ruimte.

Salinas, die de geblesseerde Serna al na tien minuten was komen aflossen, opende de score toen hij een kwartier in het veld stond. Luttele minuten later verdween het Colombiaanse tweetal met rood naar de kleedkamer wegens het uitschelden van scheidsrechter Andujar Oliver.

Na rust leek Salinas, al dan niet in buitenspelpositie, op aangeven van Koeman de wedstrijd te beslissen. Toch kwam Valladolid door Engonga in de 69ste minuut nog terug tot 2-1, maar echt benauwd kreeg Barcelona het niet meer in Nou Camp.

Guus Hiddink blijft het onveranderd goed doen met Valencia, dat nu weer met 3-0 bij Sporting Gijon won. De oud-trainer van PSV blijft bovendien aanvallend voetbal propageren. Thomas en de Bulgaar Penev (2) maakten de doelpunten.

UITSLAGEN:

Spanje: Logrones - Atletico Madrid 1-0, Mallorca - Espanol 1-0, Burgos - Real Sociedad 0-1, Albacete - Zaragoza 1-1, La Coruna - Oviedo 0-0, Gijon - Valencia 0-3, Sevilla - Tenerife 4-1, Athletic Bilbao - Cadiz 3-1, Barcelona - Valladolid 2-1, Real Madrid - Osasuna 5-2.

Voorzitter Nuñez kritiseert Cruijff

BARCELONA - Barcelona-voorzitter Josep Luis Nunez heeft kritisch gereageerd op het besluit van trainer Johan Cruijff als bondscoach van het Nederlands elftal op te treden bij de eindronde van het wereldkampioenschap in 1994 in de Verenigde Staten, als Oranje zich daarvoor kwalificeert.

Nunez richtte zich vooral tegen de manier waarop het nieuws naar buiten werd gebracht: door de Catalaanse en Spaanse media. "Het is niet mijn stijl zaken die Barcelona aangaan via de pers uit te dragen", zei Nunez maandag. Hij verklaarde ontgoocheld te zijn door het feit dat Cruijff niet eerst hem als clubvoorzitter van zijn voornemen op de hoogte had gebracht.

Nunez voegde er nog aan toe dat Cruijffs contract loopt tot juni 1993. Mocht die verbintenis ook voor 1994 worden verlengd dan wordt zijn totale inzet voor FC Barcelona geëist.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO (Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN (Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
Openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE (Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BRIDGEN (Asiento)
19.30 uur tweede competitiewedstrijd - Rust & Burgh.

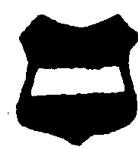
****

ROTTERDAM - Het bestuur van Feyenoord daagt ex-shirtsponsor HCS opnieuw voor de rechter. Het tweede kort geding dient op maandag 10 februari in Den Bosch.

In deze procedure eist de Rotterdamse club nakoming van het eerdere vonnis ter naleving van het shirtsponsorcontract en een aanvulling van het liquiditeitstekort van bijna anderhalf miljoen gulden.



■ *MELBOURNE — Arantxa Sanchez-Vicario heeft zich niet laten ontmoedigen door de zware nederlaag die zij zondag tegen Sabatini leed. Tijdens de eerste ronde van de Open Australische tenniskampioenschappen in Melbourne sloeg de Spaanse in twee sets Nicole Provis uit Australië van de baan met 6-2 6-1.*



ZEILCLUB ASIENTO: een club van leden, voor leden, door leden!
Een niet-commerciële instelling.
Bel voor inlichtingen:
S.O.V. ASIENTO
Tel.: 663817 of 662112.

Moddercross Roadrunners



■ *WILLEMSTAD — Afgelopen zaterdag werd als eerste evenement van het nieuwe verenigingsjaar van de Road Runners Club Kòrsou een moddercross gehouden. Toen rond vijf uur Mike Snijder, als voorzitter van de club het startsein gaf, begaven zo'n 120 geoefende lopers tussen de zeven en zestig jaar oud zich op weg voor het traject over drie kilometer. Een korte afstand die echter door de steile hellingen en de modderpartijen de deelnemers veel energie kostte. Het parkoes was goed uitgezet zodat niemand kon verdwalen. Op de meest kritieke punten stonden mariniers van de basis Parera opgesteld om ervoor te zorgen dat niemand een verkEerde weg zou inslaan en om eventueel de helpende hand te bieden als dat nodig mocht zijn. Gelukkig behoefden zij niet in actie te komen.*

Het geploeg door de modder was aanleiding voor veel hilariteit, vooral als iemand onderuit ging of als schoenen in de diepe laag modder van het laatste gedeelte bleven vastzitten. Met uitzondering van een hechting in een knie van een jonge deelnemer en wat schrammen waren er gelukkig geen blessures te melden.

Na de loop werden de deelnemers en toeschouwers getracteerd op champagne vanwege het nieuwe jaar, andere dranken en snacks. Er werd bijgepraat over ieders activiteiten rond Kerst en de jaarwisseling en melding gemaakt van goede voornemens, zoals deelname aan allerhande marathons in het buitenland.



AC Milan ruim op kop na winst tegen Verona

VERONA - AC Milan heeft op de zestiende speeldag van de Italiaanse serie A door een overwinning met 1-0 bij Hellas Verona een voorsprong van drie punten genomen. Naaste concurrent Juventus speelde bij Cagliari gelijk, 1-1. Nummer drie, Napoli, heeft al een achterstand van zes punten.

AC Milan bewaart geen prettige herinneringen aan wedstrijden tegen Verona. In 1973 en 1990 hield die club AC Milan van het landskampioenschap af. Ook dit keer waren de perspectieven voor de koploper allerminst gunstig. De ploeg moest door schorsingen Costacurta, Tassotti en Albertini missen. Bovendien was Gullit, na een griep, niet fit genoeg. Hij werd door trainer Capello op de bank gehouden.

Met vier invallers wist AC Milan toch de overwinning te bevechten. Dat ging redelijk gemakkelijk. Het enige doelpunt kwam in de 32ste minuut. Icardi trof zijn eigen doel. In de tweede helft kwam Verona wel gelijk, maar het doelpunt werd afgekeurd wegens buitenspel.

Juventus had het bij Cagliari moeilijker. De titelpretendent nam in de 27ste minuut de leiding door een kopbal van Baggio, maar kreeg geen controle over de wedstrijd. In de 31ste minuut werd het al gelijk door Herrera. Kampioen Sampdoria, pover gestart, bracht nummer vier Lazio een nederlaag toe: 1-0. Vialli scoorde al in de 6e minuut. Acht minuten voor tijd behoedde doelman Pagliuca "Samp" voor de gelijkmaker toen hij een strafschop van de Duitser Doll stopte.

Inter kwam gelijk met Lazio door een zege van 1-0 op het laag geklasseerde Bari. Matchwinnaar was de Duitser Klinsmann met een kopbal. Bari's huurling (Van AC Milan) Boban kreeg in de slotfase de rode kaart. Eerder had hij al de gele gezien. Ook al met 1-0 versloeg AS Napoli Fiorentina door een treffer van Crippa in de 51ste minuut.

UITSLAGEN:

Italie: Cagliari - Juventus 1-1, Foggia - Genoa 1-0, Inter - Bari 1-0, Napoli - Fiorentina 1-0, Parma - Ascoli 2-0, AS Roma - Cremonese 3-0, Sampdoria - Lazio 1-0, Torino - Atalanta 1-1, Verona - AC Milan 0-1.

Leeds geeft zijn status weer glans

LONDEN - Leeds United heeft zijn status van nog wat wankele koploper in de Engelse eerste divisie dit weekeinde meer glans gegeven. Zondag leverde de uitwedstrijd tegen subtopper Sheffield Wednesday een eclatante zege van 6-1 op.

Manchester United had een dag eerder eventjes de leiding overgenomen. Andrej Kantsjelskis hielp de Mancunians zaterdag langs Everton. De rappe vleugelaanvaller uit de Oekraïne maakte het enige doelpunt in de wedstrijd. Het verschil tussen Leeds en Manchester United bleef daardoor een punt, waarbij moet worden aangetekend, dat Leeds twee duels meer heeft gespeeld.

Kantsjelskis snelde in de 56ste minuut door de Evertonverdediging en gaf ook doelman Neville Southall met een venijnige schuiver het nazien. De ruim 46.000 toeschouwers waren daarmee op slag de dikke nederlaag van vorige week tegen QPR (1-4) vergeten en juichten de titelfavoriet, die ook voor het bekertoernooi goede vooruitzichten heeft, weer als vanouds hartstochtelijk toe.

Liverpool, ongeslagen sinds 2 november, schoof op naar de derde plaats door winst op Luton. De marge was schamel en kwam pas in de slotfase tot stand: 2-1. Liverpool kwam achter door een "owngoal" van Tanner. Vijf minuten voor tijd maakte Mcmanaman gelijk, waarna Dean Saunders in de slotminuut zijn waarde weer eens bewees. Hij scoorde voor de zeventiende maal dit seizoen. Alleen Gary Lineker (Spurs/23) en Ian Wright (Arsenal/18) zijn tot nu toe productiever.

Ziekenboeg PSV

EINDHOVEN - Vijf dagen voor de topper tegen Ajax in Amsterdam is de ziekenboeg van PSV overvol.

Vanenburg heeft een kuitblessure, Heintze is nog niet hersteld van een liesoperatie, de spierscheuring van Van Aerle geneest ook langzaam. Bovendien vielen Ellerman en Valckx zaterdag geblesseerd uit. Assistent Frank Arnesen verwacht dat Vanenburg en Heintze zondag fit genoeg zijn om tegen Ajax te kunnen spelen. "We hebben echter afgesproken dat we niet forceren", aldus de Deense hulp van Robson.

S.O.V. ASIENTO
Tel. 663817-662112
ZEIL VERENIGING ASIENTO
onderdeel van S.O.V. Asiento
EEN UNIEKE VERENIGING
(zie onze volgende mededeling)

Graf wegens ziekte naar huis

Saceanu niet opgewassen tegen opslagen Krajicek

MELBOURNE - Tennis Australia had Richard Krajicek vandaag weggestopt op baan 13. Waarschijnlijk heeft de organisatie dat voor het laatst in dit Open Australische toernooi gedaan. De manier waarop hij de Duitser Christian Saceanu aan de kant zette, 6-3 6-3 6-3 in maar net vijf kwartier, was indrukwekkend.

Ver van het stadion, waar hij vorig jaar steeds op een van de show-courts mocht aantreden, maakte hij zijn reputatie van outsider, van de man die iedere tegenstander kan verrassen, waar.

De twintigjarige Hagenaar vindt het wat overdreven dat hij zo hoog genoteerd staat bij de bookmakers en dat de Australische kranten hem in een adem noemen met bijvoorbeeld Ivanisevic als mogelijke belager van de groten. "Ik denk dat het komt doordat ik vorige week van Lendl heb gewonnen. Dat spreekt aan, maar toen speelde ik veel slechter dan tegen Saceanu. Na Lendl verloor ik trouwens de volgende partij tegen Hlasek."

Zulke zaken kan hij tegenwoordig vrij gemakkelijk van zich afzetten. "Ik speelde niet goed, Hlasek wel. Vroeg in die partij liet ik een breakkans voorbijgaan. Misschien loopt alles heel anders als ik hem wel had gebroken. Hij vindt het namelijk niet fijn tegen mij te spelen. De meesten trouwens niet."

Saceanu liet daar weinig van merken. De Duitser, een man die degelijk in de tophonderd staat, berustte in het onvermijdelijke. De voor hem volstrekte onbespeelbaarheid van de service van Krajicek.

Het duidelijkst was dat in de derde set. In vijf opslagbeurten verloor Krajicek slechts vijf punten. "Als de service goed gaat, zijn ook de return-games veel gemakkelijker. Het is namelijk niet normaal dat je verliest als je steeds je service wint."

De zekerheid van Krajicek, na een doorbraak in het begin van de eerste set, was dat Saceanu niet al zijn opslagbeurten zou thuisbrengen. Het maakte zijn werk een stuk gemakkelijker, maar ook dat veranderde niets aan zijn zeer gedegen instelling.

"Ik heb een heel solide partij gespeeld, gewoon gedaan wat ik moest doen. Ik was erg dominant en kreeg steeds meer het gevoel dat mijn vorm aan het terugkomen is. Daar heb ik trouwens hard voor gewerkt. Tot ik uit Sydney naar Melbourne vertrok ben ik dagelijks met de conditie bezig geweest. Gewichten, fietsen, alles wat nuttig is. Dat helpt, maar ik ben nog niet zo goed als in de eerste twee sets tegen Lendl bij de US Open."

Tegen Saceanu was dat ook geen absolute noodzaak. Met de service, maar ook met striemende basisslagen, zonder een gemiste smashkans en met soms zeer speelse puntjes, was de wedstrijd steeds in zijn handen.

Krajicek ontmoet in de volgende ronde de Amerikaan Jim Grabb en daarna de winnaar van het duel tussen Michael Chang en Cristiano Caratti, de Italiaan die hem vorig jaar in de vierde ronde van Melbourne uitschakelde.

GRAF

Steffi Graf heeft vandaag op het allerlaatste moment besloten niet mee te doen aan de wedstrijden. De 22-jarige Duitse heeft een virusinfectie opgelopen.

Graf had vanaf maandag koorts en klaagde over hevige pijn in de gewrichten. Een bloedonderzoek door een Australische arts wees op een virus. Deze kon op dat moment niet nader geïdentificeerd worden.

Van de Nederlandse vrouwen heeft alleen Nicole Muns-Jagerman de tweede ronde van het enkelspel gehaald. Manon Bollegraf verloor gisteren en vandaag trof het noodlot ook Brenda Schultz en Petra Kamstra.

Jagerman leverde het werk naar behoren af, zij het ook met vallen en opstaan. Zij speelde geconcentreerd en vooral rustig. De overwinning op de Australische Kristin Godridge is een stapje in de goede richting.

"Het had echter vlugger moeten gebeuren", vond Jagerman. "Ik heb gewonnen, maar het telt natuurlijk ook een beetje hoe je wint. Als je 3-1 voorstaat met een set op zak, moet je doorgaan. Ik heb Godridge terug laten komen, maar in de tiebreak heb ik dat foutje hersteld. Met een beetje geluk. Het eerste punt kreeg ik door een foute call en daarna miste Godridge woedend twee ballen. Die voorsprong is gebleven."

RAMPZALIG

Schultz speelde rampzalig tennis. Zij begon in haar wedstrijd tegen Rittner met een ace en sloeg dubbelfout op breakpoint tegen. Zij verloor nog twee opslagbeurten in die eerste set, 1-6. Schultz gaf in de tweede set minder weg en kwam weer op gelijke hoogte.

Het duurde niet lang. De beslissende reeks werd ingezet met service-verlies, waarna Schultz geleidelijk iets van de rust vond, die haar spel een andere dimensie zou kunnen geven. De beloning voor die veranderende instelling was het verloren servicegame, waardoor er op 4-4 plotseling weer mogelijkheden waren. Schultz draafde prompt door, raakte overmoedig en verloor.

Kamstra, vorig jaar goed voor de derde ronde, gleed eerst langzaam en daarna steeds sneller, weg tegen Nathalie Housset. Na de eerste set (6-4) verdween Kamstra's overwicht, hoewel Housset daartoe niet wezenlijk bijdroeg. Vloekend als een dragonder leverde Kamstra onnodige punten en haar voorsprong in, 4-6.

In de beslissende reeks leidde de Nederlandse met 4-2. De deur stond op een kier, maar Kamstra kon hem niet openduwen, mede omdat weer een snaar in haar racket brak. De voorsprong verdween en toen zij op 4-4 nog eens van racket moest verwisselen, was het verweer afgelopen.

UITSLAGEN:

Melbourne, open australische kampioenschappen, tweede dag: Mannen, eerste ronde: Krajicek (Ned) - Saceanu (Dui) 6-3 6-3 6-3, Stich (Dui/4) - Javier Sanchez (Spa) 7-5 6-1 4-6 6-3. Forget (Fra 7) - Leconte (Fra) 2-6 6-4 6-7 6-4 6-3, Wheaton (Vst/15) - Cask (Aus) 6-4 6-4 6-0, Chang (Vst/14) - Roese (Bra) 6-2 6-? 6-0, Gustafsson (Zwe) - Muller (Zaf) 6-4 6-3 6-3, John Mcenroe (Vst) - Dyke (Aus) 6-2 6-0 6-1, Sanchez (Spa/13) - Arraya (Per) 6-3 6-2 6-7 6-3. Courier (Vst) - Gilbert (Fra) 6-4 7-6 6-3, Vrouwen, eerste ronde: Muns-Jagerman (Ned) - Godridge (Aus) 6-4 7-6. Sabatini (Arg/3) - Halard (Fra) 6-2 6-0, Garrison (Vst/10) - Frankl (Dui) 6-2 6-2. Housset (Fra) - Kamstra (Ned) 4-6 6-4 6-4, Rittner (Dui) - Schultz (Ned) 6-1 3-6 6-4, Sanchez (Spa/4) - Provis (Aus) 6-2 6-1, Novotna (Tsj/6) - Zrubakova (Tsj) 7-6 6-3, Fernandez (Vst/7) - Javer (Gbr) 6-1 6-0, Adams (Vst) - cueto (Dui) 4-1 opgave cueto.



BIBLIOTEKA PUBLIKO KORSOU

PARTISIPASHON

Bibliobus den Bario

Direktora di Biblioteka Publiko Korsou ta pidi kooperashon di e miembronan pa entregá e bukinan fiá di Bibliobus den bario na e mes un sitio di kustumber, ei tin un "Van" stashoná pa risibí tur buki.

Direktora ta gradisí pa e kooperashon i komprenshon i asina e fayo tékniko di Bibliobus keda solushoná lo partisipá esaki. E "Van" ta bishitá siguiente bario riba e fecha:

Dia 14 di yanüari	KORAAL SPECHT	di 5.00 - 7.00 or
Dia 15 di yanüari	BUENA VISTA	di 5.00 - 7.00 or
Dia 21 di yanüari	WISHI	di 5.00 - 7.00 or
Dia 23 di yanüari	ZUID BONAM	di 5.00 - 7.00 or
Dia 28 di yanüari	MONTAÑA	di 5.00 - 7.00 or
Dia 30 di yanüari	STA. MARIA	di 5.00 - 7.00 or

Rose Marie de Paula
Direktora di Biblioteka Korsou

Waardevol afval niet op de hoop:

Amigu di Tera start met inzameling nummerborden

WILLEMSTAD — Amigu di Tera vindt dat er een einde moet komen aan het jaarlijks wisselen van de aluminium autonummerplaten. Om minder afval te produceren, moet Curaçao overgaan op een nieuw systeem, waarin zuinig wordt omgesprongen met grondstoffen zoals het aluminium waarvan deze nummerplaten worden gemaakt.

Het publiek is vooral geërgerd over de verspilde (werk)tijd doordat het tweemaal heel lang in de rij moet staan. Wat Amigu di Tera verontrust is het feit dat er niet bij stil wordt gestaan dat jaarlijks gote hoeveelheden aluminium verdwijnen. "Tot in deze eeuw kwamen metalen in grote hoeveelheden in de natuur voor, maar doordat men op een onverantwoorde wijze zeer grote hoeveelheden heeft gedolven om er allerlei produkten van te maken worden zij erg schaars. We zullen in de komende eeuw nog meemaken dat sommige metalen zelfs niet meer verkrijgbaar zullen zijn", vreest Amigu di Tera.

Volgens de informatie van de organisatie worden de oude nummerplaten gestort op de landfill. Die van Koraal Specht is al vol, maar het zal niet lang meer duren of die van Malpais zal ook zijn maximumcapaciteit hebben bereikt.

ACTIE

Amigu di Tera kondigt daarom een inzamelingsactie aan van de oude nummerplaten. Iedereen die ze heeft bewaard kan ze inleveren bij de pompstations, waar de organisatie ze zal ophalen. "Ze zullen zeker niet op de landfill terechtkomen", zo garandeert Amigu di Tera en "als ze geld opbrengen dan zal dat door de milieubeweging voor acties ter bescherming van natuur en milieu worden besteed.

De pompstations waar de nummerplaten kunnen worden ingeleverd zijn: Curoil-Santa Rosa, Colon, Cas Chikitu en Muizenberg, Pompstation Barber, Marie Pompoen, Rio Canario, Van Dis-Brievengat, Saliña Service Centre te Parera, pompstation Margrietlaan en Gasora aan de Caracasbaaiweg.

■*Ing. Voges tijdens zijn toespraak voor de bezoekers van de cocktailpartij.*

Ondernemers electrobouw kijken terug op geslaagde studiereis

WILLEMSTAD — Vrijdagmiddag 10 januari gaf de groep Nederlandse ondernemers uit de elektrotechniek een cocktailparty in het Avila Beach Hotel. De managers en hun partners hebben tijdens de geslaagde studiereis enkele Curaçaose bedrijven bezocht en een interessante rondtocht gemaakt over het eiland.

De cocktailparty was de afsluiting van het bezoek aan Curaçao van de managers uit de elektrobranche. Meer dan honderd genodigden maakten gebruik van de gelegenheid om kennis te maken met de Nederlandse ondernemers. Behalve direct betrokkenen bij de elektrobranche waren overheidsfunctionarissen en vertegenwoordigers van het Curaçaose bedrijfsleven aanwezig bij de party.

Namens de ondernemers sprak G. van Dijnsen het gezelschap toe. Nadat hij had toegelicht welke organisaties door de Nederlandse ondernemers worden vertegenwoordigd, ging hij in op de mogelijkheden van Curaçao. "Het is ons inmiddels duidelijk geworden dat er voor centrale verwarmingsinstallaties op uw fantastische eiland geen belangstelling bestaat. Anders ligt dat misschien met goedkope alternatieve energie, zoals winden zonne-energie", zo zei hij.

Ing. E. Voges, directeur van de Curaçao Ports Authority nv, legde in zijn toespraak de nadruk op de steun die het eiland nodig heeft vanuit Nederland. "Behalve de haven heeft Curaçao verder geen eigen natuurlijke bron van inkomsten. We moeten dan ook niet pretenderen alles zelf te kunnen, maar dankbaar gebruik maken van de hulp die ons wordt aangeboden". Voges noemde de multi-raciale samenlevingsvorm van Curaçao een groot voordeel op zakelijk gebied.

P. Wagtmans, voorzitter van de Brabant-Nederlandse Antillen vriendensociëteit, ging in op de banden tussen Noord-Brabant en Curaçao die al lange tijd bestaan. José Karhof van Dos Mundos bood de ondernemers het informatieboek van 1992 aan. Hierin staat specifieke en algemene informatie voor eenieder die zich wil vestigen op Curaçao.

De twintig Nederlandse ondernemers en hun echtgenotes kijken terug op tien plezierige dagen op Curaçao. Twee dagen van hun verblijf volgden zij een training die werd verzorgd door het advies IDM-Training. het activiteitenprogramma, waaronder de bedrijfsbezoeken en de cocktail party, werd georganiseerd door Caribbean Media Consultants. De managers en hun echtgenotes waren enthousiast over het eiland. Enkelen van hen komen zeker nog eens terug voor een vakantie of met zakelijke doeleinden.

ROOSEVELT REAL ESTATE n.v.
Landhuis Calabari
F.D. Rooseveltweg 271 -Curaçao, N.A.
Tel.: (599-9) 693051 - Fax: 692191

WOONHUIZEN TE KOOP

KLEERMAKERSWEG (SALIÑA)........................NAF. 105.000,-k.k.
SOUAX..NAF. 115.000,-k.k.
MAKREESTRAAT (MARIE PAMPOEN)...................NAF. 115.000,-k.k.
KAYA KOKCHI (GROTE BERG)......................NAF. 120.000,-k.k.
SCHOTTEGATWEG WEST (zakenpand)................NAF. 135.000,-k.k.
BEURS..NAF. 160.000,-k.k.
MAHUMA KAYA P.................................NAF. 160.000,-k.k.
KAYA KOKOLISHI (SCHELPWIJK)...................NAF. 160.000,-k.k.
KAYA MAMONDENGE (ROMAR).......................NAF. 188.000,-k.k.
THE BOTTOMWEG (SANTA MARIA)...................NAF. 210.000,-k.k.
PIETERMAAI (VERDIEPINGS WOONHUIS).............NAF. 240.000,-k.k.
SANTA ROSAWEG HERST (ZAKENPAND)...............NAF. 250.000,-k.k.
VAN GOGHSTRAAT (JONGBLOED)....................NAF. 260.000,-k.k.
MAMAYAWEG (BOTTELIER).........................NAF. 285.000,-k.k.
VERK. PLAN JUAN HATO (NIEUW BOUW).............NAF. 290.000,-k.k.
SABANA KRAS...................................NAF. 300.000,-k.k.
VILLA PARK SORSAKA............................NAF. 315.000,-k.k.
VILLA PARK CAS GRANDI (NIEUW BOUW)............NAF. 398.000,-k.k.
SCHOTTEGATWEG WEST (zakenpand en woning)......NAF. 400.000,-k.k.
KAYA MISA ALEGRE (BONAM)......................NAF. 550.000,-k.k.

Voor onze klanten hebben we dringend huurhuizen nodig, hetzij gemeubileerd of niet, van 2 slaapkamers tot 4 slaapkamers, elke prijsklasse, elke buurt. Uw huis of appartement verhuren bel en wij komen langs voor verdere informatie en offertes uiteraard via........
..............de Real Estate op de Rooseveltweg.

INGEZONDEN

Mijn credo

DE HEER Chito da Costa Gomez stelt in zijn reactie op mijn artikel met betrekking tot schooltijdverlenging (zie de Amigoe, 3 januari jl.: Een lapper beticht een lapster van lapwerk), dat al de alternatieven die ik opnoem ter verbetering van het onderwijs zelf lapwerk blijven, omdat ze niet 'geïntegreerd zijn in de totale socio-cultureel-economische context; ze worden toegepast in klassen met onderdrukte geestelijk, sociaal en economisch gehandicapten'. Het komt dus hierop neer, dat we eerst iets moeten doen aan het milieu, voordat we een wezenlijke verbetering van ons onderwijs voor het volk mogen verwachten.

Ik ben het volledig met deze stelling eens. Verbetering van het onderwijs moet samengaan met de sociale, culturele en economische verheffing van het milieu van het kansarme kind. En ik vind dat elke onderwijzer hieraan zou moeten werken, ieder op zijn of haar eigen manier en volgens de eigen capaciteiten — maar dan altijd als aanvulling op het eigen werk als lesgever; daar word je uiteindelijk voor betaald. Chito, bedankt voor deze waardevolle aanvulling.

Maar je gaat daarna toch te ver. Ik weiger uit het voorgaande de conclusie te geloven, dat er kinderen zijn 'die ondanks alle middelen en lapmiddelen noch opvoedbaar noch vormbaar zijn'. Opvoeding en onderwijs zouden dus alleen een gunstig effect hebben voor 'kwalitatieve kinderen'. Het getuigt van pessimisme om te accepteren dat sommige kinderen niet opvoedbaar/ondewijsbaar zouden zijn. Een opvoeder mag nooit pessimistisch zijn. Hij moet blijven geloven dat er in elk mens iets is, een lichtpuntje. Het zal misschien een heel flauw schijnsel zijn, niet meer dan een suggestie van licht, maar het is er. Want elk mens is geschapen naar Gods beeld en gelijkenis. Welke zin zou anders het werk in de Dr. Capriles Kliniek hebben? En welke voldoening zou dan een zuster van het Mgr. Verriet Instituut in haar werk kunnen vinden?

Je zegt ook: 'Het onbeschreven blad moet beschreven kunnen worden'. Nee! Het kind is geen onbeschreven blad. Het kind is een vat boordevol toekomstmogelijkheden. Daar geloof ik in. We moeten een kind nooit onderschatten. Vaak krijgen de mogelijkheden die hij bezit nooit een kans, toegegeven. Maar je weet als opvoeder nooit wat voor een prachtige boom er uit zo'n klein plantje kan groeien. Einstein was in zijn jeugd slecht in rekenen. En van hoeveel gevierde filmsterren lezen we niet, dat ze in hun jeugd pafferig, onaantrekkelijk, weinig communicatief etc. waren? Wie had dat ooit van hen gedacht, dat ze het zover zouden brengen! Jezus zei het tweeduizend jaar geleden al: "Laat de kinderen tot mij komen". Hij zei niet: "Laat de kwalitatieve kinderen tot mij komen". Trouwens, ik betwijfel of hij dat moeilijk woord kende, gelukkig maar.

Als elke leerkracht zijn klas met deze pedagogische liefde benadert, zal hij gegarandeerd een zegen zijn voor het onderwijs en dus voor zijn volk.

JULES MARCHENA
Curaçao

Carnaval Curaçao '92

ALLE VOORBEREIDINGEN voor het tumbafestival zijn reeds in volle gang. Dit festival wordt gehouden op 3,4,5 en 7 februari in het Curaçao Festival Center op Brievengat. Gedurende de afgelopen twintig jaar werd dit festival in 6 verschillende plaatsen gehouden zoals Theater Roxi, Cinelandia, Industriehal Zeelandia en Subt/dr. Antoine Maduro stadion. Was de publieke belangstelling in 1971 klein met slechts 250 personen, nu kan men op meer dan tienduizend tumbagangers rekenen. Vanaf 1990 heeft de Vereniging van Musici besloten een vaste plaats te zoeken welke uiteindelijk het Curaçao Festival Center werd.

* * * * * * * * * * * * * *

DIT JAAR wordt het festival opgedragen aan de heer Newborn Avelan Patricks, beter bekend als Mr. Patricks, een groot musicus. En de oprichter van de Vereniging van Musici. Vorig jaar was de eer aan Ninjo Sampson.

* * * * * * * * * * * * * *

DE ENTREE bedraagt f. 50,- per persoon en de kaarten zijn verkrijgbaar bij TIK-TAK 1 en 2, Mensing's Caminada, Boekhandel Augustinus, Nos Pan Santa Maria en ook bij het Curaçao Festival Center. Er worden 2000 stoelen geplaatst voor degenen die willen zitten, terwijl er ook enkele tribunes beschikbaar zijn met eveneens 2000 zitplaatsen. Er is ook een 'Red Carpet' met 300 stoelen. En de kaarten daarvoor kosten f. 250,-- per persoon (inclusief eten en drank). Er is een grote parkeerplaats zowel aan de oost- als westzijde van dit complex. Er zal bewaking voor de auto's aanwezig zijn. Alle bestuurders worden verzocht om de aanwijzingen van de politie stipt op te volgen en van de verschillende toegangswegen die naar dit complex leiden, gebruik te maken.

* * * * * * * * * * * * * *

OSWALD SPECHT is dit jaar wederom benoemd tot voorzitter van de jury. Hij wordt bijgestaan door de heren Frank Girigorie en Clarck Tweeboom. De laatste twee hebben een enorme ervaring in deze werkzaamheden. Het decor wordt verzorgd door de heer Rob van de Laar.

* * * * * * * * * * * * * *

DE DAMES Marbella Pichardo en Jenny Fraai zijn dit jaar belast met de correctie en aanpassingen van de teksten. Er wordt hierbij zowel op de inhoud als de spelling gelet. Alle componisten kunnen nu al contact opnemen met deze dames

AMSTEL BEER
e serbes di Karnaval 1992

opdat hun compositie correct kan zijn. De zangers die dit jaar voor het eerst aan het festival deelnemen, moeten zich tussen 19 en 22 januari laten inschrijven bij het Curaçao Festival Center tussen twee en zes uur ' s middags. Ook moeten zii een bedrag van f. 200,-- betal[...] waarna zij een speciale [...] zullen ontvangen. [...] zondag 26 januari kunne[...] andere componisten en [...] gers tussen een en zes uu[...] middags inschrijven. Om o[...] veer half acht 's avo[...] zullen de muziekgroepen, [...] op de eerste drie avon[...] optreden, worden bekend[...] maakt.

* * * * * * * * * * * * * *

OP HET PROGAMMA st[...] ook het kinder tumbafesti[...] Deze wordt door Koproka[...] georganiseerd op zonda[...] februari en op 17 febru[...] het ABC-tumbafestival. V[...] wat betreft het A.B.C.-[...] tival wordt dit meer een sh[...] en geen festival, daar dit [...] laatste jaren heel veel p[...] blemen heeft veroorzaakt vo[...] namenlijk met de toek[...] ning van de prijzen.

* * * * * * * * * * * * * *

VOORZITTER FEC[...] GOMES deelde gistermid[...] mee dat er bij alle ingang[...] een 'Metal detect[...] geplaatst zal worden om v[...] ligheidsredenen. Ook is h[...] streng verboden om ko[...] boxen mee te nemen. W[...] gens de voorschriften m[...] men geen drank in blikken [...] flessen verkopen. Na afl[...] van elk evenement ziet m[...] bij het opruimen veel fless[...] op de grond, die het stad[...] niet in mochten. Veldfless[...] met bij voorbeeld citroen[...] is uiteraard wel toegesta[...]

* * * * * * * * * * * * * *

VOOR DE LIEFHEBBE[...] van eten, zullen er slechts [...] eetkraampjes worden g[...] laatst. Volgens de he[...] Gomes heeft de verenig[...] niet minder dan 200 v[...] zoeken ontvangen voor h[...] plaatsen van zo'n e[...] kraampje. Het complex [...] van drie bars worden vo[...] zien, waarbij vooral naar ge[...] reeft wordt om het publi[...] een betere service dan vo[...] gaande jaren te geven.

* * * * * * * * * * * * * *

16 januari is definitief [...] laatste datum waarop m[...] zich kan laten inschrijv[...] voor alle evenementen v[...] de carnavalscommissie. H[...] kantoor van deze commis[...] is gevestigd te Scharloow[...] 160 en het telefoonnumm[...] is 612777.

OPENBARE AANBESTEDING

De Direkteur van het Departement van Financiën maakt de aanbesteding bekend van het volgende project gefinancierd in het kader van het Meerjarenplan Nederlandse Antillen:

SCHOLENREHABILITATIE BONAIRE - FASE 1
Bestek no. 91-04 PPD

Projektomschrijving:
Het projekt omvat 3 deelbestekken:
DEELBESTEK I: - renovatie en uitbreiding Huishoudschool/LADVO
- uitbreiding Lourdes MAVO
DEELBESTEK II: - uitbreiding School Papa Cornes
- uitbreiding Trinitaria Kleuterschool
DEELBESTEK III: - rehabilitatie- en uitbreiding Watapanaschool

Inschrijving en aanbesteding:
Voor elk deelbestek geldt een separate inschrijving.
Het is niet verplicht om voor alle deelbestekken in te schrijven.
De inschrijving dient per aangetekende brief in dubbele enveloppen, waarbij de binnenste enveloppe die de inschrijving bevat verzegeld moet zijn, bij de direkteur van het Departement van Financiën, Pietermaai 4, Willemstad, Curacao N.A. te zijn binnengekomen vóór de opening van de inschrijving, welke op 19 februari 1992 om 10.00 uur v.m. zal plaatsvinden op het Departement van Financiën te Curacao N.A.
Ook kan de inschrijving in een gesloten enveloppe vóór genoemd tijdstip in een daartoe bestemde bus op het Departement van Financiën te Curacao worden gedeponeerd. Op de enveloppe dient te worden vermeld:
"Inschrijving Rehabilitatie Scholen Bonaire - FASE 1, bestek no. 91-04 PPD" met vermelding van het deelbestek.

Bestek
De bestekken kunnen op schriftelijke aanvraag worden verkregen bij het Departement van Financiën tegen onderstaande prijzen, betaalbaar op één der plaatselijke banken op naam nvan de Landsontvanger onder vermelding van:
"Inschrijving Rehabilitatie Scholen Bonaire - FASE 1, BESTEK NO. 91-04 PPD
DEELBESTEK..........
t.b.v. openbare aanbesteding Departement van Financiën."
Na ontvangst van bedoelde som zal het bestek franco per luchtpost worden toegezonden.

Deelbestek I: NAf. 275,=
Deelbestek II: NAf. 175,=
Deelbestek III: NAf. 200,=

Het bestek kan eveneens bij het Departement van Financiën worden afgehaald onder overlegging van het stortingsbewijs op rekening van de Landsontvanger voor de hieronder vermelde bedragen:

Deelbestek I: NAf. 225,=
Deelbestek II: NAf. 125,=
Deelbestek III: NAf. 150,=

De standaard algemene administratieve bepalingen zijn separaat verkrijgbaar ad NAf. 20,=.

Tevens ligt het bestek tot aan de datum van aanbesteding ter inzage bij het Bureau Interne Deskundige, Departement van Financiën te Curacao N.A.

Inlichting
Op 5 februari 1992 om 09.00 uur v.m. zal in het Passangrahangebouw aan het Wilhelminaplein te Bonaire N.A. een informatievergadering worden gehouden.
De "Nota van inlichtingen" zal door het Departement van Financiën tenminste zeven dagen vóór de aanbesteding aan de kopers van het bestek worden toegezonden.

De Direkteur a.i.,
Drs. H.J.J. Victoria

AMSTEL GELUKSKETEN
WINNAARS GROTE PRIJZEN
Er waren enkele personen die goede nummers geraden hadden in de trekking van 1 Jan.

1ste Prijs: Fls. 10.000,- wordt verdeeld onder:
L. Josepha Kaminda Lac 20 Bon. (Fls. 5.000,-)
Th. Eisden Hecubaweg Cur. (Fls. 5.000,-)
2de Prijs: Fls. 4.000,- gaat naar:
S. Livestone Penstraat 19B Cur. (Fls. 4.000,-)
3de Prijs: Fls. 2.000,- werd niet geraden en gaat dus naar de volgende trekking.

De prijzen voor de trekking van 16 Januari zijn nu:
1ste Prijs: Fls. 5.000,-
2de Prijs: Fls. 2.000,-
3de Prijs: Fls. 3.000,-
MALTA AMSTEL ENERGIA-VITALIDAD-SALUD
AMSTEL BEER

FLS. 1000,-
BELONING
Misdadigers hebben een nieuwe SUZUKI SWIFT uit onze parkeerruimte te Zeelandia gestolen om hem daarna in de buurt van St Willibrordus in brand te steken.
STOP MISDAAD EN WANGEDRAG
Wij geven een beloning van fls. 1000,- aan degene(n), die ons of aan de politie informatie kan geven die leidt tot aanhouding van de dader(s).
Wij garanderen anonimiteit van de tipgever.
E. MORENO BRANDAO & SONS, INC.
Tel. 613650 - Saliña

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

****

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

Bonaire pleit voor unie vijf autonome eilanden

KRALENDIJK — Het standpunt over de staatkundige herstructurering, dat Bonaire voorstaat, is inmiddels genoegzaam bekend. Bonaire opteert voor de positie van land binnen het koninkrijk en streeft daarbij naar een hecht samenwerkingsverband tussen de eilanden. De delegatie, die vanochtend naar Curaçao is vertrokken voor een bespreking met de Nederlandse minister mr. Ernst Hirsch Ballin, legt er echter wel de nadruk op dat het samenwerkingsverband gegoten moet worden in de vorm van een unie tussen de eilanden van de Antillen.

Er is dus gekozen voor een unie. Het is een van de modellen die openstond na de talrijke discussies die er de afgelopen jaren over het onderwerp zijn geweest. Er waren genoeg voorstellen gepresenteerd, maar zoals bekend, werden die telkens weer afgewezen. Een unie lijkt de enige resterende mogelijkheid die toch de eilanden bij elkaar kan houden als ten slotte zou blijken dat de eenheid geen haalbare kaart is.

De achtergrondgedachte daarbij is dat het uiteendrijven van de eilanden na het verkrijgen van de positie van land binnen het koninkrijk niet bevorderlijk is voor de toekomst van de eilanden en zeker niet voor de economische ontwikkeling waar uiteraard door elk eilandsbestuur naar gestreefd wordt.

De kleinschaligheid speelt daarin een belangrijke rol, aangezien de eilanden in een eilandelijk isolement zeker geen kans hebben zich in gelijke mate te ontwikkelen. Het behoeft evenmin betoog, dat er voor een geïsoleerd eiland geen kansen voorhanden zijn om zich te profileren als internationaal handelscentrum.

OVERLEVING

Naar de mening van de Bonaireaanse delegatie zal de unievorm op politiek en staatkundig gebied, evenals op economisch gebied de enige overlevingskans bieden die er is in een wereld, waar juist alle landen trachten hun krachten samen te bundelen en het streven naar samenwerking en integratie.

Met nadruk zegt de Bonaireaanse delegatie dat dit dan landen zijn die aanzienlijk meer mogelijkheden hebben dan de eilanden van de Antillen. Ook in de regio ziet men dat wel in en dat betreft dan de Pacto Andino, waarbij landen als Venezuela, Colombia, Bolivia en Ecuador willen komen tot een 'vrijhandelszone' met een marktuitbreiding van zeker meer dan honderd miljoen inwoners.

Dit bestaat ook tussen de staten van Amerika, Canada en Mexico. Een ander voorbeeld is de unificatie van Europa die dit jaar nog tot stand zal komen. Naar de mening van de Bonaireaanse delegatie kunnen de eilanden van de Nederlandse Antillen niet ongevoelig blijven voor deze wereldtendens tot unificatie en integratie.

Gezaghebber duikt onder



KRALENDIJK — Nu het voor buitenlandse en lokale duikers, die gebruik willen maken van het onderwaterpark van Bonaire een toegangsprijs van tien dollar of 17,50 gulden verplicht is gesteld, wilde (fervent) duiker George Soliana niet achterblijven met zijn verplichte contributie. In werkelijkheid was hij de eerste die zijn duikbewijs kocht bij de manager van het onderwaterpark, Kalli de Meyer. Daarmee heeft de scheidend gezaghebber het goede voorbeeld gegeven en de mogelijkheid geopperd om na 1 februari regelmatig 'onder te duiken'.
Op de foto: links Soliana en rechts De Meyer.

Geen opening in conflict Cambes

KRALENDIJK — De vergadering tussen het Bestuurscollege, de leden van de Eilandsraad en de directie van Cambes heeft afgelopen zaterdag niet het gewenste resultaat opgeleverd. Cambes was vertegenwoordigd door Haidita de Freitas, die niet alleen op het standpunt bleef staan dat Ramoncito Booi de oorzaak was van de sluiting van de textielfabriek, maar die bovendien geen enkel motief had om terug te komen op de eerder genomen en (onherroepelijke) beslissing de deuren van de Bonaireaanse textielfabriek voorgoed gesloten te houden.

Bonaire: 'Staatsrechtelijke samenwerking is noodzaak'

KRALENDIJK — Er is een meningsverschil of de eilanden onderling verbonden zullen moeten worden door een staatsrechtelijke band. Voor Bonaire geen keuze, want het eilandgebied stelt dat per definitie voor staatsrechtelijke banden gekozen moet worden. Of er zal gekozen moeten worden voor een volledige onafhankelijkheid. Is er eenmaal gekozen voor staatsrechtelijke samenwerking dan zal ingevuld moeten worden hoe die samenwerking zal moeten zijn.

De Bonaireaanse delegatie wijst erop dat streven naar de positie van land binnen het koninkrijk betekent dat er een keuze is gemaakt. Een keuze voor staatsrechtelijke banden. Een denkfout wordt gemaakt, als een eiland van het standpunt uitgaat dat die keuze niet nodig is. Die stelling is namelijk contradictoir, omdat er anders delen van het koninkrijk (Nederland en Aruba) zullen zijn die wel een staatsrechterlijke band hebben en delen van het koninkrijk (Curaçao, Sint Maarten, Bonaire) die de band niet hebben.

De samenwerking tussen de verschillende delen van het koninkrijk kan hecht en los zijn. Wie kiest voor een lossere vorm en uitsluitend gebaseerd op de samenwerkingsprotocollen gaat aan de werkelijkheid voorbij. Reden daarvoor is dat er nu eenmaal samenwerkingsvormen zijn die zich niet lenen voor een losse en incidentele vorm. Bonaire ziet een overeenkomst, een protocol of een politiek overleg wel tot de mogelijkheden een samenwerkingsrelatie op te bouwen, maar dit kan zich makkelijk wijzigen onder invloed van een nieuw standpunt van een eilandsbestuur.

Er zal duurzaamheid en zekerheid moeten bestaan in de afspraken. Dat betekent evenwel een meer geïnstitutionaliseerde vorm van samenwerking en met name op gebieden van de rechtspraak, de regering van de rechterlijke macht, de samenstelling van de wetboeken, regionaal gericht buitenlands beleid, de defensie en de overige koninkrijksaangelegenheden.

Om zeker te zijn van een consistent monetair-financieel beleid is het bovendien wenselijk dat het munt- en bankwezen, het geld- en deviezenverkeer in een meer geïnstitutionaliseerd samenwerkingsverband worden ondergebracht.

Washington uit geen kritiek op militairen

VS bezorgd over uitstel verkiezing in Algerije

WASHINGTON - De Amerikaanse regering heeft maandag haar bezorgdheid uitgedrukt over de afgelasting van de tweede ronde van de parlementsverkiezingen in Algerije die oorspronkelijk voor donderdag gepland was. Tegelijkertijd lieten de Verenigde Staten weten achter de nieuw geïnstalleerde Hoge veiligheidsraad te staan.

Gesteld werd dat de procedure die na het aftreden van president Chadli Benjedid in gang werd gezet was voorzien in de grondwet van het land. Margaret Tutwiler, woordvoerster van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken, drukte zich zeer voorzichtig uit toen haar werd gevraagd of de VS de angst van een aantal andere landen delen die vermoeden dat Algerije op weg is een Moslim-fundamentalistische staat te worden: "Wij bezien de situatie zoals die in Algerije op dit moment is met Argusogen, vooral waar het de interruptie van het kiesproces betreft. Maar men moet niet vergeten dat Algerije de afgelopen jaren flinke stappen heeft gemaakt in de richting van democratie en met die wetenschap in het achterhoofd hopen we dat het land zo spoedig mogelijk een uitweg zal vinden uit de huidige impasse", aldus Tutwiler, die geen woord van kritiek richtte aan het adres van de militairen, die een sleutelrol hebben gespeeld in het voorkomen van de tweede ronde van de parlementsverkiezingen. Deze zou welzeker hebben geleid tot een overwinning van het fundamentalistische front van Islamitische redding (FIS).

Tutwiler weigerde in te gaan op het feit of de VS het vertrek van president Chadli Benjedid wel in overeenstemming met de grondwet achten. Volgens de woordvoerster is de annulering van de verkiezingen dat waarschijnlijk niet. Gevraagd naar de merkbare groei van het fundamentalisme stelde Tutwiler: "De term Islamitisch fundamentalisme wordt op verschillende manieren geïnterpreteerd. Het begrip omvat een enorme varieteit aan politieke, religieuze en sociale opvattingen. Het is in elk geval geen eenduidig gecoördineerde beweging."

President Chadli Benjedid onderhield een persoonlijke vriendschap met de Amerikaanse president George Bush. Volgens de Libanese krant As-Safir zijn de Verenigde Staten "niet vreemd aan de laatste ontwikkelingen, omdat Benjedid zijn ontslag indiende na een gesprek van vier uur met de Amerikaanse ambassadeur in Algiers." De VS hebben zich nooit vies van steun aan Sunnitische fundamentalistische regimes betoond, zoals bij voorbeeld Saudi-Arabie en andere Golfstaten, Pakistan, de anti-communistische bewegingen in Afghanistan en het Somalie van de nu verdreven Siad Barre.

Reactie Eilandsraad 'intolerant'

Gezaghebber is bezorgd over vrije meningsuiting

KRALENDIJK — De briefwisseling tussen de leden van de Bonaireaanse Eilandsraad en de voorzitter, gezaghebber mr. George Soliana, is verre van hartelijk.

Voelden de raadsleden zich op hun teentjes getrapt door de uitlating van Soliana over de te geringe diepgang in de voorbereiding van de staatkundige structuur, dan morgen de negen betrokkenen zich nu eendrachtig buigen over het onverholen antwoord van gezaghebber Soliana, die nog precies zeventien dagen aanblijft.

In zijn schrijven aan de negen leden van de Eilandsraad (de UPB-, de Paboso- en de PDB-fractie) laat Soliana weten dat hij hun ongedateerde brief heeft mogen ontvangen. Hij merkt echter op, dat hij de brief beschouwt als hoogdravend en bovendien in overijling geschreven. Soliana zegt dat hij niet wenst in te gaan op de beledigende passages in de brief van de hand van de Eilandsraad.

Hij wil ook niet de indruk wekken dat hij de door de raad gewraakte elementen van zijn nieuwjaarsboodschap aan de bevolking wil terugnemen of zich daarvoor verontschuldigen. Hij meent echter wel dat de essentie van hetgeen hij in de boodschap ten aanzien van de staatkundige structuur heeft opgemerkt, kennelijk aan de negen raadsleden voorbij is gegaan.

Verder zegt de gezaghebber dat hij op geen enkele wijze heeft verwezen naar de werkzaamheden van de Eilandsraadsleden, of daarop kritiek zou hebben uitgeoefend. Evenmin, aldus Soliana, is er een verwijt gemaakt aan het adres van de raad.

Waar hij zegt op gedoeld te hebben, is het gebrek aan diepgang in de discussie die thans op de eilanden op de staatkundige structuur wordt gevoerd. Met name zegt hij verder gewezen te hebben op de onvoldoende aandacht in die discussie voor het democratisch gehalte en de doelmatigheid van het openbaar bestuur.

"Uw felle, emotionele en paniekerige reactie veronderstelt een absoluut gebrek aan tolerantie voor de afwijkende opinies. Deze kennelijke intolerantie versterkt mij in mijn bezorgdheid als ingezetene en voor nog even gezaghebber van Bonaire, ten aanzien van de inachtneming door vele politieke machthebbers van de fundamentele mensenrechten en met name het recht van vrije meningsuiting", aldus de letterlijke tekst van de brief die gezaghebber mr. George Soliana als voorzitter van de Eilandsraad heeft gestuurd aan alle leden van de Bonaireaanse Eilandsraad.

Ten slotte verwijst Soliana nog naar de gedekte termen, waarin hem politieke aspiraties worden verweten. Hij zegt daarover dat de raad gerust kan zijn, want die aspiraties heeft hij niet.

Volgens akte erfpacht

BC bepaalt bestemming fabriektsterrein Cambes

KRALENDIJK — Ofschoon de familie De Freitas officieel aan het Bestuurscollege heeft meegedeeld, dat de Cambes textielfabriek de deuren heeft gesloten, zal het toch niet mogelijk zijn om in het gebouw een ander bedrijf onder te brengen. Volgens de erfpachtsakte zal het Bestuurscollege daarvoor toestemming moeten geven. In de huidige situatie lijkt dat echter een onmogelijke voorwaarde.

In 1961 werd aan Cambes Textiels op Bonaire een stuk grond in erfpacht gegeven ter grootte van zevenduizend vierkante meter en voor de tijd van zestig jaar. Voor het recht op de erfpacht behoeft jaarlijks maar een bedrag van driehonderd gulden betaald te worden. In het eilandsbesluit van 25 oktober 1961 no. 2, staat echter dat de in erfpacht uitgegeven grond (niet) zonder nader verkregen toestemming van het Bestuurscollege voor een ander doel bestemd mag worden dan voor het daarop optrekken en exploiteren van een confectiefabriek met bijbehorende gebouwen. De familie De Freitas heeft zich verder in de akte verplicht het terrein ook niet aan anderen over te dragen zonder toestemming van het BC.

De uitgifte is geschied op de algemene voorwaarden die zijn vastgesteld bij de 'verordening op de uitgifte van eigendommen' en goedgekeurd bij landsbesluit van 19 febrauri 1954. (PB. 1954 no. 21). Het is dus aan het huidige BC om toestemming te verlenen voor een ander gebruik van het gebouw dat aan de familie De Freitas werd verkocht.

Iraakse ambassadeur in Den Haag stapt op

Wil niet meer zwijgen over situatie Baghdad

DEN HAAG - De Iraakse ambassadeur in Nederland, Al-Falaki, heeft maandag zijn ontslag ingediend bij het Iraakse ministerie van Buitenlandse zaken. Gevraagd naar de reden van zijn ontslagaanvraag verklaarde Al-Falaki dat de situatie in zijn land verslechtert en een nieuwe ramp mogelijk is. "Het is mijn historische verantwoordelijkheid hierop te wijzen", aldus de ambassadeur.

Al-Falaki heeft bij het Nederlandse ministerie van Buitenlandse zaken een verblijfsvergunning aangevraagd. Hij zegt in Nederland te willen blijven omdat zijn zoon in dit land studeert. In zijn ontslagbrief stelt Al-Falaki dat zelfs een minimale vrijheid van meningsuiting in officiele kringen niet meer mogelijk is en dat hij het als zijn nationale plicht ziet af te treden. Hij wil de gebeurtenissen in Irak niet langer verzwijgen of vergoelijken, zo stelt hij. "Ik vind dat we onze stem moeten verheffen en naar praktische oplossingen moeten grijpen voor onze ernstige problemen, anders verergert de situatie dermate dat herstel onmogelijk wordt", aldus Al-Falaki in zijn brief aan zijn hoogste bazen.

Hij vindt dat "de kolossale tragedie waarvan Irak slachtoffer is geworden" niet overwonnen wordt door de mentaliteit en praktijken van de huidige Iraakse leiders. Al-Falaki roept in zijn brief, die precies een jaar na het uitbreken van de Golfoorlog komt, het Iraakse volk en de regerende Baath-partij op om de werkelijke oorzaken van de problemen na te gaan en de verantwoordelijken aan te wijzen. Hij noemt het voor hem en het Iraakse volk niet langer mogelijk is te leven met "misvattingen".

Ondanks bewering van medewerkers:

Jeltsin denkt niet aan aftreden als premier

MOSKOU - De Russische president, Boris Jeltsin, overweegt zijn functie als regeringsleider deze week neer te leggen om zich geheel te kunnen wijden aan de politiek in het Gemenebest van onafhankelijke staten (GOS). Dit meldde het persbureau Interfax onder aanhaling van naaste medewerkers van Jeltsin. Een woordvoerder van de premier sprak het bericht van Interfax tegen.

Als mogelijke opvolgers van Jeltsin worden genoemd vice-president Aleksandr Roetskoj, de burgemeester van St-Petersburg Anatoli Sobtsjak en minister van Financien Svjatoslav Fjodorov. Jeltsin had de post van premier het afgelopen najaar overgenomen van de afgetreden Ivan Silajev. De populaire president wilde daarmee al zijn gewicht gooien achter zijn hervormingen, die hij pijnlijk maar onvermijdelijk noemde. Hij zei te zullen opstappen als de hervormingen zouden mislukken.

De regering van Jeltsin werd maandag fel aangevallen door de Russische parlementsvoorzitter Roeslan Chasboelatov. Deze had vooral kritiek op het economische beleid en riep de regering op af te treden. Directe kritiek op Jeltsin zelf had Chasboelatov echter niet.

De Russische president Boris Jeltsin heeft vanmorgen (dinsdag) verzekerd dat hij niet van plan is zijn post als regeringsleider op te geven, die hij sinds vorig jaar oktober bekleedt. Dat heeft het persbureau TASS gemeld. De president is daarentegen van plan zijn "regering te verdedigen", zo verklaarde hij tegen journalisten voor hij vertrok naar Briansk, drtiehonderd kilometer ten zuidwesten van Moskou. Briansk is de laatste plaats die Jeltsin aandoet op zijn rondreis door Rusland om steun te krijgen.

Vice-voorzitter Defensie-comite Rusland:

Situatie op kernwapengebied zeer gevaarlijk

LONDEN - De talrijke nucleaire kernkoppen van de voormalige Sovjetunie die dienen te worden vernietigd, stapelen zich in een zodanig snel tempo op in ook nog eens volstrekt ongeschikte opslagplaatsen dat ze niet alleen een bedreiging voor het milieu vormen maar tevens een doelwit zijn voor terroristische aanvallen.

Dit verklaart Vitali Sjlykov, vice-voorzitter van het Defensie-comite van Rusland, maandag tegenover het Britse dagblad The Independent. Volgens Sjlykov ontbreekt het geld om het nucleaire wapentuig te vernietigen. "Het risico dat radioactief plutonium ontsnapt wordt steeds groter, omdat de transport- en opslagmethodes ontoereikend zijn", aldus Sjlykov, die de internationale gemeenschap oproept om te helpen bij het zo snel mogelijk ontmantelen van het nucleaire materieel in de voormalige SU.

Sjlylov wijst er verder op dat het moreel van atoomenergiespecialisten tot het nulpunt is gedaald.

24th ANNIVERSARY! WITH 350 BOOTHS OF PRODUCTS YOU NEED FOR SALES.

Hardware/Houseware Show of the Caribbean



SUNDAY 9
10:00 A.M.
8:00 P.M.

COLISEO ROBERTO CLEMENTE
SAN JUAN, PUERTO RICO
HARDWARE/HOUSEWARE SHOW CARIBBEAN, INC.
P.O. Box 29021 - 65 Inf. Sta., Rio Piedras, P.R. 00929
Tels. (809) 764-5315 • 764-5920 • 764-5680
Fax (809) 751-4952

NOTE: ONLY FOR MERCHANTS PROPERLY IDENTIFIED.



MENSEN

NINA A BORDO FRANCIA

VUELTA AL MUNDO

Manon Herve heeft voor de drie jaartjes dat zij op deze aardbol is, reeds veel ervan gezien. Twaalf jaar geleden vertrokken Claude en Francoise Herve, de ouders van Manon, vanuit Frankrijk om de wereld rond te trekken op de fiets.

Momenteel trekken zij door Chili en hebben behalve Afrika, de andere continenten reeds bereden. Bijrijdster Manon werd in Nieuw Zeeland geboren. Het eind van de rit is nog lang niet in zicht, maar de Herves vermaken zich tot nu toe best.

Arrestaties rond anti-Simon acties

De Zuidafrikaanse politie heeft maandag twee radicale zwarten **gearresteerd** die ervan worden verdacht een belangrijke rol te hebben gespeeld in de demonstraties tegen de Amerikaanse zanger Paul Simon die momenteel in Zuid-Afrika op tournee is. Dat heeft een politiewoordvoerder gemeld.

Bij de actie van de politie zijn Thami Mcerwa (leider van de Azanian Youth Organisation - Azayo) en Stephen Peter (cultureel-secretaris van de Azanian people's organization - Azapo) opgepakt. Beiden worden verdacht van betrokkenheid bij de aanslagen, vorige week, op kantoren van de agenten die de tournee van Paul Simon hebben georganiseerd. Peter werd enkele uren later weer op vrije voeten gesteld. Mcerwa zat maandagavond nog vast.

Radicale zwarten stellen dat de culturele boycot moet worden voortgezet ondanks de huidige onderhandelingen tussen de blanke regering en de zwarte verzetsbeweging ANC over een democratisch Zuid-Afrika. Azayo en Azapo willen pas praten over een opheffing als een nieuwe regering het huidige blanke bewind heeft opgevolgd.

CBS

DINSDAG

21.00 Movie: 'Dead Poets Society' (1989, robin Williams/Robert Sean Leonard)
22.00 CBS Tuesday Movie.

NBC

DINSDAG

21.00 I'll Fly Away
22.00 In the Heat of the Night
23.00 Law & Order.

HBO

DINSDAG

17.30 Movie: 'Mad About You' (Claudia Cristian/Adam West)
19.00 Movie: 'Spies like Us' (Chevy Chase/Dan Aykroyd)
21.00 Movie: 'The Fabulous Boys' (1989, Jeff Bridges/Bridges)
23.00 Suicide Notes
24.00 Movie: 'Eddie Murphy (1987)
01.30 Movie: 'Hamburger Hill' (Anthony Barrile)
03.25 Kids in the Hall
03.55 Movie: 'Race for Glory' (Alex McArthyr/Peter Berg)
05.40 Movie: 'Network' (1976, W Holden/Faye Dunaway).

TBS

DINSDAG

16.05 World Famous Popeye
16.35 Tom and Jerry's Funhous
17.35 Brady Bunch
18.05 Good Times
18.35 Jeffersons
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Andy Griffith
20.05 Addams Family
20.35 Sanford & Son
21.05 Movie: 'The Octagon' (Chuck Norris/Karen Carlson)
23.15 Movie: 'Ulzana's Raid' (Burt Lancaster/Bruce Davison)
01.15 Movie: 'El Condor' (1970, Brown)
03.15 Movie: 'Fort Massacre' (Joel McCrea)
05.05 All in the Family
05.35 Hogan's Heroes
06.05 Gomer Pyle
06.35 CNN Headline News.

TELECURAÇAO

DINSDAG

17.00 Ora pa Mucha;
17.30 Obra di Man met Loupe;
18.00 Wonder Struck;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Musical Special;
19.30 PR-Programma: 'Caribscope';
20.00 Telenotisia;
20.30 Karnaval di Skina pa Skina met Hermanito;
20.40 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Kontakto met Chacho de Castro: 'Aids-patiënt';
22.00 Wega di Number Korsou;
22.07 Big Story;
22.40 CNN World Report;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
******

Gruwelijke bekentenissen

De Amerikaanse **massamoordenaar Jeffrey Dahmer** heeft maandag tijdens zijn proces in Milwaukee toegegeven 17 jonge mannen en jongens te hebben vermoord. Het gaat er nu tijdens het proces om, om aan te tonen of de 31-jarige Dahmer toerekeningsvatbaar is of niet. Dit heeft woedende reacties ontlokt aan de familieleden van de slachtoffers, die het volledige relaas van de moordpartijen openbaar gemaakt willen hebben.

De politie heeft de lichaamsdelen van elf mannen gevonden in het sterk vervuilde appartement van Dahmer, waaronder schedels, bevroren organen en een vat met zuur dat hij gebruikte om vlees en botten op te lossen.

Krachtens de wet in de staat Wisconsin, die geen doodstraf kent, betekent de bekentenis van Dahmer dat het proces er nu alleen nog om gaat of deze naar een inrichting moet worden gestuurd, met de mogelijke doch onwaarschijnlijke kans ooit weer op vrije voeten te komen, of een levenslange straf moet uitzitten in een reguliere gevangenis.

De beklaagde, die achter een doorzichtig scherm in de rechtszaal zat ter bescherming tegen mogelijke aanvallen van woedende betrokkenen uit de rechtszaal, toonde geen enkele interesse tijdens de zitting. Maar de familieleden van de slachtoffers eisten dat alle details van de moorden worden onthuld. Zij zeiden liever de waarheid te kennen dan het verloop van de moorden aan hun fantasie over te moeten laten. "Ik wil alles te weten komen. Ik sta er 's morgens mee op en ga ermee naar bed", zei de moeder van een van de vermoorde mannen.

Dahmer heeft bekend 17 jonge mannen te hebben vermoord sinds 1978. Hij pikte zijn slachtoffers op voor seks. Vervolgens gaf hij hen verdovende middelen, vermoordde hen en bedreef dan soms seks met hun lijken waarna hij deze in stukken sneed. De politie heeft in het appartement waar hij afgelopen zomer werd gearresteerd een aantal schedels gevonden, waarvan sommige waren beschilderd, en andere lichaamsdelen. Dahmer heeft bekend delen van zijn slachtoffers te hebben opgegeten.

Hoog tempo niet goed voor gemoed

Mensen die in een **hoog tempo** werken, eentonig werk hebben of gevaarlijk werk doen hebben een verhoogde kans op stress. Dat blijkt uit een onderzoek van het Nederlands instituut voor praeventieve geneeskunde / TNO. Het onderzoek onder de 20 meest voorkomende beroepen en bij de 19 meest voorkomende bedrijfstypen in Nederland is uitgevoerd in opdracht van het ministerie van sociale zaken en werkgelegenheid.

Het percentage werknemers met klachten over het werktempo is toegenomen van 38 in 1977 tot 51 in 1989. Tempo vormt vooral een risico voor hoger opgeleiden, zoals leidinggevenden, wetenschappers en mensen met een hogere of middelbare beroepsopleiding. Het gaat daarbij met name om werknemers in de gezondheidszorg, bij rechtskundige diensten, pers- en nieuwsbureaus, accountantsbureaus en in het onderwijs. Ook secretaressen, koks en kelners en werknemers bij telefoon- en telegrafiebedrijven kennen een naar verhouding hoog werktempo.

Eentonig werk met weinig ontplooiings- en promotiemogelijkheden met een verhoogde kans op stress doet zich voor bij schoonmaakpersoneel, in de industrie, bij laders en lossers, chauffeurs, huishoudelijk en verzorgend personeel, winkelbedienden en landbouwarbeiders.

Gevaarlijk en zwaar werk met stressrisico's komt voor bij loodgieters en bouwvakkers, werknemers in de industrie, het transport en de agrarische sector.

Japan verontschuldigt souteneursfunctie

Japan heeft maandag zijn **excuses aangeboden** aan tienduizenden Koreaanse vrouwen die in de Tweede Wereldoorlog door de Japanners zijn gedwongen om als prostituee te werken.

Japan gaf, voor het eerst, toe dat het keizerlijk leger zich vijftig jaar geleden heeft beziggehouden met de recrutering en tewerkstelling van de vrouwen. Voorheen had Japan altijd gezegd dat het geen informatie had over de gedwongen arbeid van de vrouwen en dat de organisatie ervan in handen was geweest van particulieren.

De verklaring verschijnt enkele dagen voor de Japanse premier, Kiichi Miyazawa, een bezoek brengt aan Zuid-Korea. Een Zuidkoreaanse groep die de misbruikte vrouwen vertegenwoordigt, dreigde vorige week het bezoek van Miyazawa te verstoren indien Japan niet zijn excuses aanbiedt en smartegeld betaalt.

"De Japanse regering heeft vaak haar diepe spijt betuigd voor het vreselijke lijden van het Koreaanse volk waarvoor zij verantwoordelijk is geweest", aldus de verklaring van de Japanse regering. "Bij deze gelegenheid willen wij onze excuses aanbieden aan de vrouwen die onbeschrijflijke ontberingen hebben moeten doorstaan als gezelschapsdames voor de soldaten".

Japan heeft tot 1945 naar schatting 100.000 tot 200.000 vrouwen, van wie 80 procent afkomstig was uit Korea, gedwongen te werken als prostituee voor Japanse soldaten in Zuidoost-Azië en China.

De Japanse regering zal pas beslissen over het betalen van smartegeld nadat een rechtbank in Tokyo uitspraak heeft gedaan in een zaak die is aangespannen door drie Koreaanse vrouwen die vijftig jaar geleden door de Japanners zijn gedwongen zich te prostitueren. De vrouwen eisen een schadevergoeding.

Wega di Number Kòrsou

1611
7609
5435

Hallo daar alle mensen
Papie Wendell & Mamie Grada
Pengel-Servet zijn dankbaar voor alle goede wensen

Op 11 jan. 1992 om 15.58 mocht
ik het licht aanschouwen
Ik woog maar 3290 gram
daar gaan we nu aan verder bouwen.

50 cm lang was ik, is dat niet wat?
Ik heet Wendell net als
mijn Papie, hoe vind je dat?

Wil me heel graag zien?
Op 31 jan. verwachten we
jou van 8 tot 10 p.m.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Joe van der School
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der School, Djisble Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landemark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondenten:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 206.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 25,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Kiekvogel door Marten Toonder

3506 — "Een portret? Dat? Van u?" riep de fotograaf uit. "Maar het lijkt immers niet? U hebt een uitdrukkingsvol gelaat, als ik het zo eens zeggen mag. U hebt veel gevoelige trekken waar veel uit te halen valt. Maar wat ik hier zie, is alleen maar wat verf. Het is trouwens nog nat ook — en het ruikt naar olie!"

Heer Bommel naderde met onzekere passen en staarde naar het schilderij.

"Nu u het zegt", prevelde hij. "Het lijkt niet. Net, wat ik zelf ook al dacht. En het ruikt naar natte verf, als u begrijpt wat ik bedoel".

"Juist", hernam de heer Kiekvogel. "Wanneer u nu eens naar de mogelijkheden van de fotografie kijkt, zult u héél iets anders zien! Uw hele wezen wordt in één moment vastgelegd op een gevoelige plaat. Geen vermoeiend poseren meer. U glimlacht en...... knip! Ik heb u! Gegarandeerde gelijkenis in dof-zwart, chamoix of zelfs in vier kleuren. De Kunst-fotografie staat voor niets!"

Nu werd het de kunstenaar Tijn te veel. Al die tijd had hij zich grommend op de achtergrond opgehouden doch bij deze laatste woorden schoot hij naar voren.

"Kunst?!" schreeuwde hij. "M'n zolen, makker!"

En met een krachtige beweging wierp hij de fotograaf het terras op..........

HENRY — By Dick Hodgins

Dear Diary:
On a night like this it's clear that man is not alone.
AH-CHOO!
A flu bug has come to visit me

BONER'S ARK — By Addison & Frank Johnson

WHAT'S THE WEATHER LIKE OUT THERE, WEATHERMAN?
I DON'T KNOW!
IT'S TOO FOGGY TO TELL!

BEETLE BAILEY — By Mort Walker

I CAN'T SEEM TO GET TO FIRST BASE WITH THAT MAN
YOU HAVE TO REALIZE SARGE IS MARRIED TO THE ARMY
HAVE YOU EVER HEARD OF BIGAMY?

REDEYE — By Bill Yates & Mel Casson

CHEW CHEW CLACK CHEW CLACK CHEW CLACK
CHEW CLACK CHEW CLACK CHEW CLACK CHEW CLACK
I MAY AS WELL FACE IT! ... I'VE JUST GOT TO GET MY DENTURES FIXED!

Stockmarkets-NEWS

	PREV.	13-1	FRANKFURT	PREV.	13-1	AMSTERDAM	PREV	13-1
	3190.	3180.	DAX INDEX	1615	1622	CBS GEN.INDEX	116.20	116.60
			AEG	640.00	641.00	ABN-AMRO	43.40	43.70
	21.88	21.88	BASF	229.40	231.60	AEGON	124.40	124.70
	59.63	59.63	BMW	500.50	498.50	AHOLD	78.40	78.70
	40.88	41.25	COMMERZBANK	257.80	257.20	AMEV	53.70	54.60
	32.63	32.88	DAIMLER BENZ	744.00	747.00	AKZO	133.80	133.70
	41.50	41.00	DEUTSCHE BANK	686.00	689.00	BOLS	43.70	44.00
	13.00	13.00	HOECHST	226.80	227.00	BUHR.TET.	42.20	42.10
	10.38	11.88	KAUFHOF	454.00	466.50	DAF	22.50	22.40
	24.13	24.50	MAN	344.50	347.00	DSM	96.30	96.00
	79.13	78.75	PREUSSAG	328.50	334.50	ELSEVIER	101.00	100.70
	55.75	54.75	SIEMENS	636.00	643.60	FOKKER	28.10	28.40
	46.13	46.38	VW	298.00	300.50	GIST BROC.	32.30	32.50
	48.25	48.00				HAGEMEYER	131.00	130.50
	58.63	59.25				HEINEKEN	163.40	164.10
	30.00	30.75	LONDON			HOOGOVENS	45.60	46.00
	74.50	75.75				ING	47.50	46.60
	31.50	31.00	FT-100 INDEX	2477	2490	KLM	40.20	40.70
	40.13	39.75				KNP	47.40	47.10
	14.00	14.50	ARGYLL	2.82	2.87	NEDLLOYD	54.60	54.20
	90.88	90.25	BARCLAYS BANK	3.55	3.57	PHILIPS	29.40	29.10
	61.50	60.75	BASS	10.36	10.45	ROBECO	96.80	95.90
	42.13	41.88	BRITISH STEEL	0.65	0.66	ROLINCO	97.40	96.50
	104.13	100.00	BRITISH TEL.	3.29	3.17	RORENTO	70.60	70.80
	94.75	95.13	BTR	4.04	4.08	RODAMCO	37.10	36.90
	64.50	65.50	CADBURY	4.30	4.45	ROYAL DUTCH	142.70	143.40
			CABLE & WIRE	5.87	5.90	UNILEVER	179.20	179.00
	84.38	84.13	GRAND MET	9.20	9.70	VMF STORK	41.00	41.30
	80.13	79.25	MARKS & SPENCER	2.71	2.77	VOC	41.40	40.90
	70.50	70.13	REDLAND	4.38	4.35	VNU	79.50	81.00
	39.38	39.13	TATE & LYLE	4.20	4.26	WESSANEN	82.30	82.40
	43.88	45.00						
	30.63	30.13						
			TOKYO					
	358.00	354.50				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	22381	21696			
	4.05	4.05				TSE 300	3595.	3594.
			BRIDGESTONE	1110	1070			
	18.06	18.72	CANON	1380	1360	ALCAN	20.38	20.38
			DAI ICHI KANGYO	2160	2030	BELL	49.00	49.50
	127.00	126.84	DAIWA SEC.	1110	1100	BANK OF NS	23.50	23.38
			HITACHI	910	893	CAN.PAC.	18.50	18.25
	1.59	1.57	HONDA MOT.	1380	1390	IMASCO	37.63	37.63
			JAPAN AIRLINES	997	965	LAIDLAW	11.38	11.38
	180.40	180.05	NEC			MOORE	23.63	23.50
			NOMURA SEC.	1590	1540	NORANDA	18.88	18.75
	1.77	1.78	NIPPON STEEL	360	354	PLACER DOME	11.50	11.25
	129.90	129.05	MAZDA	470	461	POWER CORP.	14.75	14.50
	86.58	87.15	SONY	4020	4000	ROYAL BANK	28.38	28.13

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DIVISION
For futher information call
Tel: 661818/661626/661627

...oersen Centrale Bank

...OTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ...LLEN GELDIG OP DINSDAG 14 JANUARI 1992 EN TOT ...R ORDER:

...TA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
...DOLLAR	1.77	1.78	1.80
... DOLLAR	1.530	1.550	1.570
... STERLING	3.150	3.205	3.265
... GLD	100.12	100.84	101.64
...FRANCS	127.15	127.87	128.67
...RANCS	31.97	33.07	33.77
...TSE MARK	112.89	113.61	114.41
...RE	1.18	1.48	1.54
...FLORIN	98.00	100.00	*100.20
			**100.00
...NSE YEN	140.52	141.38	142.18
	-.-	231.69	232.49

...R BANKPAPIER
...R OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

...SEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN [illegible] ...T DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF ...SDAG 14 JANUARI 1992 EN TOT NADER ORDER.

%	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
%	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
%	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
...3 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

...AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIE-...N BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

AGENDA CURAÇAO

...AK
...MOET DE
...ROENTEN
VAN
...K HEBBEN

ARTSEN

...IENST ARTSEN

...van de artsen van Bandabao (3e ...en in spoedgevallen telefoon ...n en dan het antwoordappa-...ren. De patiënten van de ...sche districten kunnen voor ...n de artsenpraktijk van hun ...ts bellen; het antwoordappa-...n mededelen wie de dienst-...is.

...RTS
...patiënten)
...dienstdoende arts belt U tel.: ...100.

...IJKVERPLEGING

...E KRUIS
...ging 'Prinses Margriet': con-... te Sta Maria 17: 682344/ ...412/682574 (tussen zeven ...ens en vijf uur 's middags); ... Abao: tel.: 673711 en Kaya ... Specht): tel.: 618577; Bonam: ... 08.00-11.00 uur. Nachtdienst ...: zuster Van Velthoven, tel.:

...E WIJKVERPLEGING
...weg 15, tel.: 692351/ ...paald van 07.00-17.00 uur; de ... zuster Fileala, tel.: 6...14, ...7-083 b.g.g. ......
...abao, Groot Sta Martha 141, ... Geopend van 14.00-17.00 ... heeft zuster Fileala, tel.:

...INIEK RIO CANARIO
...weg Noord 43, tel.: 44510, ...1883 en 691...; voor infor-... prenatale zorg en zorg gedu-...de bevalling.
...reau zuigelingen: iedere donde-... van 13.30-16.00 uur.
...reau peuters: iedere dins-... van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Mattheeuw, tel.: 648827 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/19.00-20.00 uur.

STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672288, 648225 of 672689.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15, tel.: 682857.
Punda
Wilhelmina, Hendrikplein 13, tel.: 612380/613078.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM

(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN
(hoek Keukenstraat/Middenstraat, Punda) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 09.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-17.00 uur. Op zon- en feestdagen gesloten tenzij in zeer bijzondere omstandigheden.

WOENSDAG

BON BINI CLUB
09.00 uur contactochtend (ond.: 'Gezondheidszorg') - Jeugdhuis De Tamarij op Mahaai.

****

Financieel Nieuws

Vaste stemming op Damrak

AMSTERDAM - Beursplein 5 was dinsdagochtend vast gestemd. Vooral de hoofdmarkt lag er goed bij. De EOE-aandelenindex was rond het middaguur 2,5 punt hoger op 285,97. De CBS-stemmingsindex stond op 117,9, 1,3 punt meer dan het slot van de dag ervoor. Uitschieters in de ochtendhandel waren Nedlloyd, Stork en HCS.

Kennelijk mocht de een halve cent lagere dollarkoers de pret niet drukken en bleef Amsterdam de handel in Londen volgen. Aan de overzijde van de Noordzee stond de toonaangevende FTSE-index rond twaalven op veertien punten winst. Tokyo sloot dinsdagochtend 0,3 procent hoger.

Nedlloyd deed het dinsdagochtend opvallend goed. De koers liep op van f 54,20 tot f 56,30 in reactie op het nieuws van maandag dat Nedlloyd lijnen een positief resultaat over 1991 heeft geboekt. Dat waardeerde de markt positief. Ook deed het gerucht dat de Noor Hagen toch een plaatsje zal krijgen in de Raad van Commissarissen bij Nedlloyd een duit in het zakje.

Ook Stork viel dinsdagochtend in de prijzen en pakte er f 1 bij op f 42,30. Volgens een handelaar is de koers van het aandeel achtergebleven op zijn omgeving. Voor de Golf-oorlog was Stork goed voor een koers van rond de f 60. Ook de koers van HCS werd temidden van alle onzekerheid rond de toekomst van dit computerfonds verder omhooggeduwd, wederom met een kwartje tot f 1,50.

De internationals noteerden bijna alle beter. Alleen Philips lag roerloos op f 29,10. De handel laat de flippen momenteel links liggen, zo merkte een handelaar op. Koninklijke Olie pakte er f 2 bij op f 145,40, Unilever kreeg er tachtig cent bij op f 179,80. Akzo steeg f 0,90 in koers tot f 134,60. KLM ging omhoog met twee kwartjes tot f 41,20. Ook in ABN Amro werd net als maandag flink gehandeld. Vooral door vraag uit het buitenland steeg de koers zestig cent tot f 44,30. ING steeg eveneens zestig cent tot f 47,40.

VNU zet de lijn omhoog onverminderd voort. Rond twaalven stond het fonds op f 81,40, vier dubbeltjes hoger. Elsevier verdiende drie dubbeltjes op f 101. Alleen Wolters Kluwer ging omlaag. twee kwartjes tot f 64.

Op de lokale markt en parallelmarkt ging het er iets rustiger aan toe. Op de parallelmarkt steeg Grontmij zeventig cent tot f 52, het Rotterdamse havenbedrijf HES twee kwartjes tot f 40,70. Newtron zag zijn koers twee dubbeltjes stijgen tot f 1,90.

Op de lokale markt wipte Tulip twee kwartjes omhoog tot f 19,80. Voor Palthe stond een zeventig cent hogere biedkoers genoteerd, f 68,20, maar hierop kwam geen aanbod. Econosto steeg zelfs tachtig cent tot f 26,50. Nadat de handel in GTI dinsdagochtend weer werd vrijgegeven, liet het bord een onveranderde koers van f 197 zien.

Werkloosheid VS neemt toe ondanks banengroei

WASHINGTON - Het percentage werklozen in de Verenigde Staten is in december gestegen van 6,9 tot 7,1 ondanks een groei van het aantal arbeidsplaatsen. Dit blijkt uit vrijdag gepubliceerde cijfers van het Amerikaanse ministerie van arbeid. Het gemiddelde werkloosheidspercentage over het afgelopen jaar was met 6,7 het hoogste sinds 1986. In 1990 lag het nog op 5,5.

Het werkloosheidspercentage voor november is herzien van 6,8 tot 6,9. Het verlies aan arbeidsplaatsen in die maand, exclusief de landbouw, is herzien van 241.000 tot 265.000. Na deze forse klap voor de werkgelegenheid kwamen er in december onverwacht 31.000 banen bij. Analisten hadden in doorsnee gerekend op een verlies van 77.000 arbeidsplaatsen. De meevaller veroorzaakte op de valutamarkten een verdere stijging van de dollarkoers.

De groei van de werkgelegenheid in december kwam voor rekening van de dienstverlening en de bouw. In de verwerkende industrie gingen 32.000 banen verloren. Over geheel 1991 verdwenen er in de VS als gevolg van de economische malaise 751.000 arbeidsplaatsen, waardoor het werkloosheidspercentage steeg van 6,1 tot 7,1.

Amersfoortse: zeer goed jaar

AMERSFOORT - De verzekeringsmaatschappij De Amersfoortse heeft de omzet in 1991 met 22,7 procent zien stijgen tot f 752 miljoen. De nettowinst zal naar verwachting met tenminste 15 procent stijgen boven de f 22,8 miljoen [illegible] zekeringsmaatschappij zegt een bijzonder goed jaar achter de rug te hebben.

De omzet bij de sector levensverzekeringen steeg met 40 procent tot f 384 miljoen. De produktie van nieuwe verzekeringen nam met 15 procent toe. De groei is vooral gerealiseerd met de verkoop van spaarverzekeringen. De brede herwaardering die met ingang van dit jaar de fiscale faciliteiten beperkt, is daarbij van invloed geweest.

In de sector schadeverzekeringen steeg de omzet met 8,8 procent tot f 368 miljoen. De produktie van nieuwe verzekeringen steeg met 16 procent tot f 34 miljoen. Vooral de produktie van arbeidsongeschiktheidsverzekeringen en collectieve ziektekostenverzekeringen leverde een aanzienlijke bijdrage aan de groei.

Optimisme over GATT

■ *GENEVE - Directeur generaal Arthur Dunkel van het Algemeen akkoord over tarieven en handel (GATT) heeft goede hoop dat er spoedig een overeenkomst bereikt zal worden over de zogenaamde Uruguay-ronde. Hij zei dat na het consulteren van de beide partijen welke in deze kwestie tegenover elkaar staan: de Verenigde Staten en de Europese Gemeenschap. Het gaat hem hierbij vooral over de landbouw en de toegestane mate van bescherming daarvan.*
(AFP-satellietfoto)

Dollar begint iets lager

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar is de handel op de Europese wisselmarkten dinsdag begonnen met een lagere koers. In Amsterdam werd om 10.00 uur f 1,7680 genoteerd na een slotkoers van f 1,7750 op maandag.

Maandagavond in New York was de koers nog gestegen tot f 1,7770, maar op de wisselmarkten in het Verre Oosten kwam aan de stijging een einde. In de Japanse media waren berichten verschenen dat de deelnemers aan het maandelijkse overleg van de bank voor internationale betalingen (BIB) een koersstijging van de yen zouden tolereren. Dat leidde ertoe dat de dollarkoers omlaag ging. In kringen van de centrale bank van Japan werd vernomen dat de BIB niet het orgaan is om gewenste wisselkoersen vast te leggen.

***

LOT, de nationale luchtvaartmaatschappij van POLEN, heeft zeventien verouderde vliegtuigen van Sovjetmakelij verkocht aan de Oekraine.

***

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht bewolkt en droog.
Overwegend matige oostelijke wind (tussen acht en twintig knopen).

WEEROVERZICHT:
Een hoge drukgebied zal ook voor vandaag het weer op de Benedenwindse eilanden beinvloeden, waardoor in de komende 24 uur weinig bewolking zal voorkomen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	30	24	0.0
Curaçao	licht bewolkt	30	23	0.0
St Eustatius	half bewolkt	27	24	sp
St Maarten	half bewolkt	27	24	2.5
Amsterdam	nevel	06	04	sp
Caracas	half bewolkt	27	15	0.0
Kingston	half bewolkt	32	22	0.0
Miami	licht bewolkt	27	–	-.-
Port-of-Spain	nevel	31	20	1.4

Op zaterdag 11 januari 1992 overleed in het fraterhuis 'Joannes Zwijsen' te Tilburg (Nederland) onze medebroeder

Frater M. Walterus
(P.J. Jozen)

Hij was 62 jaar lid van onze Congregatie en werkzaam op Curaçao van 1940 tot 1987.
Hij ruste in vrede.
Namens de fraters van de Antillen,
Fr. M. Aurelio Verbunt
R.O.

Met diepe droefheid hebben direktie, personeel en leerlingen van het St Thomas College Mavo kennis genomen van het plotselinge heengaan van onze leerling en medeleerling

MONIQUE GAARI

Dat God de familie moge steunen met dit grote verlies.
Monique, rust in vrede.

Curaçao, 14 januari 1992
St Thomas College Mavo

Wereldwijd sluiting verwacht

Britse vestiging BCCI mag geliquideerd worden

LONDEN - De vestigingen van de door fraude omgeven Bank of Credit and Commerce (BCCI) in Groot-Brittannië mogen worden geliquideerd. Dit heeft het hooggerechtshof in Londen dinsdag bepaald. Het verzoek voor de liquidatie was afkomstig van de Britse centrale bank.

In juli van het afgelopen jaar moesten de Britse BCCI-vestigingen op last van de rechter al worden gesloten. Er waren ernstige verdenkingen gerezen van onder meer fraude en het witwassen van geld. Onderzoek leerde dat de bank verwikkeld was in een web van onregelmatigheden en ook elders in de wereld moesten de vestigingen worden gesloten. De uitspraak van het hooggerechtshof kwam niet onverwacht. Op 3 januari besloot Luxemburg, waar BCCI statutair is gevestigd, tot liquidatie van de activiteiten. Dit besluit had ook betrekking op de kleine BCCI-vestiging in amsterdam. Vermoedelijk gaan ook de Kaaiman Eilanden over tot definitieve sluiting van de bank.

De Britse rechter sir Donald Nicholls verklaarde dat BCCI "duidelijk en hopeloos insolvent" is en dat liquidatie onvermijdelijk is. Naar alle waarschijnlijkheid zullen nu de vestigingen van de bank over de hele wereld definitief worden gesloten.

BCCI werd in 1972 opgericht door de Pakistaanse zakenman Agha Hassan Abedi en heeft zich volgens de Amerikaanse bankautoriteiten schuldig gemaakt aan "de grootste fraude in de geschiedenis van het bankwezen". De britse centrale bank heeft sinds juli vorig jaar diverse malen gevraagd om de bank te liquideren.

Hoorzittingen om dat verzoek in te willigen werden enkele malen uitgesteld, eerst om de eigenaren van de bank de gelegenheid te geven een reddingsplan op te stellen en vervolgens om een plan voor compensatie van gedupeerde spaarders op te stellen. De eigenaren, de sjeik en de regering van Abu Dhabi, zagen echter geen kans om met een bevredigende oplossing voor de dag te komen.

Het accountantskantoor Touche Ross, in Groot-Brittannië belast met het beheer over de vestigingen van BCCI sinds de sluiting, wordt vermoedelijk aangewezen als curator. Touche Ross heeft eerder laten weten dat de spaarders waarschijnlijk veertig procent van hun geld zullen terugzien.

***

De buitenlandse investeringen in TAIWAN zijn vorig jaar met bijna 23 procent verminderd van 2,3 miljard Amerikaanse dollar tot 1,78 miljard dollar. Deskundigen schrijven dit toe aan vrees voor een politieke crisis in het land en de verdere koersstijging van de Taiwanese dollar. De investeringen van Taiwan in het buitenland groeiden van 1,55 miljard dollar tot 1,66 miljard dollar.

IMD Training
"Maakt mensen meer waard"
Verkooptechniek
Goed verkopen, optimale service verlenen en goede contacten onderhouden met uw klanten, zijn belangrijke punten om uw bedrijf goed te laten lopen.
Vragen zoals:
- hoe houd ik contact met klanten
- hoe adviseer ik klanten
- hoe onderhandel ik,

en nog veel meer, zullen beantwoord worden tijdens deze training.
Naast theorie bieden we de mogelijkheid verschillende verkooptechnieken, die belangrijk zijn voor de verkoop, te oefenen.
Data: 23 en 24 januari 1992.
Voor meer informatie en inschrijving kunt u bellen 613425 of faxen 612732 naar:
IMD Training, De Ruyterkade 53.

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

LADA SAMARA 1987, met radiocassette. Tel.: 675151.

VOLKSWAGEN KEVER, bouwjaar 1980, verkeert in goede staat van onderhoud, vraagprijs NAf.2.650,-; Lincoln Continental, bouwjaar 1977, verkeert in redelijke staat, vraagprijs NAf.3.750,-. Tel.: 371141(na 18.00 uur).

ROTTWEILERS PUPS. Inf. tel.: 376122.

SCHUIMRUBBER MATRAS, 200x200x20 cm, AF.100,-. Tel.: 615385.

TOYOTA STARLET, eind '85, goede staat, schade- en roestvrij, per 13/2, f.7.500,-; koelkast f.450,-; gasfornuis 6-pits, 1/2 jaar oud, f.550,-; bankstel 3+2-zits (grijs) f.500,-; 2-pers. (logeer)bed + 2 nachtkastjes + kaptafel f.250,-; wasmachine full aut., 220V, f.250,-; babycommode + bed (wit) + matras + hemel + aankleedkussen + wipstoeltje e.d., alles z.g.a.n. f.1.450,-; box + kleed f.200,-; buggy f.100,-; stereoset Aristona f.150,-; ikea vloerkleed f.40,-; keukenmachine f.50,-. Tel.: 686355.

PANASONIC WORD processor KX-W1000 micro floppy-diskdrive, mail merge, accu-spell etc. + Genenis Sega (16bit) spelcomputer (high definition graphics) en diverse spelcassettes. Tel.: 684538 na 7 uur.

PIANO, MERK Kimball, prijs f.900,-. Tel.: 378194.

WEGENS VERTREK: wit buisframe 1-pers.bed + lattenbodem en matras f.295,-; kinderbox + speelgoedla f.175,-; 42-delig porcelein modern eetservies, beige/bruin f.225,-. Tel.; 373371.

EIKEN BANKSTEL met lederen kussens + eiken salontafel; eiken dekenkist; hangkapstok; eiken stoel met stoffen bekleding; massief eiken slaapkamer; witte babykamer; gas bbq merk Sunbeam; blender Osterizer. Kaya Panseiku 4 (Janthiel Oost) van 8-12 uur en na 6 uur.

NINTENDO + 2 spelletjes + 1 control met turbo, zeer goede prijs, kan over gepraat worden. Tel.: 641784.

FUL. AUTO Whirlpool wasmachine. Tel.: 695050 v.a. 6 pm.

LADA SAMARA 1989, 4-deurs, 30.000 km, i.z.g.s. f.7.950,-; Toyota Carina 1983, aut., airco, i.g.s. f.7.950,-. Tel.: 657356 na 18.00 hr.

FORD ESCORT GT, 1987, f.16.500,-. Tel.: 378323.

BATAVUS RACEFIETS, 5 versn. f.200,-; M&W piano f.500,-; Arica kinderwagen f.175,-; babywieg/mandje m. matras f.200,-. Tel.: 378591 na 19.00 uur.

HONDENHOK, HOEK model, erg degelijk f.300,-. Tel.: 694089.

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

EEN GROTE Amerikaanse auto, rond de f.2.500,-; een klassieke gitaar voor beginner. Tel.: 641784.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

EEN PAS of bijna afgebouwd huis in goede buurt. Voor verdere informatie tel.: 681710.

MET SPOED: woning 3-4 sl., ±f.1.000,-. Tel.: 615658.

ECHTPAAR MET kind zoekt ongemeubileerde huurwoning in rustige buurt. Tel.: 675490 na 6 uur.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

GEVRAAGD: NET dienstmeisje voor 2 ochtenden per week, van 7.00 uur tot 12.30 uur, dinsdag en vrijdagochtend, Nederlands sprekend, in bezit van eigen vervoer en telefoon, omgeving Jongbloed. Tel.: 371141(na 18.00 uur).

DIVERSEN CURAÇAO

WONINGRUIL GEZOCHT door Nederlands echtpaar voor periode ±4 juli t/m 4 of 21 augustus 1992, in goede buurt gelegen, in ruil voor luxe woning in Rijswijk, auto beschikbaar. Verdere inlichtingen tel.: 375869 na 7 uur 's avonds.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

MOTORBLOK TOYOTA Landcruiser 1985. Venusstraat 6 (t/o MTS).

DIVERSEN ARUBA

FAM. HILLEN zoekt oppashuis voor drie weken in periode 10 juli-20 augustus 1992 op Aruba. mogelijk met gebruik van auto. Vergoeding uiteraard geen bezwaar. Ruil met huis van de fam. in Den Haag (5 slaapkamers), 3 minuten van strand Kijkduin, 15 minuten van centrum, plus gebruik auto, mogelijk. Adres: Lohengrinstraat 23, 2555 WL Den Haag. Tel.: 070-3238988. Brieven aan de Amigoe, Postbox 323, Oranjestad.

NEW
PARFUMS
MOSCHINO
THE 1992 scent
Available at: Penha & Sons
Heerenstraat
Caribbean Hotel
Airport.
1708 PENHA

AQUALIFE
TE HUUR
LUXE VAKANTIE-BUNGALOWS
2 2-pers. slaapkamer + 2 badkamers, direct aan het Spaanse Water gelegen met zwembad.
Informatie:
Tel.: 677149/677097
Fax.: 677097

International Mechanical & Plumbing
Voor al uw loodgieterswerk
Voor meer informatie bel 375658 fax 370218

Te huur eenpersoons Flat telefoon 373910

CLIMA CARS



AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

Loopt U op grote voeten?
MAMITA
heeft de juiste schoen voor jou
GRAND CENTRAL
Tel.: 623233

VOLLE BEERPUT?
68 02 60

Te huur gevraagd:
Woonhuis voor echtpaar zonder kinderen
Huur max f 800,-
Tel: 378893

I.v.m. inventarisatie zal onze zaak op
15 en 16 januari
gesloten zijn.
mecs Morris E. Curiel & Sons, Inc.

LEI PA TUR

TE KOOP AANGEBODEN
Nieuwe 'Lowe' All. 16 voet boot met 35 p.k. Johnson samen NAf. 4000,-; unieke antieke notenhouten pronk glaskast NAf. 8000,-; 'Zeiss' microscoop - 3 lenzen NAf. 300,-; 'Cetron' radio /stereo /cassette / platenspeler NAf. 200,-; nieuwe 'Makita' grote prof. slijpmachine (Sander) NAf. 450,-; Craftsman polish machine NAf. 75,-; Craftsman decoupeer zaagmachine NAf. 75,-; Rockwell bandschuurmachine NAf. 150,-; 2 BMX crossfietsen samen NAf. 250,-; Westinghouse wasmachine frontloader NAf. 300,-; lange straatlantaarnpaal NAf. 50,-; p.v.c. bootje NAf. 75,-.
Tel. 373527

Maison Jeannette
Corriweg 16A (naast Blinden Instituut)
Voor mooie EUROPESE dameskleding
De nieuwe kollektie is onderweg,
we moeten dus plaats maken!
Open: Dinsdag t/m Zaterdag 10-12 a.m.
Woensdag - vrijdag 10-12 a.m. - 4-6.30 p.m.
Eventueel op afspraak.
Tel. 379259 - 379083

BONSAI
Zeg het met bloemen
Zeg het met het Boekettenabonnement van Bonsai.
Voor Kantoor, Restaurant, thuis of als cadeau.
5 betalen en de 6e is gratis.
afleveringen vanaf fls. 20,-
BONSAI altijd iets aparts.
Fokkerweg - Tel.: 616388 - Zuikertuintje - Tel.: 79843.



Ons buro wenst u EEN VOORSPOEDIG 1992
en wij zijn u op ons nieuwe adres:
STA. ROSAWEG 163
gaarne van dienst.
STUDIO FOR INTERIOR & ARCHITECTURAL CONSULTANTS N.V.

Wij zoeken een werkbank, gereedschap, machines etc. voor juwelierszaak.
Voor inlichtingen 65.76.33
Fax 65.76.39



HOLIDAY BEACH HOTEL & CASINO
P. Euwensweg - P.O. Box 2178 - Curaçao, N.A.
HAS OPENINGS FOR:
COOKS
who want to join a dynamic team and are eager to learn.
POOLBOY / GIRL
with swimming certificate A and B. Full time.
Please apply personally to Mrs. A. Stacie, between 10-12 and 3-4.

TE KOOP GEVRAAGD:
GEBRUIKTE PICK-UP
Reacties:
Tel. 656310
kantooruren.

KURSO HULANDES
speshal pa hende ku no sa nada òf masha poko hulandes, ma ku ke siña papia i skibi hulandes bon. No ta importa si bo ta di habla inglés, español, franses òf papiamentu, awor si bo por siña hulandes.
KURSO TA KUMINSA
Djárason 15 yanüari 7'or
LEM PUNDA
Inskripshon f.10.- Lesgeld f.25.- Buki f.20.-.
Awor ku hopi TURISTANAN EUROPEO ta bin Kòrsou ta bala pena siña hulandes pa bo tambe bin na remarke pa un bon trabou.
Bel 612640 entre 4-8'or

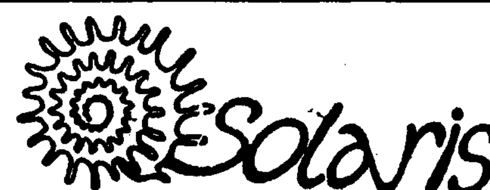
STUDEER in 1992 bij LEM
Electrisch Typen .... 13 jan.
Sekretaresse .... 7 jan.
Receptioniste .... 7 jan.
Boekhouden beginners . 17 jan.
Computeries Beginners 7 febr.
Engels beginners .... 14 jan.
Engels gevorderden ..... 16 jan.
Spaans gevorderden .... 16 jan.
Verkoopsters .... 17 jan.
Frans beginners .... 14 jan.
Frans gevorderden ...... 14 jan.
Nederlands beginners .. 15 jan.
Nederlands gevorderden 13 jan.
Bedrijfsleider .... 9 jan.
ERKENDE DIPLOMA'S
De hele maand januari kunt U nog inschrijven bij:
LEM PUNDA
dagelijks
TEL.: 612640 — 4-8 uur
DE CASTRO BUILDING
tegenover Postkantoor

Weight Watchers
Vaarwel 1991 met de overtollige pondjes
Hallo 1992: een slank begin is zeer zeker moeite waard!
Kom gauw bij: Weight Watchers
Tel.: 673674

Mamita houdt zich aan haar woord
GRANDIOZE OPRUIMING
50% korting op damesschoenen.
Ook aan de heren heeft ze gedacht.
Europese herenschoenen tegen weggeefprijs
Haast U om teleurstellingen te voorkomen.
Mamita bij Grand Central

Sale La Colline Sale
Damesschoenen
20 - 50% korting
Instappers voor heren
van f. 250,- voor f. 150,-
20% korting op enkele modellen brogues voor heren.
Arikokweg 7A - Tel.: 626052.

JOUBERT REALTY
(voorheen Rapid N.V.)
Emancipatie Blvd. 25
Telefoon: 376244
Fax.: 376438
WIJ ZOEKEN
EEN ENTHOUSIASTE MEDEWERKER VOOR ONZE TAXATIE-AFDELING
Geïnteresseerden met een MTS opleiding en kennis van W.P. of Wordstar kunnen zich melden naar: Taxatiekantoor, Tel. 370505 / 376244.



Solaris collection
wenst een ieder een VOORSPOEDIG 1992
Uw nieuwe woning klaar in 1992
Uw stoffering aan vervanging toe
Kom eens kijken in onze nieuwe showroom op ons nieuwe adres:
Sta. Rosaweg 163
naar onze schitterende kollektie inrichtingsmaterialen: gordijnstoffen, meubelstoffen, beddespreien, vertical, horizontal en pleated blinds, tapijt, wandbekleding.
Alles van de beste kwaliteit!

ROOSEVELT REAL ESTATE n.v.
Landhuis Calabari
F.D. Rooseveltweg 271 -Curaçao, N.A.
Tel.: (599-9) 693651 - Fax: 692191
TER OVERNAME AANGEBODEN:
EEN GOED GELEGEN BANKET BAKKERIJ
met alle benodigdheden, goede werkruimte, parkeergelegenheid, naam, kliënten en goodwill.
Aangeboden wordt:
gehele inventaris en stock
3 ovens, weegschaal, 3 showcase, afzuigkap, 1 hotplate, 100 bakvormen, 50 deegvormen, een deegmachine, grote mixer, toonbank, cooler, kasregister, gehele stock van rozijnen en geraspte cocosnoten en meel, machine, ijskast, gereedschappen, broodbak, rekken, tafels, etc. etc.
Vraagprijs .... NAf. 60.000,-
Voor informaties of offertes gelieve persoonlijk langs te komen bij............
de Real Estate op de Roosevelt

Patrick Newton en Alan Henriquez partners KPMG Klynveld Bosboom Hegener



KPMG Klynveld Bosboom Hegener, management consultants, maken hierbij met groot genoegen bekend dat de heren Patrick Newton en Alan Henriquez met ingang van 1 januari 1992 zijn benoemd tot partner. Beide partners studeerden aan de HTS in Eindhoven. Alan Henriquez begon zijn carrière bij KPMG in Nederland in 1981 en kwam bij Klynveld Bosboom Hegener op Curaçao in 1987. Patrick Newton was op het terrein van de informatica van 1979 tot 1988 werkzaam bij achtereenvolgens de Shell en Isla en kwam per 1 januari 1988 naar KBH.

In de afgelopen 4 jaar is KBH van 3 personen gegroeid naar een bezetting van een kleine 20 personen op dit moment. Tot de adviesgebieden van KBH behoren onder meer het terrein van de informatie technologie met inbegrip van software engineering, advieswerk op het gebied van de administratieve organisatie en bestuurlijke informatieverzorging, alsmede general management consultancy. Met de benoeming van Alan Henriquez en Patrick Newton komt het totaal aantal partners binnen KPMG Klynveld Bosboom Hegener op 3.